Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Các yếu tố bí mật đưa tới cuộc tham khảo về ngưng oanh tạc đang được bật mí

MỸ LẠC QUAN : NGA ĐANG THÚC BẮC VIỆT ĐÁP ỨNG

Năm Thứ 5 ★ Số 1.399 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ BẢY 19-10-1968 (Ngày 28 Tháng 8 Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Bảy 19-10-68 cũng đề ngày Thứ Bảy 19-10-68, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✱ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ✱ Đ.T. : 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ✠ TỪ-CHUNG

Chấn chỉnh lại quan điểm trình bày 3 ngày trước để đáp lại sự thử thách của Johnson

Nixon hứa ủng hộ ngưng oanh tạc BV nếu Johnson ra lịnh để tiến tới hòa bình

● Thủ tướng Tân Tây Lan từ H.T.Đ. đến Hán Thành gặp Tổng thống Đại Hàn
● Thị trường chứng khoán ở Nữu Ước đã tăng lên vùn vụt từ ngày 17-10

JOHNSON CITY, 18-10 (VOA) : Ứng viên Tổng thống Mỹ của đảng Cộng Hòa, Ô. Richard Nixon hôm qua đã cam kết rằng ông sẽ ủng hộ cuộc ngưng oanh tạc BV nếu TT Johnson ra lệnh ngưng oanh tạc.

Tại một cuộc họp của đảng CH ở Johnsontuown (tiểu bang Pensylvania), ô. Nixon tuyên bố rằng nếu một cuộc ngưng oanh tạc được chấp thuận mà không làm nguy hại cho những binh sĩ HK và sẽ tăng thêm hy vọng cho 1 sự kết thúc chiến tranh VN trong danh dự, thì ông sẽ ủng hộ hành động này. Ông nói : phải để cho TT Johnson quyết định, khi đó chúng ta sẽ ủng hộ ông».

Trước đây, ông Nixon, trong một buổi họp báo ngày 15 tháng 10 tại Key Biscayne, tiểu bang Florida, tuyên bố mức oanh tạc hiện nay — giới hạn tới miền nam vùng cán chảo BV — của TT Johnson ngày 31 tháng 3 «là thích hợp để bảo vệ quân đội của chúng ta» và được dùng như 1 lợi khí mặc cả tại cuộc hội đàm Ba Lê, đừng đại dột bỏ lợi khí đó.

U Than được báo trước

LIÊN HIỆP QUỐC 17.10 (UPI) — Tổng thư ký Liên Hiệp Quốc U Thant tối thứ tư đã tuyên bố «chúng ta hãy hy vọng» khi các ký giả hỏi về các nguồn tin cho rằng Tổng Thống Johnson có thể sắp loan báo Hoa kỳ ngưng oanh tạc toàn thể miền Bắc vĩ tuyến 17 VN.

Ông Thant từ chối tuyên bố thêm về tin trên, nhưng các nguồn tin thân cận ông tổng thư ký cho hay trước rằng ông đã được báo có thể sắp có lời tuyên bố như vậy.

Gởi quân Tây Đức đến VN

HAMBURG 17-10 (UPI). — Tạp chí Stern ở Tây Đức hôm nay loan báo ông George Wallace ứng cử viên TT Mỹ tán thành việc dùng binh sĩ Tây Đức tại VN.

Bài báo của tờ Stern viết ông Wallace đã nói với thông tín viên Rolf Winter của tờ báo rằng các đồng minh của Mỹ nên ủng hộ nỗ lực của Mỹ để bảo vệ tự do.

Winter hỏi «phải chăng đó có nghĩa là ông yêu cầu binh sĩ Đức tham chiến tại VN ư ?». Wallace trả lời rằng «tất nhiên».

Hội đàm Hàn — Tây

HÁN THÀNH 17-10 (AP). — Các giới ngoại giao hôm nay nhận xét rằng vấn đề VN sẽ là 1 trong những vấn đề chánh được đem ra thảo luận giữa Thủ tướng Tân tây Lan Holyoake và các nhà lãnh đạo Đại Hàn.

Thủ tướng Holyoake sẽ đến Đại Hàn vào trưa hôm thứ sáu theo lời mời của Tổng Thống Phác Chánh Hy. Cuộc họp này sẽ mang 1 tầm quan trọng có ý nghĩa lớn giữa khi có nhiều tin tức là Hoa kỳ sắp có những hành động hòa bình để giải quyết chiến tranh VN.

Thủ tướng Tân tây Lan vừa mới gặp TT Johnson tại Hoa thịnh Đốn chắc chắn sẽ thảo luận chặt chẽ với TT Phác chánh Hy về vấn đề VN.

9 XEM TIẾP TRANG 8

Phải chăng Đ.S. Bunker đã thông báo với T.T. Thiệu dấu hiệu BV đáp ứng

Bắc Việt đã chịu tái lập khu P. Q. S. và đã rút quân ra khỏi Khe Sanh

● Nga dọa cúp viện trợ cho BV nếu BV không thay đổi lập trường
● TC loan báo đường tiếp vận cho BV qua TC vẫn bị tê liệt

SAIGON, 18-10 (Tin tổng hợp) Tin tức về cuộc ngưng oanh tạc BV mở đường cho việc tái lập hòa bình VN hiện được coi là vấn đề sôi nổi nhất trong dư luận quốc tế. Sau đây là 1 số tin tức liên quan đến vấn đề nói trên.

Theo đài BBC có tin đồn rằng Hoa kỳ đã yêu cầu Nga xô ủng hộ trong cố gắng giành lấy 1 giải pháp phải chăng. Về tin này không có 1 bằng cớ nào để mà chứng thực cả, ấy thế, trong 1 chương trình Hoa ngữ phát thanh gần đây, Mạc Tư Khoa đã thực sự cảo giác các lãnh tụ TC là đã chống đối một giải pháp hòa bình để kết thúc cuộc chiến VN, Nga đã coi những cuộc hội đàm ở Ba lê như là 1 thắng lợi lớn cho CS ở VN, và Nga đã coi những cuộc thương thuyết để giải quyết cuộc chiến CaoLy như là 1 thí dụ là đã thắng dịch bằng cách thương thuyết.

Phái viên tờ Tài Chính Thời Báo thì đã viết là người ta cho là NgaXô đương dục Hà Nội đổi lập trường không nhượng bộ, và đã dùng tới lối dọa là họ sẽ cắt tiếp viện để đòi chuyện này. Phái viên tờ Tài Chính Thời Báo viết đây có thể là lý do tại sao ông Lê ĐứcThọ đã đột nhiên sang thăm viếng Mạc Tư Khoa thứ Hai vừa rồi.

Phóng viên báo Times ở Hoa thịnh Đốn cho biết các viên chức tại Hoa thịnh Đốn đã xác nhận là hầu hết những nhân công TC nay đã được rút đi. Bắc Việt từ trước đến nay vẫn trông vào nhóm nhân công TC để giữ những đường giao thông chuyên chở các tiếp liệu chiến tranh.

Đài VOA cho biết TC vừa tố cáo rằng những tên phá hoại đã tấn công những đơn vị quân sự trong tỉnh Vân nam, để tiếp tục làm cản trở việc gửi đồ viện trợ tới cho BV. Những buổi phát thanh ở QuảngTây gần đây có nói tới việc 70o/o khí giới bị chiếm đoạt từ những chuyến tàu hỏa qua hai tỉnh này. Buổi phát thanh mới nhất từ Côn Minh, thủ phủ tỉnh Vân Nam, nhắc lại lời viên tư lệnh quân sự nói rằng những phần tử bài chính phủ vẫn tranh giành quyền lực với UB cách mạng mới trong tỉnh, và ông này kêu gọi tăng cường mọi việc canh phòng. Theo ngôn từ của TC thì sự tổ chức và canh phòng trong tỉnh Vân Nam đã bị lỏng lẻo.

Việc chấm dứt các vụ oanh tạc ở BV sẽ có nhiều tiếng vang ở miền Nam VN, và một trong những công việc chính sẽ là giữ những sự xáo trộn về mặt kinh tế ở vào cái mức tối thiểu không để cho những kẻ đầu cơ trục lợi tích trữ.

Một trong những người được TT Thiệu với vào trước tiên để tham khảo

5 XEM TIẾP TRANG 8

Thái Lan phản công Cao Miên trước LHQ

Do thời đế quốc Khmer ám ảnh Sihanouk muốn bành trướng đất đai

— Minh ước Đông Nam Á nhóm hội nghị quân sự

VỌNG CÁC 17.10 (AP). — Phiên họp thứ 29 của các cố vấn quân sự Minh ước Liên Phòng Đông nam Á đã khai mạc tại đây. Cuộc họp hai ngày sẽ bàn cãi về ảnh hưởng quân lực Anh rút lui khỏi Viễn Đông vào năm 1970.

Cố vấn quân sự Thái làT tổng chế Dawee nói đầu tuần này rằng ông nghĩ việc Anh rút quân không ảnh hưởng gì đến các công việc phòng thủ.

Tướng Carver, cố vấn quân sự Anh, chủ tọa phiên họp kín này. Các cố vấn quân sự Úc, Tân tây Lan, Phi luật Tân và Hoa kỳ cũng đã tới dự phiên họp trên.

Thái phản công Miên.

LIÊN HIỆP QUỐC 17-10 UPI : Thái Lan đã tố cáo các tham vọng bành trướng bí mật của Cao Miên trong bức thư luân chuyển tại trụ sở LHQ hôm thứ Tư.

Đáp lại lời tố cáo của Miên rằng Thái có tham vọng về lãnh thổ lân bang, đại sứ Thái Lan tại LHQ Anand Panyarachun đã tuyên bố Miên chỉ tìm cách chứng minh thái độ thù địch và gây chiến liên tiếp.

Đại sứ tuyên bố «Lời tố cáo tuyệt đối không dựa trên căn bản nào thực tế. Tất cả các lời tuyên bố của chính phủ Thái Lan đã được xác nhận là chúng tôi không có tham vọng gì về lãnh thổ của bất cứ lân bang nào của chúng tôi».

Đại sứ Thái cho rằng các lãnh tụ hiện nay của Cao miên đã bị ám ảnh bằng thời vinh quang quá khứ của đế quốc Khmer ngày xưa đã không còn giống với lãnh thổ Miên ngày nay.

Vì vậy, đại sứ Thái nói tiếp, «sự ảnh hưởng này đã đưa các lãnh tụ

3 XEM TIẾP TRANG 8

Cho đó là sự buôn bán bầu thiu nhục nhã

Úc dọa tuyệt tình với Anh nếu tàu Anh còn qua lại BV

CANBERRA, 17-10 (AP) — Hôm nay, ông Killen, Quốc vụ khanh Chánh phủ Úc tuyên bố trước Hạ viện rằng Úc phải cắt đứt liên lạc với Anh quốc nếu nước này không ngưng việc để cho tàu bè buôn bán với BV.

Ông Killer tiết lộ là số tàu Anh vào Hải phòng còn nhiều hơn tàu TC. Ông cho đây là vụ buôn «bán thỉu và nhục nhã» trong khi binh sĩ Úc chiến đấu tại miền Nam VN. Ông nói thật là một chuyện vô lý khi Thủ tướng Anh thuộc đảng Lao Động nói không thể kiểm soát các tàu này được.

Ngoại trưởng Úc Hasluck nói rằng nước Anh có thể thâu hồi việc đăng ký các tàu này nhưng không thể ngăn cản các chủ tàu đăng ký tại 1 nước khác.

Ông nói thêm chánh phủ Úc rất quan tâm đến vấn đề này và hy vọng chánh phủ Anh sẽ áp dụng các biện pháp hạn chế.

Một nhân viên khác của chính phủ Úc là ông Hugues nói rằng các nhà đệt len ở Anh dùng tàu Balan để chở len Úc tới Anh khi các tàu Ba lan này từ Bắc Việt về. Ông nói :

«Tôi hy vọng là các nghị sĩ QH Anh sẽ vui thích được mặc các bộ đồ len sản xuất tại Anh có vấy máu của chiến sĩ Úc».

Quả phụ cố T. T. Kennedy tái giá với nhà tỷ phú 62 tuổi

NỮU ƯỚC, 17-10 (AFP) — Bà Jacqueline Kennedy, 39 tuổi, quả phụ Cố Tổng thống Kennedy bị ám sát năm 1963, sau 5 năm góa bụa sẽ tái giá với nhà tỷ phú Hy Lạp Onassis, nổi danh là «Vua tàu biển».

Hôn lễ có lẽ sẽ cử hành vào tuần tới.

Tin bà Kennedy tái giá đã được thân mẫu bà ta, bà Hugh d'Auchincloss, xác nhận vào chiều thứ Năm qua sự trung gian của bí thư bà Kennedy, cô Nancy Tuckerman. Cô cho biết ngày cử hành hôn lễ chưa được ấn định.

Ô. Onassis năm nay 62 tuổi, là một trong những người giàu nhất thế giới. Ông đã ly dị vợ trước của ông vào năm 1961.

TNS Edward Kennedy, người duy nhất còn sống trong số 4 anh em trai gia đình Kennedy đã gởi điện chúc mừng cho chị dâu và người chồng tương lai của chị dâu mình.

Có tin cho hay rằng bà J. Kennedy đã thông báo dự định tái giá của mình cho người em chồng vài ngày trước đây.

Tối thứ Năm, bà Kennedy đã từ giã căn nhà của bà ở Nữu Ước ra phi trường quốc tế Kennedy đáp máy bay thẳng đến Nhã điển, thủ đô Hy Lạp. Chừng 250 người biết tin tụ tập trước cửa nhà để chào mừng bà. Bà xuất hiện tươi cười cùng với 2 con John và Caroline, nhưng không tuyên bố gì với báo chí chờ sẵn. Nhân viên mật vụ bảo vệ bà phải dọn đường, xe chở bà mới chuyển bánh được.

Pháp trục xuất tổ chức phản chiến của 1 nhóm Mỹ

BA LÊ, 17-10 (BBC). — Chánh phủ Pháp đã cấm «Ủy ban Hoa kỳ chống chiến tranh» hoạt động ở Ba Lê. Đây là 1 tổ chức Hoa kỳ chống đối chiến tranh VN.

Ủy ban này được dành cho một tháng để thu xếp dụng vật giấy tờ. Chính phủ Pháp nói là trong khi những cuộc thương thuyết đương diễn ra ở Ba lê thì cần phải có tình trạng bình yên và trung lập.

Phạm Đăng Lâm rất dè dặt sau khi gặp Harriman

BA LÊ 17-10 (Reuter). — Ông Phạm đăng Lâm trưởng đoàn quan sát viên VN tại Ba lê đã hội đàm 1g đồng hồ với ông Harriman trưởng phái đoàn thương thuyết của Mỹ tại Ba lê

Được hỏi về việc Hoa kỳ có thể quyết định ngưng oanh tạc BV, ông Lâm tuyên bố ông không tiên đoán gì cả.

Ông cho biết ông Harriman và ông Cyrus Vance đã cho ông rõ diễn tiến của cuộc hòa đàm tại Balê trong thời gian hai tuần mà ông Lâm ở Saigon. Đây chỉ là cuộc tham khảo ý kiến thường lệ giữa phái đoàn Mỹ và phái đoàn VN.

Được yêu cầu cho biết ông có cảm tưởng là cuộc thương thuyết ở Ba Lê có tiến bộ nào không, ông Lâm tuyên bố «chúng tôi luôn luôn chờ đợi điều đó».

Ông Lâm đã không chịu bình luận gì về những tin tức báo chí từ Saigon nói rằng Chính phủ VNCH đã bác bỏ đề nghị của Mỹ về việc ký vào bản tuyên ngôn chung liên quan tới vụ ngưng oanh tạc BV.

QUÂN ĐỘI ÚC bảo vệ vững chắc tỉnh Phước Tuy

CANBERRA 18-10 (Đài Úc) — Một Tướng lãnh cao cấp Úc ở tiền tuyến cho hay là quân du kích VC ở tỉnh Phước Tuy đã được lệnh tránh đụng độ với quân đội Úc.

8 XEM TIẾP TRANG 8

Đài VOA bình luận về tin đồn ngưng oanh tạc

Tất cả mới chỉ là suy luận hy vọng quá sẽ thất vọng nhiều

(Bài của John ALBERT bình luận gia thời sự của Đài TNHK)

HOA THỊNH ĐỐN (18-10). — Giữa hàng loạt các tin đồn giật gân về cuộc hội đàm ở Ba-Lê không có bao nhiêu sự kiện căn bản.

Khi những tin đồn nói về việc sắp sửa đi đến chỗ giải tỏa bế tắc cuộc hội đàm Ba Lê về VN đã lan truyền tới mức cao độ trong ngày 16 tháng 10, Tòa Bạch Cung nhận thấy cần phải đưa ra 1 lời minh xác.

Đoạn chính của bài minh xác đó như sau :

«Lập trường của Hoa kỳ về VN vẫn giữ nguyên như Tổng thống và Ngoại trưởng đã đưa ra. Chưa có một thay đổi căn bản nào trong tình hình : chưa giải tỏa được bế tắc».

Sau lời tuyên bố này, do tùy viên báo chí của ông công bố, Tổng thống đã điện đàm với cả 3 ứng cử viên Tổng thống chính để làm sáng tỏ thêm những gì Tòa Bạch Cung đã nói.

Sau phiên họp ngày 16 tháng 10 của cuộc hội đàm Ba Lê — Phiên thứ 26 — Phát ngôn viên của Hoa kỳ đã nói : «Thật khó mà xác định được tiến bộ cho tới khi nào người ta đã tới được đích. Người ta không biết là người ta đã và đang tiến tới, hoặc còn vẫn còn trong vòng lẩn quẩn. Tôi có thể nói đã có sự xê dịch. Tôi không thể nói đó là tiến bộ».

Cả hai lời tuyên bố đó, của Bạch Cung và từ Ba lê, đều nêu lên 1 yếu tố rất sáng tỏ : Tình hình căn bản vẫn không thay đổi. Điều đó có nghĩa là tất cả những suy luận về quyết định ngưng oanh tạc BV của Hoa kỳ hoặc về một thỏa hiệp với Hà Nội là có thể đưa đến một cuộc ngưng oanh tạc vẫn chỉ là : điều suy luận. Hoặc giả nói khác đi, chính phủ Hoakỳ đã không thay đổi lập trường của họ đã được nhiều người biết tới về đòi hỏi có một cuộc ngưng oanh tạc hoàn toàn và Hànội tới lúc này cũng vẫn không cho biết ý định của họ để có thể đưa tới một sự giải tỏa bế tắc.

Trong suốt 5 tháng hội đàm Ba Lê — và trước đó từ lâu — chính phủ Hoa kỳ đã nhiều lần đưa ra ý kiến để giải tỏa bế tắc hầu đưa đến hòa bình. Nhiều đề nghị đã được đưa ra trong những cuộc hội họp công khai tại Ba Lê.

6 XEM TIẾP TRANG 8

Tuần qua tổn thất của ta thấp nhất trong 2 tháng

Chiến trường tiếp tục lắng dịu chỉ có một trận đụng độ

SAIGON 18-10. — Tình hình chiến sự lại lắng dịu trên bầu khắp chiến trường VN.

Chỉ có 1 cuộc đụng độ duy nhất tại Sadec giữa VC và binh sĩ VN. Không có cuộc đụng độ nào giữa Cộng quân với binh sĩ Hoa kỳ.

Theo tin quân sự VN, các đơn vị địa phương quân hôm qua chạm địch lẻ tẻ nhiều lần tại vùng 5 cây số Đông Nam quận lỵ Đức Thành (Sadec).

Kết quả các chiến sĩ Địa phương Quân đã hạ tại trận 19 địch quân, bắt sống 1 tên khác, tịch thu 2 trung liên, 16 súng cá nhân, 97 lựu đạn, 15 mìn, 1 số quân dụng và tài liệu. Ngoài ra, lực lượng hành quân cũng đã phá hủy 16 xuồng và 100 giạ lúa của địch.

Lực lượng hành quân chỉ có 1 chiến sĩ bị sinh.

Lúc 17g10 chiều 17-10, một đơn vị Địa phương quân lục soát khu vực bốn cây số Tây bắc quận lỵ Bình chánh, tịch thu 160 đạn hỏa tiễn B40 và B41, 56 băng đạn tiểu liên AK, 30 ký chất nổ và hủy năm thùng xăng.

Về phía Mỹ, quân lực bạn chỉ tìm thấy một hầm lớn chứa 333 đạn trọng pháo 152 ly của quân BV ở bốn cây số phía Bắc khu Nam Phi quân sự chiều hôm qua.

Ngoài ra, hồi 13 giờ 30 cũng vào chiều qua, một đại đội thuộc sư đoàn 9 Bộ binh Hoa kỳ hành quân ở 15

16 XEM TIẾP TRANG 8.

OANH TẠC BV bị hạn chế vì thời tiết xấu

SAIGON 18.10 (VTX) — Nguồn tin quân sự Mỹ cho hay vì thời tiết xấu, hôm qua phi công Hải quân Hoa kỳ đã phải hạn chế oanh tạc BV.

Trong 1 số phi vụ thực hiện được, phi cơ Hải quân từ các mẫu hạm Intrepid và America oanh kích hay hủy hay gây hư hại ít nhất 11 chiếc tàu tiếp tế BV di chuyển trong khu vực từ 67 đến 93 cs về phía Đông Nam Đồng Hới.

Trong khi đó, các phi cơ Không lực cũng tấn công các đoàn ghe thuyền tiếp tế ngụy trang, những bến phà và kho hàng quân sự ở chung quanh Đồng Hới và Đèo Mụ Giả.

Phi công ghi nhận có 2 chiếc tàu cháy hủy, bến nhà bị sập và kho dầu ở 37 cây số Bắc Đông Bắc đèo Mụ Giả phát ra 3 tiếng nổ lớn và nhiều đám cháy.

Những nguồn tin đáng tin cậy cho hay các phi cơ Mỹ đã thực hiện các phi vụ oanh tạc ở vùng cán chảo BV trong ngày hôm nay thứ sáu và các phi vụ đang được hoạch định cho ngày mai.

Hiện chưa có tin tức chi tiết về các phi vụ oanh tạc hôm thứ Sáu, thường thường những tin tức này được loan báo sau một ngày.

✱ Ba điều kiện BV phải đáp ứng là

1) TÁI LẬP KHU PHI QUÂN SỰ
2) Cấm tấn công, khủng bố thành phố
3) V. N. C. H. DỰ HÒA ĐÀM ĐẦY ĐỦ

HOA THỊNH ĐỐN 18-10 (UPI) : Các viên chức trong chính phủ Mỹ hôm qua nói rằng Hanoi, chớ không phải Saigon, đang trì hoãn thỏa thuận về kế hoạch ba điểm của Mỹ, kế hoạch này khiến TT Johnson có thể ngưng hẳn oanh tạc BV mà không làm tăng mối nguy cho lực lượng đồng minh.

Tuy nhiên các viên chức Mỹ nói họ lạc quan về việc sẽ đạt được thỏa thuận đó trong ngày gần đây. Dường như thái độ lạc quan này một phần là do Nga lần đầu tiên đã đóng vai trò toan đưa hai bên xích lại gần nhau hơn nữa.

Các nguồn tin thông thạo nói điểm chính là tới nay Hanoi không cam kết quả quyết như Tổng thống Johnson muốn, rằng cs sẽ không lợi dụng việc đồng minh ngưng các cuộc oanh tạc bằng không quân và hải quân ở BV.

Tòa Bạch ốc và Ngũ giác Đài tiếp tục giữ kín mọi chi tiết đề nghị và thương thuyết. Rõ ràng là các viên chức Mỹ không hài lòng về tin kế hoạch của ông Johnson đã lộ ở Saigon, nói Mỹ đang thảo luận cùng nhà chức trách VN, trước khi có thì giờ giải quyết xong các chi tiết với Hanoi.

Những tin tức từ Ba Lê nói chính Saigon làm trì trệ việc thỏa thuận, một phần vì bất bình về việc Mỹ muốn cho MTGP tham dự cuộc hòa đàm mở rộng.

Tuy nhiên, các đại diện tại Hoa Thịnh Đốn của những quốc gia cùng chiến đấu với Mỹ ở VN đã tán thành nhận định của các viên chức Mỹ là trở ngại do từ Hà Nội.

Người ta hiểu ông Johnson đã đề nghị ba điều kiện để chấm dứt oanh tạc BV :

— Tái lập khu phi quân sự giữa Bắc và Nam VN, mà hiện BV dùng làm căn cứ hành quân chống Nam VN.

— Chấm dứt các cuộc tấn công vào các thành phố Nam VN cùng chấm dứt khủng bố ở thành phố.

— Thỏa thuận để chính phủ NamVN tham dự đầy đủ cuộc hòa đàm sẽ khai diễn khi ngưng oanh tạc.

Ngoài ra người ta nói TT Johnson đã đòi Hanoi bảo đảm rằng BV và VC sẽ không lợi dụng việc ngưng oanh tạc khiến quân lực đồng minh ở VN có thể bị nguy hiểm.

Đây là điểm lúng túng đối với Hanoi. Hanoi vẫn không chịu có hành động đáp ứng việc ngưng oanh tạc vì họ chủ trương rằng Hoa Kỳ trước hết không có quyền tấn công BV.

Hiện chưa rõ hẳn tầm mức vai trò của Nga trong việc cố làm cho cuộc hòa đàm Ba lê thoát khỏi chỗ bế tắc.

Người ta lưu ý rằng trong tuần qua, báo chí Nga không có những bài xã luận thường lệ về VN mà chỉ loan báo các tin chiến sự thường.

Người ta hiểu rằng Mạc tư Khoa đã khuyên Hànội là về mặt thực tiễn chính phủ Johnson hoặc bất cứ chính phủ kế tiếp nào sẽ không ngưng oanh tạc nếu BV không có vài nhượng bộ.

Nga cẩn thận không đóng giữ vai trò công khai trong nỗ lực hòa bình cho Việt Nam, vì thái độ ôn hòa của Nga trước ... đã khiến Trung cộng tố cáo rằng ... định làm áp lực Hànội đi tới chỗ đầu hàng «đế quốc Mỹ».

Theo AP, có những dấu hiệu là tổng thống Johnson sẵn sàng hành động mau chóng, nếu khi nhận tin từ Hanoi cho thấy chắc chắn rằng bảo đảm mà ... còn nói tới sẽ áp dụng những biện pháp nào.

Người ta hy vọng tin đó sẽ đến, vì căn cứ vào mấy tuần lễ trao đổi kín đáo giữa Hoa thịnh Đốn và Hanoi.

Hôm thứ tư niềm hy vọng ấy còn đi xa tới chỗ các nhà lãnh đạo Nam VN được thông báo

4 XEM TIẾP TRANG 8

BV lại tuyên bố công khai không thể có sự đáp ứng

HƯƠNG CẢNG 17-10 (AP) — Hôm nay, nhật báo Nhân dân BV viết rằng BV «cương quyết bác bỏ yêu sách đòi đáp ứng của Hoa kỳ» trong việc xuống thang chiến tranh VN.

Lời tuyên bố trên đây của tờ Nhân dân, cơ quan của đảng CSVN có thể là vạch rõ ràng, ít nhất là trên bề mặt rằng BV không chịu tiến tới gần hơn trong việc chấp nhận xuống thang đáp ứng một vấn đề trong 5 tháng qua đã gây bế tắc cho hòa đàm Ba lê.

Tờ Nhân Dân viết : «chúng tôi đã nói rõ rằng việc Hoa kỳ ném bom nước VNDCCH là 1 hành động xâm lăng chống 1 nước độc lập và có chủ quyền».

Đề cập tới phiên hội đàm thứ 26

1 XEM TIẾP TRANG 8

Tập đoàn lãnh đạo tranh luận gay gắt ở Hà Nội

HOA THỊNH ĐỐN 18-10 (AP) : Nguồn tin ngoại giao có thẩm quyền ở đây tiết lộ rằng sự bất đồng ý kiến giữa diều hâu và bồ câu ở Hanoi có thể trì hoãn sự đáp ứng của BV cho đề nghị ngưng oanh tạc của Mỹ. Các cuộc tranh luận đang diễn ra gay go trong nội bộ tập đoàn lãnh đạo BV về việc phải làm gì nếu Mỹ ngưng oanh kích.

Nguồn tin cho rằng điều gay go cho BV là thừa nhận và thương thuyết với VNCH. Còn những điều báo Nhân dân viết chỉ là lập trường công khai và thông thường của BV.

Các hãng thông tấn xã Mỹ tiết lộ quan điểm mới nhất của VNCH

Đồng ý ngưng oanh tạc với điều kiện hoặc BV, hoặc Mỹ phải cam kết

SAIGON 17-10 (AP). — Nguồn tin thông thạo hôm nay cho hay TT Nguyễn văn Thiệu đã từ chối không chịu ký vào 1 bản tuyên ngôn chung do Hoa kỳ đề nghị để ngưng oanh tạc (hoàn toàn) BV.

Một chính khách VN có danh tiếng tiết lộ rằng TT Thiệu đã vạch rõ với Hoa kỳ nhiều điểm (mà ông Thiệu) không chấp nhận 1 lập trường chánh thức về đề nghị của Hoa Thịnh Đốn.

Trong mấy điểm gồm có :

1) Không có cuộc ngưng oanh tạc nếu không có những bảo đảm chắc chắn của Hà Nội rằng (BV) sẽ không leo thang chiến tranh, hay nếu Hoa thịnh Đốn không thể đưa các bảo đảm đó cho Saigon (VNCH) có thể qua các cuộc tiếp xúc của Hoa kỳ với BV tại cuộc hòa đàm Ba lê.

2) Việc ngưng cuộc oanh tạc BV đã được nọa chế mà không có những ... có thể sẽ lần cho Hosky mới nhiều đồng minh».

Theo tin khác thì VNCH đặt 3 điều kiện để chấp thuận ngưng oanh tạc : 1) Tái lập vùng phi quân sự, 2) VNCH giữ vai trò chánh trong hòa đàm ; 3) BV cam kết không xâm lăng VNCH.

Một số các nhân vật trong chánh phủ VNCH chủ trương ... 1 cuộc ngưng oanh tạc hoàn toàn ... không có những nhượng bộ nhanh chóng hợp lý của Hànội có thể ... việc Hoa kỳ thu nhận ... rằng BV tức là có nghĩa một cuộc ngưng oanh tạc mà không có nhượng bộ sẽ là 1 sự thú nhận mặc nhiên rằng Hoaky đã trái khi khởi sự chiến dịch oanh tạc (BV).

Vào hồi 19 giờ 30, đại sứ Bunker lại tới dinh Độc Lập hội kiến với Tổng Thống Thiệu một lần nữa. Đây là lần hội kiến thứ 3 giữa 2 nhân vật ... 2 ngày. Dường như qua những ... tiếp xúc này, TT ... thông báo cho đại sứ Bunker ... lập trường của chính phủ VNCH được trình bày trên đây.

Theo Thông tấn xã UPI thì có nhiều viên chức thân cận văn phòng TT Thiệu nói rằng TT dự định xuất hiện trước màn ảnh truyền hình tối hôm thứ Tư để làm sáng tỏ tình hình nhưng ông đã không xuất hiện.

Điều này đưa tới sự suy đoán rằng VNCH đã nêu một vài điểm phản đối các đề nghị của Hoa kỳ trong cuộc hội đàm giữa TT Thiệu và Đại sứ Bunker và ông Bunker đã yêu cầu các chỉ thị của Hoa Thịnh Đốn.

(Có tin là TT Thiệu sẽ công bố những quyết định trên khi tới chủ tọa buổi ... mãn khóa 2 quân chính vào hồi 9g 30 sáng ngày 19.10)

Nguồn tin VN tại Saigon nói rằng một số các nhà lãnh đạo VN được TT Thiệu tham khảo ý kiến hôm thứ Tư đã bày tỏ mối quan tâm rõ rệt về ảnh hưởng có thể xảy ra của cuộc ngưng oanh tạc đối với tình hình chính trị nội bộ ở Saigon, và sẽ có 1 sự chỉ trích kịch liệt của các phần tử quyết liệt trong quân đội, trong Chính phủ và Quốc hội VN.

Ý KIẾN — Đũa thần ? đũa mục ?

Tuy chưa có một lời tuyên bố chánh thức nào về phía VNCH, Hoa kỳ và Đồng Minh, nhưng cứ theo những tin tức quốc tế nhận được ở đây, thì có vẻ coi như chắc rằng : việc ngưng oanh tạc trên toàn bộ lãnh thổ BV đã được quyết định !

Hiện nay thì thái độ VNCH vẫn còn là quyết liệt.

Sự cứng rắn của VNCH nhìn theo bề ngoài thì là một điều gai chướng cho Mỹ. Thế nhưng sự cứng rắn đó chỉ thật sự là gai chướng chừng nào vấn đề ngưng oanh tạc được hoãn lại để Mỹ không thể dùng vào cuộc bầu cử 5-11 tới đây. Ngược lại sự cứng rắn của VNCH trong thời hạn mà Mỹ hãy còn chấp nhận được thì đó cũng là một thứ áp lực mà CS chớ không phải Mỹ phải chịu.

Vấn đề ngưng oanh tạc được TT Johnson đưa ra như một đề nghị, lẽ dĩ nhiên là phải có lý do (như đã trình bày.)

Nếu ngưng thì lý do đưa ra sẽ là «quả thực đã có sự đáp ứng xuống thang chiến tranh, về phía CS Hànội», mặc dầu họ không công khai và trực tiếp xác nhận như vậy.

Một mặt có thể họ đã kín đáo, bằng những đường lối ngoại giao bí mật chẳng hạn cho hiểu rằng : chiến tranh tại miền Nam VN giảm bớt cường độ, và như thế là Mỹ đã có lý do chánh đáng để ngưng oanh tạc BV. Mặc dầu, trên thực tế, có lẽ đúng hơn, họ không còn đủ khả năng mở những đợt tổng công kích liên tục. Mặt khác chính Trường Chinh, nhân vật vốn được coi là thân Bắc Kinh và nổi tiếng cứng rắn trong tập đoàn lãnh đạo ở Hà nội, lại đã vừa mới tuyên bố giải thích cho cán bộ và nhân dân BV về một sự «chuyển hướng» trong đường lối «chống Mỹ, cứu Nước, bảo vệ miền Bắc, giải phóng miền Nam» của đảng và chánh phủ CS Hà nội.

(XEM TIẾP TRANG 3)

Món Quà Sinh Nhật

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1943 —

BÁO CHÍNH LUẬN 19-10-1968

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều Diễm Hồng — Tô Ngọc

THƠ TRẺ

Chị Hằng

Trăng Thu soi sáng khung trời
Chị Hằng khẽ nở nụ cười đẹp tươi
Ánh trăng rải khắp nơi nơi
Soi lòng thơ trẻ sáng ngời chị ơi !
Niềm vui tỏ rạng mây trời
Sao cho tron hết mấy lời vui tươi
Ngà ngà ánh sáng trăng thơ
Mùa vui mở hội em chờ từ lâu
Hỡi ai mang nỗi buồn sầu
Vui lên đi nhé đừng sầu chi thêm
Tuổi hồng rực rỡ như trăng
Đừng cho qua mất để rồi tiếc thương
Tuổi em — đừng để khổ vương
Vui lên đi nhé — đón mừng hằng đi
Cười lên đi nhé, ngại gì ?
Mùa Trung Thu của chúng mình bạn ơi !

THANH HỒNG PHƯỢNG
Phan Sào Nam Saigon

CƯỜI

CÓ HIẾU...

—Ông cảnh sát trưởng ơi, làm ơn lại nhà tôi mau. Anh tôi đánh lộn với người bạn gần hai tiếng đồng hồ rồi, lẹ lên ông nhé.

— Thế mà bây giờ cậu mới gọi tôi à !

— Vâng, tại vì lúc đầu tiên anh tôi nằm trên bụng. Cho đến bây giờ anh tôi nằm dưới sắp bị thua rồi.

Chết máy

Vào học đã lâu rồi B mới vào thấy vậy thầy hỏi :

— Sao ! Trò B hôm nay lại vào trễ vậy.

— Dạ thưa...

— Khỏi thưa với dạ ! Tại sao ?

— Dạ tại xe đạp em nó hỏng... máy không chạy ạ !

VĂN ĐOÀN

Gần đèn

Tèo đi học về thấy má đang sửa đèn dầu liền nói :

— Mai cho con mang đèn này đi học, nhe má ?

Má : Chi vậy con !

Tèo : Vì thầy giáo sáng nay bảo «gần mực thì đen gần đèn thì sáng» nên con không mang mực, con mang đèn cơ.

Má : Ủy trời ! ? ?

(HỮU HƯNG)

Tội nhân

Ông cò hỏi thầy đội :

— Ông này khi bị bắt, y có nói gì không ?

Thầy đội hỏi lại :

— Thưa có cho nói tục không ạ !

— Dĩ nhiên là không ?

— Thế thì hắn chả nói gì cả.

Ông cò ?... !

ĐOÀN TRẦN (Xóm gà)

VĂN NGHỆ TRẺ

BA ANH EM

KIM - ANH

Vở kịch bắt đầu.

Một tay chống nạnh, một tay đưa thẳng chỉ một đứa con gái tóc cột hai đuôi nhỏng khoảng 7 tuổi, đang ngồi ở góc phòng tay chân đều bị trói, giọng Tân dõng dạc :

— Khai mau, bằng không mi sẽ biết tay ta.

Hai cái đuôi nhỏng của đứa con gái nhảy quầy quậy theo đà lắc đầu của nó.

Nó tỏ vẻ vùng vẫy, hét lên :

— Khôn hồn thì hãy mở trói ngay cho ta, đừng hỏi gì vô ích. Mau lên Batman !

Tân cất giọng cười khà khà. Quay qua Quang, hắt hàm :

— «Sao bây giờ bà «Robert» «Cat Woman» cứng đầu quá. Nó nhất định không chịu khai gì hết.

Quang tức giận :

— Nếu thế chúng ta hãy đánh nó trước khi... thả nó.

Thế là anh em Người Dơi hăng tiết hành động theo ý kiến... bậy của mình. Tội nghiệp mới đầu cô bé còn chống cự.

— Rồi ta sẽ trả thù !

Nhưng chưa được tới hai phút thì cô bé đã cất tiếng cầu cứu la inh ỏi :

— Buông ra, buông ra... nghẹt thở. Hu Hu. Má ơi má ! Ui da. sao nằm đuôi người ta... nghẹt thở khặc.. khặc...

Từ trong nhà bếp, một «nữ hiệp sĩ» vội vàng phi thân ra, tay cầm đôi đũa bếp. Đó là má của Batman Tân, Robert Quang và Cat Woman Thủy. Thế rồi cô bé được cứu thoát khỏi bàn tay độc ác của.. kẻ thù. Và mỗi đứa sẽ bị nhốt riêng trong một phòng chờ khi nào ba chúng đi làm về. Trước khi cả ba bị.. tù, cô bé Thủy trề môi nhìn hai anh :

— Em sẽ kêu con Liên con bác Ba và con Vân con ông Bảy không nói chuyện với hai anh đâu. Vì hai anh ác lắm !

Tân và Quang ngó nhau dò mặt.

★★

TÔ MÔ

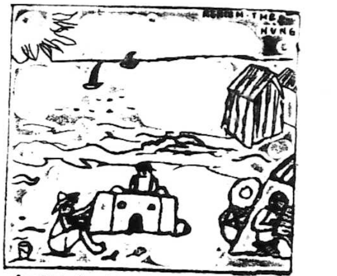
O Quí bạn, nhứt là bạn gái chẳng may mặt có mụn trứng cá thì thật là khổ tâm vô cùng vì nó làm mất vẻ đẹp của các cô đi nhiều lắm lắm. Đây là tin «mừng hụm» cho các bạn đó.

Thật thế, lần đầu tiên, một ê kíp các ông lang Mèo ở Philadelphie, đã ra công nghiên cứu cách trị bệnh trứng cá bằng thuốc trụ sinh Teracycline chứ không dùng thuốc gì khác nữa.

Đã có ngót trăm bệ[illegible] tới để chữa trị. Mỗi ngày [illegible] họ được bác sĩ cho uống hoặc chích một liều 150 mi-li-gờ-ram trụ sinh Teracycline. Kết quả có 58 người đã khỏi hẳn !

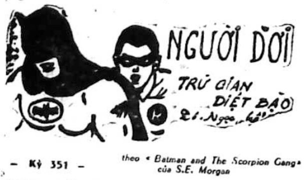
Tuy nhiên, quí bạn có muốn trị, xin hỏi bác sĩ cần thận chớ đừng tự chữa, uống hoặc chích ấy rất nguy hiểm,

Tranh đố vui



2 em bé này đang chơi, có 1 kẻ định phá. Người ấy đâu ?

GIẢI ĐÁP : Ở nhung gòn súng (ngược lại)



— Kỳ 351 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Quý bạn có thể nghĩ ra đảng trưởng Bọ Cạp là ai không nhỉ ? Tôi tin chắc rằng quý bạn không thể nào nghĩ ra được vậy thì để tôi xin nói ngay cho quý bạn khỏi sốt ruột : đó chính là ông chủ nhà ngân hàng Đại Tín ở Chicago người đã có cậu con trai tên Ết-Đi bị bắt cóc và nhờ cậy Lỗ Bình cùng Người Dơi tìm kiếm hộ mình !

Đảng trưởng Bọ Cạp lại chính là viên giám đốc ngân hàng Đại Tín này ư ? Lỗ Bình ngạc nhiên hết sức. Vậy thì viên đảng trưởng mà chàng gặp cùng với Vương Chính Bình trên chuyến tầu cách đó ít lâu khi mua bán chất U.235 đó chỉ là một người khác giả dạng... Trời ơi ! Thật là ly kỳ bí mật quá !

Lỗ Bình chưa kịp nói gì thì đảng trưởng đã cất tiếng cười rất tươi tỉnh mà nói :

— Lỗ Bình ! Chắc ông không ngờ có ngày hôm nay phải không ?

Lỗ Bình đáp :

— Phải, tôi thật không ngờ... Ông đã giàu có như thế rồi mà sao lại nghĩ đến những việc làm bất lương như thế này ?

— Bất lương ? Hà hà.. Lỗ Bình ơi, ông nhầm rồi... Tôi phải hành động vì phải cứu nhân loại ra khỏi trận chiến tranh ác liệt làm tan tành trái đất, trong đó tôi cũng như ông sẽ phải chết thảm... Trong thánh kinh đạo Gia Tô có nói tới ngày phán đoán cuối cùng, vào năm 2000, trong kinh nhà Phật có nói tới việc hủy diệt do những quỷ ma gây ra, trong sách vở của Bửu Sơn Kỳ Hương của nước VN có nói tới đời Hạ Nguyên với những chi tiết không khác xa hai tôn giáo trên.. Bọn quỷ ma là ai ? Là bọn khát máu chuyên xúi dục chiến tranh để kiếm lợi. Tôi phải tiêu diệt bọn đó, phải cứu những người hiền lương cho họ xuống thành phố Tiên Cung này để sống, để tránh hiểm họa chiến tranh. Nhưng các vũ khí nguyên tử của Mỹ, Nga, Trung cộng sẽ làm tan trái đất này, cho nên tôi phải ngăn cản họ.. Tôi sẽ lọc lựa một số người đáng hoàng cho ở dưới Tiên Cung này, và tôi sẽ hủy diệt tất cả loài người trên mặt địa cầu...

— Hủy diệt ! Như vậy ông chỉ là 1 thằng điên, một tên quỷ khát máu !

— Không đâu ! Tôi sẽ là 1 vị thánh, và cứu cho trái đất khỏi bị nổ vì vũ khí nguyên tử của Nga Mỹ và Trung cộng.. Tôi có một khí giới mới, Đó là...

— Đó là gì ?

Chánh đảng Bọ Cạp tức ông chủ nhà ngân hàng Đại Tín cười to :

— Đó là...Hà hà...Một thứ khí giới bí mật tôi sẽ cho ông biết sau ! Hà hà..

Lỗ Bình quát :

— Ông chỉ nói dóc ! Làm gì có thứ khí giới gì có thể hủy diệt nhân loại mà không gây đổ nát, vỡ tan trái đất !

(CÒN TIẾP)

Viết cho Mai Bê Bi xin nhớ

— Ghi rõ « MAI BÊ BI » ngoài bì thư.

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.

— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.

— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.

— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.

— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.

— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT *2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.*

Nhắn Bà P.N. Nga mong gặp con gái Ngọc Tuyền gấp. VDH

Nhắn Tin
Mẹ là **Trần thị Xướng**, ở 119 Vĩnh Viễn Chợ Lớn, nhắn con là Trần ngọc Hoanh. Bây giờ con ở đâu, hãy về gấp. Mẹ đang đau nặng vì nhớ con. Ba cũng đã sẵn sàng tha thứ mọi lỗi lầm của con. Nhớ về, đừng để ba mẹ trông mong. Ngoài ra, nếu ai chứa chấp, phỉnh dỗ con tôi thì phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Nhắn tin
Tôi tên H.L. PHILLIPS có bỏ quên trên xe Taxi 1 cái cặp trong nhiều giấy tờ, không có tiền, ai lượm được mang lại 488 Hồng thập Tự. Tôi xin hậu tạ cam đoan không làm khó dễ.

Cao thị Nhung
Tự Tam Đa trước ở Tân Thuận cay ở đâu nhận được tin này về ngay số 406/30 đường Hồng thập Tự Saigon. PHI

Tôi là THÁI VĂN SUA có mất 1 giấy kiểm tra 1 giấy chủ quyền xe Desoto EH 6394 1 giấy vô hãng Shell Nhà Bè. Ai có nhặt được đem đến địa chỉ. P.6 cư xá Vĩnh Hội Bến Vân Đồn Saigon, tôi xin hậu tạ.

Bố cáo khẩn cấp
Xin cho bà con được biết, căn nhà số 70 đường Ngô tùng Châu Saigon đã có án lệnh của tòa thượng thẩm trục xuất. Vậy mọi việc giao dịch có liên quan đến căn nhà nói trên, xin tạm đình chỉ. Xin bà con lưu ý.
Chủ nhà Bà B.S.
NGUYỄN KIỀM THỈNH

Mất cặp chiều ngày 14-10 1968 trước hãng Cophavina đường Trần hưng Đạo, tôi có mất cặp da đen cũ không có tiền, chỉ có giấy tờ, giấy ủy quyền hóa đơn, bằng cấp của NGUYỄN THANH TÒNG, NG-THANH-BÁ, NG-BÁ-DIỆP, NG - DUY - PHÁT. Ai lượm được xin đem lại 425/37 Phan đình Phùng Saigon, xin hậu tạ và không làm khó dễ.

Xin mời ông mua chiếc xe Peugeot 403 số : EC 2524 đến sang tên gấp trong vòng 7 ngày kể từ ngày đăng báo, tôi không chịu trách nhiệm chiếc xe này.
TRẦN THỊ LANH
số 323 Nguyễn duy Dương

Nhắn tin Em tôi tên là NGUYỄN DƯ 6 tuổi đi lạc ngày 15 tháng mười, mặc áo trắng quần xanh. Ai gặp em đưa về số nhà 22B Trần văn Thạch Saigon. Xin hậu tạ

Mất thẻ căn cước
số 097596 của ĐỖ VĂN MÃO ai lượm được xin đem đến địa chỉ 152/54 Yên Đỗ Xin hậu tạ

Tìm con
HUỲNH VĂN LẬP, 17 tuổi đi chơi không thấy về, ai biết cháu đâu chỉ dùm xin hậu tạ.
HUỲNH VĂN MƯỜI
Trảng Bom, Bàu Cá.

Bố cáo
Vợ tôi tên BÙI THỊ CHẮN sanh ngày 13-2-43 tại Xuân Bảng (Bùi Chu) đã tự ý bỏ nhà ra đi ngày 22-7-68 mang theo tất cả nữ trang và quần áo trị giá 400.000đ. bỏ lại 2 đứa con thơ. Kể từ ngày đăng bá cáo này tôi không nhận y thị là vợ tôi và không chịu mọi hành vi của vợ tôi.

Uốn Tóc Bích Kiều
Viện Uốn tóc Bích Kiều cũ đường Phạm ngũ Lão Saigon. Nay dọn về 783, Trần hưng Đạo Saigon (ngang nhà thờ chợ Quán). Một nhóm thợ cừ khôi nhất Saigon, đảm nhiệm (cần 2 cô thợ phụ).

NHÀ

Nhà bán 4x16 số 207/52 Trần quốc Toản Saigon hẻm rộng xe hơi vô tận nhà đầy đủ tiện nghi.

Nhà bán luôn đất. Tại đường Lê quang Định, Gia Định. Ở và tiện làm Tiểu Công Nghệ. Bán giá nhất định 4.000 000đ Hỏi 2/8 đường Hàm Nghi Saigon. Điện thoại số: 92.956

Nhà bán bán nhà luôn đất 4thx23 mặt tiền đường Nguyễn trường Tộ Khánh Hội. Hỏi 92 Hoàng Diệu K.H.

Nhà bán Nhà gạch lợp ngói 20mx4 233/10 Nguyễn Huệ, Phú Nhuận có sân để xe hơi, có điện nước, công tơ riêng. Hỏi 254 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán căn nhà 1 lầu đúc bê tông, đủ tiện nghi. Hẻm 95 nhà 14. Ngô tùng Châu Saigon.

Nhà bán lầu 1 tầng 4x12, đủ tiện nghi : giá phải chăng. Liên lạc 524 Hồng thập Tự Saigon.

Nhà bán Nhà lầu đúc tiện buôn bán nơi thị tứ. 246B Nguyễn văn Thành Cholon Hỏi tại : 111 Trang Tử Chợ Lớn.

2.400.000đ Bán nhà mặt tiền 4x24m địa điểm buôn bán sầm uất, tiện mở Salon xe, nhà thuốc, siêu thị nhất là buôn bán với ngoại kiều địa chỉ 512 Trương minh Giảng Sg

430.000đ nhà 4x16 cần bia, đất rộng, gạch bông suốt. Hỏi 480 Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức.

Nhà bán 416/570A Phan đình Phùng Sg. (gần chợ Vườn Chuối) rộng 4x14 và 1 xe Vespa EK (NAQ Italy, 20.000.

Bán Đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2, có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Vũng Tàu bán khách sạn 16 phòng đầy đủ tiện nghi. Hỏi văn phòng và xem tại số 11/5 Triệu Ẩu Vũng Tàu.

450.000đ 1 căn nhà mặt tiền đầy đủ tiện nghi ngang 3mx5x18m lầu cây có sân để xe mặt tiền số 491A Ngô Tùng Châu Gia Định gần trường học Hữu Trí gần ngã tư xóm Gà.

Phố lầu đúc 4mx20m. mặt tiền rất đẹp, có chỗ để xe, khu đông dân, tiện mở tiệm thuốc Tây. Hỏi 548-A Nguyễn huỳnh Đức (cổng xe lửa số 6) Phú Nhuận từ 12g — 18g. Xin mời hai Bà đã trả giá 1T.630 tới nói chuyện lại.

Bán phố thương mãi luôn đất 4mx25 có cửa hậu, lầu đúc phía sau điện nước riêng, gần chợ số 551 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán villa kiểu song lập, 6 phòng ngủ, 3 tầng, kiến trúc đẹp, luôn đất (4.500.000). Hỏi tại 169 Hãng gạch bông Fatima đường Nguyễn văn Thoại (trước kho hàng PX Mỹ).

Bán nhà có cửa hàng Bazar, điện, đủ tiện nghi, mặt tiền số 460 đường Sư vạn Hạnh ngang chùa Ấn Quang.

Nhà lầu bán 1.300.000 đồng 4th,50x17th. diện tích 120th.v. Công tơ điện nước, sân để xe hơi, khu an ninh. Hỏi 46/23 Trần quang Diệu Saigon buổi chiều từ 5 giờ đến 7 giờ.

Bán nhà ở lầu đúc 3 từng 4x5m với sân thượng đủ tiện nghi điện nước vùng yên ổn trung tâm Saigon. Nhận chuông hỏi 112 Bến Chương Dương Saigon.

Cư xá Kiến thiết Thủ Đức 415.000đ. (Bao gồm luôn Compteur điện) 1 căn tứ lập bìa số 303 bông dư đất rộng 14mx14m hướng đông ngay ngã 3 lớn tuyệt đẹp thật mát và an ninh (địa điểm và đất đáng giá 400.000đ) tiện sửa thành Villa, nuôi gà và đường gia. Do 284/43 Cô Bắc (lầu) Saigon.

Bán Nhà mặt tiền 2 lầu đúc có điện nước riêng đang thu lợi 35.000đ một tháng. Hỏi 101 Trần quang Diệu (tức Trương tấn Bửu cũ) Saigon.

Giá nhứt định
850.000đ. Bán một căn phố lầu đúc, 1 từng lầu, luôn đất : 4mx19, điện, nước, nơi yên tĩnh và an ninh. Coi nhà 103B Thiệu Trị Ấp Tây Nhì Phú Nhuận—Chỉ dẫn : 385/4 Phan thanh Giản (cổng Cư xá Đô Thành).
VŨNG TÀU : Bán 1 nửa villa song lập 5mx20m, có sân để xe, điện, giếng nước, hai cửa sắt sắt, đất thuê Quốc Gia 300đ. một năm, mặt tiền đường Đại úy Trương bá Hân (xóm mới). Giá nhứt định : 750 000đ. Hỏi 385/4 Phan thanh Giản Saigon(Cư xá Đô Thành).

Phố bán thương mại, 2 tầng tiện mở phòng mạch Bác sĩ, buôn bán, ngã tư, điện nước. Giao liên tại 113 Ng-Hoàng (An Đông). Hỏi 448 Thành Thái CL. Chắc giá 800 ngàn.

Bán gấp một căn nhà gỗ, vách gạch lợp tôle, có lầu 3thx14th. Hẻm 474, số 153 Nguyễn tri Phương.

Nhà bán khu cư xá Kiến Thiết Thủ Đức- Nhà số 341, 4mx25 giá đặt biệt 570.000đ xin hỏi 343 kế bên sau bệnh viện Ngô Quyền «có chỗ để xe»

Bán gấp 1 căn nhà có gác, mặt tiền tô đá mài, gần chợ và trường học. Hỏi tại 81/5A Dương Công Trừng Thị Nghè (cách tại Cửu Long 100m).

Nhà bán Tân Định 38/10/22A Trần khắc Chân đẹp, mát, đủ tiện nghi Có sân để xe hơi chắc giá 750 000. Mời Ông Bà đã thương lượng đặt cọc.

600.000 Nhà gạch lầu đúc phía sau. Điện nước đủ tiện nghi xe hơi vào tận nhà 305E/11 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần bán 1 căn nhà (4mx 18m). đủ tiện nghi, có sân trước và sau, 350.000đ. Hỏi 259B Đồ thành Nhân nối dài Khánh Hội.

250.000đ. nhà lợp tôn, nền đá hoa 4mx10 đủ tiện nghi, 141/62 đường Trương tấn Bửu P N. Hỏi 153 cùng đường.

230.000đ. nhà bán 2m5x 8m. lầu suốt, mặt ngoài đá rửa. Số 73/9 Trần bình Trọng. Hỏi số 80 Trần bình Trọng Chợ Quán.

Nhà bán gấp 380.000đ. mặt tiền đúc, đủ tiện nghi, có gác sau, hẻm rộng 2 xe lớn cùng lưu thông. Hỏi số 56/1 Hẻm cạnh nhà số 10 đường Dương công Trừng Thị Nghè.

Nhà bán luôn 5 căn mua từng căn cũng được đủ tiện nghi. Hỏi 258 Hồng thập Tự chỉ dẫn.

Bán đất 3000th. có hàng rào sẵn tại ngã ba Bình Triệu ngay mặt đường lộ, Hỏi tại 336 Đại lộ Thành Thái Saigon.

Villa bán, đủ tiện nghi. Hỏi số 118 cư xá Lê đại Hành ngoài giờ làm việc (lối vào cư xá 351, trước cửa văn phòng phường Phú Thọ).

Bán Villa Phố Đất
— Villa trệt Hồng thập Tự Saigon Villa. Trần nhật Duật (Sg) Villa Đặng Dung (Sg) Villa Pasteur (Sg) Phố lầu Công Lý gần ngã tư Lê Lợi Phố lầu Lý trần Quán (Sg) Phố lầu Phạm đăng Hưng Đakao. Phố lầu Nguyễn hữu Cảnh (Đ.K) Phố trệt Phan Tôn Dakao, Phố lầu Hoàng Hoa Thám (G.Đ) Phố lầu Đỗ thành Nhân (G.Đ) Đất trống Ngô tùng Châu Gia Định do 188 Trần quang Khải Saigon.

Bán 250.000đ nhà lầu, tường xây, gác suốt, có điện nước ở trong hẻm đường Nguyễn duy Dương Cholon. Hỏi 313/754B cùng đường hay số 38 lot N cư xá Vĩnh Hội.

Bán gấp nhà hai lầu luôn đất 158m2 Đường Cao Thắng số 195/3 gần chợ Phú Nhuận có Compteur điện nước. Hỏi 238 đường Võ di Nguy Phú Nhuận vào lúc 18 giờ chiều.

Nhà bán luôn đất 4mx16 103/9 Thiệu Trị gần cổng số 6 đầy đủ tiện nghi giao nhà trống. Hỏi Bà Thừa Thư Viện Đại Học Y Khoa Saigon Chợ Lớn hoặc 2304 Vạn Kiếp Gia Định.

Bán một căn nhà lợp ngói vách tường 6mx10 hẻm rộng xe hơi vô tận nơi điện nước đủ tiện nghi. Hỏi 444G đường Lê văn Duyệt Saigon (Hẻm cây xăng Shell Hòa Hưng vô 40m).

Phố lầu buôn bán (3 từng đều có gác lửng) 4m,30x4m,30, 321B Trần hưng Đạo giao nhà trống giá nhất định 2 triệu Hỏi trực tiếp 524 Phan thanh Giản Đ.T 90.239, sáng 7, 9 giờ. Chiều 6 — 9 giờ.

Bán 250.000 nhà 18mx10m gác lửng, lợp tôle, đầu hẻm lớn, số 20/131, sau nhà buôn gạch ngói Mộng Thành, cách chợ Hạnh Thông Tây 100m.

Nhà bán 1 căn lầu đúc, 1 căn nhà trệt lót gạch bông, đủ tiện nghi. Hỏi 253/16 đường Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Bán gấp Vì bận việc làm ăn tại Saigon nên muốn bán lại 3 căn phố lầu mới cất và 2 căn phố trệt cũ mặt tiền luôn đất tại 37/4K đường Nguyễn thái Học Vũng Tàu, bán 1 xe Toyota Pick-up 1.000kg đời EF. Xin miễn trung gian. Địa chỉ do nơi 78 Nguyễn Huệ Saigon từ 11g trưa đến 7 giờ tối.

Thợ lãnh đặt ống nước, thùng nước nóng, máy bơm, đóng giếng 655 Phan thanh Giản 52 Phạm ngũ Lão 111 Cộng Hòa Saigon.

PLEIKU
Phố lầu đúc 2 tầng mới cất luôn đất, địa điểm thương mại rất tốt. Xem và hỏi tại 13B Phan Bội Châu Pleiku, 4m50x35m đủ tiện nghi, 3 phòng tắm, 3 WC gạch men trang Điện, nước máy. Có thể mở tiệm thuốc, uốn tóc, bazar, vải, hiệu mở restaurant đông khách, vì đi xa thiếu người trông nom. Bán 3 triệu. Hoặc đổi nhà Saigon,hoặc cho thuê dài hạn

Bán nhà và đất trống : I) 2 căn phố gạch lợp ngói gạch bông với 120thv có nước điện 1 triệu cả 2 căn. II) Biệt thự ba tầng lầu đúc có sân thượng mới với 300 thv đất gồm 4 appartements đầy đủ tiện nghi nước máy điện 3 dây giá, 6 triệu 138/3 Bùi thị Xuân Tân sơn Nhứt. III) Đất trống 700thv Cầu Sơn Thị Nghè thích hợp chăn nuôi giá 700 ngàn. IV) Đất xa lộ khu chỉnh trang gần Cư xá Ngân hàng quốc gia 350đ/m2. Hỏi 290/2 Công Lý.

Cần bán một căn nhà đúc, có một lầu và sân thượng. Đủ tiện nghi, điện nước. Hỏi số : 12 Đại lộ Đồng Khánh Tỉnh lỵ Long Xuyên (An Giang).

Đất bán 1 lô tuyệt đẹp trên 10002 mặt tiền xa lộ gần cầu Văn Thánh. Hỏi 416 Võ di Nguy Phú Nhuận.

170.000đ nhà có lầu 3m5x7m. Hỏi 631/17 Pétrus-Ký, Bà Bình, buổi chiều.

Phố bán phố lầu đúc bán đường Hùng Vương Thị Nghè. Xin hỏi nơi 2A Phan văn Trị Gia Định.

Bán gấp căn nhà 3 tầng, lầu đúc, mặt tiền giao nhà liền 714 Phan đình Phùng (gần chợ Bàn Cờ). Mời Ô. Bà trả 1.800.000đ đến thương lượng.

Bán gấp nhà lầu đầy đủ tiện nghi, tiện mua bán. Hỏi 81 Triệu Đà Cholon.

Bán thật gấp
1 căn phố lầu 3 tầng luôn cả đất đẹp, khu an ninh yên tĩnh, hẻm rộng tráng nhựa. Vì đi xa cần bán gấp với giá rẻ. Xin hỏi tại 491/14/8 Phan đình Phùng Saigon.

300.000 Nhà tại đường Phó Cơ Điều có gác gạch bông
330.000 Nhà tại Cư xá Lê đại Hành có gác lửng gạch bông cả 2 căn đầy đủ tiện nghi. Hỏi tại 153 Phó Cơ Điều

300.000đ nhà bán gấp 3m50x13m gác xếp, tường gạch bông, đất cấp vĩnh viễn, cửa lưới. cửa sắt, hầm trú ẩn kiên cố, tiện nghi. Có thể đổi xe du lịch nhỏ từ EA đo 135/99 đường Hòa Hưng Saigon (gần Khám Chí Hòa).

Bán nhà hàng & Bãi Dứa tại Vũng Tàu (Roche Noire) Hỏi 11B Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Phố lầu bán luôn đất 4mx17m, đầy đủ tiện nghi, có điện nước. Hỏi 73/44/2 đường Võ Tánh Phú Nhuận Gia Định (Sau trường Trung học Hoài Ân).

Dalat Villa bán số 1B Trần quý Cáp 2 ph. ngủ, 2 phòng tắm, khách ăn, bếp. Tiện nghi. Đất rộng 1.800thv. Hỏi 62 Lê công Kiều, Saigon.

Hiệp Hưng ĐỊA CỐ
282 Công Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167
VILLA Lầu Bán
— Villa lầu mới cất 400m2 luôn đất Ngô tùng Châu Gia Định 8 phòng giao trống 6 triệu rưỡi — Villa Phan thanh Giản 560m2 — 8 triệu rưỡi — Hai căn phố lầu 2 từng liền nhau, luôn đất 230m2, giao trống. 4 triệu 6 không trống giá 2 triệu 2 — Ba căn phố và rạp hát đường Parteur 845m2 mặt tiền chắc giá 20 triệu (trống) — Đất Trương minh Ký 3000m2 xe hơi vô được 4700 1m2 hẻm 4m,8 giao trống

Nhà Bán 600.000đ đầy đủ tiện nghi, hỏi 315/22B Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 căn nhà gạch bông, tường, có lầu sau, sân để xe, đủ tiện nghi. Hỏi 38/8 Trần khắc Chân Tân Định.

Phố lầu đúc 4x18, mặt tiền đường nhỏ, điện nước, 5 quạt trần,giường tủ,bán 900.000đ. Xem nhà và hỏi tại 267/65/1G Trương minh Ký Phunhuan, từ 15g đến 18 g.

Nhà Bán đường Lê Lợi
SÀI GÒN
Cần bán gấp căn nhà 3 tầng lầu đúc mặt tiền nhà số 112 đường Lê Lợi Saigon bề ngang 5 mét dài 50m, Xin hỏi tại đây.

Bán nhà mặt tiền, có gác công tơ điện, chỗ để xe, giá đặc biệt 777 ngàn đồng, và một nhà 3 phòng tuyệt đẹp, gác xếp, nước máy trong ngõ lịch sự, không có chỗ để xe nên bán rẻ 666 ngàn đồng. Xin hỏi cô Giáng Hương 54A Tự Đức Phú Nhuận sau trường Quốc Anh).

NHÀ - CHO THUÊ

Phòng Meublé mặt tiền, bao luôn điện nước cho ngoại kiều và CĐV thuê, giá 8000đ. Hỏi 473 Phan đình Phùng Saigon.

Lầu cho ngoại kiều và chiêu đãi thuê, cầu thang riêng, đủ tiện nghi, điều kiện dễ dàng. 587 Pétrus Ký Saigon.

Cho mướn một phòng học 4mx6m. đủ tiện nghi, khu yên tĩnh mát mẻ. 82 Cư xá Kiến Thiết Lê đại Hành Phú Thọ (gần cửa lớn trường đua).

Villa cho ngoại kiều thuê trọn, từng phần hay phòng. khu an ninh, Hỏi 47A Nguyễn văn Thành Gia Định.

Cho mướn gấp 1 căn lầu đúc, rộng mát đủ tiện nghi, khu yên tĩnh, gần chợ, giá rẻ. Hỏi : số 1 Phó đức Chính Gia Định.

Phòng cho thuê, ngày, tháng, đủ tiện nghi, điều kiện dễ,634A Trần quốc Toản cách 200m tới rạp Quốc Thái.

Cho mướn 1 phòng 3m.5x3m5 đủ tiện nghi cầu thang riêng 7.000đ, hỏi 329/5C Phan thanh Giản Saigon.

Nhà dành riêng cho nữ công chức và nữ sinh ở trọ, tiện nghi, khu yên tĩnh mỗi tháng 1500đ 1 người 82 Cư xá Kiến thiết Lê đại Hành Phú Thọ (gần cửa lớn Trường đua).

Phòng cho thuê
Phòng trên lầu cho thuê có sẵn giường ngủ. Dành cho quý bạn độc thân hay vợ chồng son. Giá 3.500đ. 1 tháng, Xin hỏi tại 322/484H Phan đình Phùng Saigon, từ 18 giờ chiều.

Phòng cho mướn. Hỏi 233/4 Công Lý Sg.

Cho mướn 1 phòng dài rộng rãi đủ tiện nghi vùng an ninh hỏi 377 Phan thanh Giản Saigon.

Phòng đẹp cho thuê ngày tháng. Hotel Mỹ Long. 144 Hồ văn Ngà Saigon Tel 21383.

Villa cho ngoại kiều thuê lầu 1, đủ tiện nghi 5 phòng gần rạp hát Hưng Đạo 40.000đ. Hỏi 256 Công Lý Saigon.

Nhà cho thuê hay sang 3 phòng ngủ 1 phòng khách, nhà bếp, đủ tiện nghi ở nơi mát mẻ. Hỏi 11H Nguyễn Biểu (bên hông cầu chữ Y)

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon.Phòng tiện nghi. Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt Nam.

Phòng rộng đẹp đủ tiện nghi cho gia đình ngoại kiều thuê 7.000, 10.000, 15.000 máy lạnh. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Nhà cho mướn 4x10 số 299 đường Tôn Đản mở 1 phòng mạch tiệm thuốc Tây rộng và mát.

Huế cho thuê 1 căn phố rộng, tiện nghi, có thể mở tiệm buôn, văn phòng, nhà thuốc. Địa điểm tốt, an ninh nhất. Xem và hỏi tại 90 Chi Lăng, Huế.

Vũng Tàu cho thuê tuần, tháng 2 căn phố đủ tiện nghi, 878 Trần hưng Đạo Choloa.

Phòng cho mướn. Hỏi 233/4 Công Lý Sg.

Cho Ngoại kiều thuê cả tầng lầu hoặc từng phòng đủ tiện nghi mặt tiền. 132 Đại lộ Cách Mạng.

Cho mướn lầu 2 phòng, rộng mát đủ tiện nghi, máy lạnh, máy nước nóng. Hỏi Hòa Hưng 309 Ter Lê văn Duyệt Saigon

Cho mướn lầu 2 phòng lịch sự, rộng rãi, đủ tiện nghi, dành cho nữ công tư chức, gia đình ít người. Hỏi 351/16B Cư xá Lê Đại Hành C.L.

Nhà đầy đủ tiện nghi, rộng mát cho ngoại kiều thuê. Hỏi 54/70 Nguyễn Hoàng Saigon

Phòng cho thuê 5000đ đủ tiện nghi lối-đi riêng 185/2 Chi Lăng Ngã tư Phú Nhuận

Nhà lầu đúc 4 từng mặt tiền đường chợ Hòa Bình có điện thoại, máy điều hòa, máy hút hơi nóng cho thuê mỗi tháng 60.000đ. Hỏi số 275/477B Phan đình Phùng Saigon.

Phòng lịch sự trong biệt thự cho thuê đủ tiện nghi có chỗ để xe riêng biệt, 152 Nguyễn văn Học Gia Định.

Cần mướn biệt thự đủ tiện nghi và xe du lịch nhỏ, xe microbus Wolkswagen với giá cao Hỏi 333 Công Lý Đ.T 20683.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

KHỐI THỐNG NHẤT HỌP BÁO THANH MINH :

Khối Thống Nhất không thân chính quyền
NẾU XÉT CẦN, CỨ BẦU LẠI CÁC U.B. HẠ VIỆN

★ Không cần cử người có khả năng chuyên môn vào các chức Chủ tịch U.B. cũng như chính quyền cử Bác sĩ Trí làm T.T. Giáo Dục, Đại tướng Khiêm làm Tổng trưởng Nội vụ

★ THANH THƯƠNG HOÀNG

SAIGON 18-10.— Sáng nay Khối Thống Nhất Hạ Nghị Viện đã mở một cuộc họp báo để thanh minh về việc một số các Khối khác ra tuyên ngôn phản đối Khối Thống Nhất liên kết với Khối Dân Tiến thao túng Nghị Trường bằng cách đưa người ra tranh nhiều chức vụ Chủ Tịch Ủy Ban.

Lập trường của khối Thống Nhất

Trước hết DB Nguyễn Mậu, trưởng khối Thống Nhất cho biết lý do cuộc họp báo và đọc bản tuyên ngôn xác định lập trường của khối gồm những điểm sau : Kiên quyết chống Cộng, chấm dứt chiến tranh để kiến tạo hòa bình chân chính trường cửu, độc lập với Hành pháp cũng như với mọi tổ chức chính trị tôn giáo v.v..

Còn chủ trương của khối trong Nghị trường là giữ vững thế quân bình giữa các xu hướng, sẵn sàng liên minh với các khối khác có lập trường tương đồng về mỗi vấn đề để giúp cho công tác lập pháp được chống và hữu hiệu.

(Người ta được biết khối Thống Nhất hiện nay có 28 khối viên và có vài người đã nắm những chức vụ khá quan trọng trong văn phòng Hạ Viện).

Khối Thống Nhất không thân chính quyền

Tiếp lời là DB Trương Gia Kỳ Sanh lên tiếng cải chính dư luận cho rằng khối Thống Nhất thân chính quyền. Ô. Sanh bảo khối Thống Nhất không bao giờ thân chính quyền cũng không đối lập với chính quyền mà chỉ vô tư đối với chính quyền. Theo ông, nếu khối Thống Nhất thân chính quyền thì ứng viên Nguyễn Mậu làm sao lại có thể thất cử một cách chua chát trong việc tranh cử chức Chủ tịch HV. Và trường hợp của ông cũng vậy.

Liên minh giai đoạn

Trả lời câu hỏi của báo chí nêu ra là khối Thống Nhất có liên minh với khối Dân Tiến để tranh các ghế chủ tịch UB không, DB Hoàng Hồ đáp là có liên minh nhưng không phải để «lấy thịt đè người» hoặc để thân với chính quyền. Việc liên minh với khối Dân Tiến là cốt để khối Thống Nhất dành được 4 số ghế chủ tịch của UB. Theo ông «đó là một sự việc hết sức thông thường trong các nước dân chủ» DB Nguyễn Mậu bổ túc thêm câu trả lời của DB Hoàng Hồ là việc khối Thống Nhất liên minh với khối Dân Tiến chỉ là liên minh giai đoạn để chiếm ghế tại Nghị trường. DB Trương gia Kỳ Sanh cũng thêm vào là sở dĩ khối Thống Nhất phải liên minh với khối Dân Tiến vì sau khi tìm cách liên minh với các khối khác mà không được. Ông cho rằng nếu không liên minh với khối Dân Tiến thì không thể nào đưa một số khối viên vào các chức vụ trong văn phòng HV được.

Không cần khả năng chuyên môn

Đáp một câu hỏi khác liên quan tới việc khối cử những người không có khả năng chuyên môn vào các chức vụ Chủ tịch UB, dân biểu Kiều Mộng Thu nói rằng các Dân biểu ứng cử vào HV là để thay mặt dân bảo vệ quyền lợi dân chứ không phải vào đây để làm công việc chuyên môn mà cần khả năng chuyên môn. Hơn nữa sau mỗi Chủ tịch UB còn có sự đóng góp của toàn khối, nên khỏi lo vị này có làm được việc hay không. Do đó bà Thu cho rằng không cần thiết, bắt buộc khi đưa một người ra tranh cử chức vụ chủ tịch UB phải là 1 chuyên viên. Còn DB Trương Gia Kỳ Sanh đã ví chức chủ tịch UB cũng như Tổng Trưởng một Bộ, công tác quan trọng của những vị này là công tác chính trị, có chuyên môn càng tốt, mà không có chuyên môn thì cũng chẳng sao.

Và ông cho rằng không phải bên Lập pháp mà bên Hành pháp cũng có trường hợp này, bằng cớ là bác sĩ Trí giữ chức vụ Tổng trưởng Giáo dục, Đại tướng Khiêm giữ chức Tổng trưởng Nội vụ.

Một ký giả muốn biết lập trường của khối đối với việc Mỹ sắp ngưng oanh tạc toàn thể BV. Dân biểu Nguyễn Mậu đã từ chối trả lời vịn lý do là chưa tham khảo ý kiến của các khối viên nên chưa thể nhân danh khối trả lời được. Tuy nhiên, sau đó DB Mậu đã nhường cho DB Trần ngọc Châu trả lời «trong phạm vi thâu hẹp của một số thành phần trong khối» ông Châu nói là nếu có ngưng oanh tạc toàn diện Bắc Việt thì phải kèm theo một sự bảo đảm là Việt Cộng không được xâm nhập, pháo kích vào các đơn vị quân đội VN cũng như các thị trấn làm thiệt hại sinh mạng binh sĩ và dân chúng.

Cuộc họp báo chấm dứt ở đây sau khi các ký giả sô ghế đứng dậy ra về, ông Chủ tịch khối mới tuyên bố chấm dứt cuộc họp báo.

Tưởng có điều cũng nên nói lại ở đây là trong lúc cuộc họp báo đương diễn ra thì có 2 dân biểu ngồi dưới hàng ghế báo chí đã lên tiếng «nói với báo chí». (cả 2 DB này đều ở trong khối Thống Nhất và việc họ phát biểu không biết có ở trong chương trình cuộc họp báo không ?)

Một ông thì thanh minh về trường hợp của mình tại sao không ra tranh cử chức Tổng Thư ký HV và 1, 2 chức vụ Chủ tịch UB khác. Còn 1 ông thì đọc bản quyết nghị của 8 DB thuộc khối Thống Nhất vừa đắc cử các chức vụ chủ tịch UB, đại ý như sau :

Quyết nghị

8 Dân biểu thuộc Khối Thống Nhất vừa đắc cử các chức vụ văn phòng và các Ủy Ban Hạ Viện vừa công bố một quyết nghị, theo đó 8 ông đồng nhận định rằng : trong nhiệm kỳ 67-68, 2 khối Dân Chủ và Độc Lập đã liên kết chặt chẽ chiếm hầu hết các nhiệm vụ quan trọng trong văn phòng và các Ủy Ban Hạ Viện trong khi khối Thống Nhất không đưa người ra tranh cử bất kỳ một chức vụ nào nhưng không hề phản đối việc bầu cử — toàn bộ cuộc bầu cử các chức vụ trong văn phòng và Ủy Ban Hạ Viện vừa qua đã diễn tiến đúng Hiến Pháp (điều 49) và đúng nội quy (điều 112) nhưng 28 Dân Biểu thuộc khối Độc Lập và Dân Tộc đã không tiếp tục tham gia bầu cử khiến cho dư luận hiểu lầm đã có sự rạn nứt trong nội bộ Hạ Viện và có sự thay đổi lập trường của khối Thống Nhất. Quyết nghị cuối cùng đã yêu cầu toàn thể dân biểu nếu thấy cần áp dụng điều 69, 70, 119 và 120 nội quy biểu quyết chấp thuận bầu lại các chức vụ các Dân biểu vừa đắc cử thuộc khối Thống Nhất.

Ký tên dưới quyết nghị này là các Dân biểu sau đây : Trần ngọc Châu đắc cử Tổng Thư Ký Hạ Viện, Nguyễn hữu Thời đắc cử Đệ Tam Phó T.T Ký, Nguyễn Hoàng đắc cử Chủ Tịch Ủy Ban Canh Nông, Trần thị Hoa tự Phấn đắc cử Chủ Tịch Lao Động Xã Hội và Cựu Chiến Binh, Huỳnh Văn Tư Chủ Tịch Ủy Ban Thông Tin Chiêu Hồi, Khiếu thiện Kế đắc cử Chủ Tịch UB Ngoại Giao, Nguyễn văn Thành đắc cử Chủ Tịch UB Quốc Phòng, Võ Văn Phát Chủ Tịch UB Kinh Tế.

800 TRIỆU ĐỂ BIẾN ĐÀ-LẠT
thành 1 «thành phố quân trường» vĩ đại

★ VỀ NGUỒN TIN ĐỀ ĐỐC CHUNG-TẤN-CANG SẼ TRỞ LẠI GIỮ CHỨC TƯ LỆNH HẢI QUÂN VIỆT-NAM

● LÊ THIỆP

ĐÀ LẠT 18-10.— Các quân trường chính yếu đào tạo các cấp chỉ huy cho quân lực Việt Nam Cộng Hòa hiện đang trên đà phát triển lớn mạnh. Chỉ trong vòng ít năm tới thành phố du lịch này sẽ trở thành một «thành phố quân trường» lớn nhất nhì Đông Nam Á !

Một chương trình nhằm phát triển trường Võ Bị Quốc Gia Đà Lạt đã được chấp thuận với ngân sách 800 triệu. Số tiền khổng lồ này 1 phần đã được ghi vào ngân sách 1968 và 1 phần dự trù trong ngân sách năm tới. Công ty AWA được ủy cho việc vẽ các đồ án xây cất một phòng thể dục có hồ tắm nước nóng trị giá 200 triệu, trụ sở văn hóa vụ gồm nhà văn hóa, thư viện, đại giảng đường, phòng thí nghiệm cộng trị giá chung là 600 triệu.

Chỉ riêng công tác thiết trí lập đồ án kiến trúc đã tốn hết 17 triệu đồng. Công cuộc canh tân hóa Trường Võ bị Quốc Gia sẽ được khởi công cuối năm nay và hoàn tất một phần vào khoảng tháng ba năm tới. Toàn bộ dự án to lớn này sẽ kết thúc vào đầu năm 1971. Khi đó quân trường này có thể được liệt vào hạng quốc tế.

Trường Võ Bị Quốc Gia Đà Lạt chuyên đào tạo các sĩ quan hiện dịch vốn đã có nhiều quá khứ vẻ vang. Nhiều tướng lãnh quân lực VNCH đã xuất thân từ các khóa đầu tiên.

Vị chỉ huy trưởng quân trường, Thiếu tướng Lâm quang Thi cũng khởi đầu binh nghiệp từ đây. Bốn vị tướng chỉ huy 4 vùng Chiến thuật trước là khóa sinh trường Võ Bị Đà Lạt.

Đà Lạt còn được nhắc nhở tới vì trường Đại học Chiến tranh Chính trị. Thoát thai từ trường Chiến tranh Chính trị, trường đã được thử lửa khi được VC chọn làm mục tiêu tấn công. Hai Đại Đội Cộng Sản chỉ vào được đến bờ rào rồi phải dội ra. Vào cuối năm nay gần 200 Sĩ Quan Chiến tranh Chính trị được tôi luyện chu đáo sẽ được tung ra khắp các đại đội để dành thêm phần thắng lợi trong cuộc chiến đấu với Cộng Sản trên các bình diện tư tưởng, tâm lý, tình báo, tham mưu quân chủng.

Quân trường ít phương tiện nhất nhưng có lẽ quan trọng nhất.

Trường Chỉ huy Tham mưu là nơi huấn luyện các vị Tiểu đoàn trưởng, Trung đoàn trưởng, Chỉ tiểu khu trưởng. Sĩ quan tham mưu từ cấp tiểu đoàn tới cấp sư đoàn.

Trường cũng phải sưu tầm, nghiên cứu các binh thư binh thuyết, rút tỉa kinh nghiệm các trận đánh để phổ biến tới các đơn vị. Tuy là một quân trường quan trọng như vậy nhưng trường thiếu thốn rất nhiều phương tiện. Các khóa sinh, phần lớn là sĩ quan cao cấp, phải sống ba bốn người 1 phòng, thiếu tiện nghi. Hiện bộ chỉ huy trường đang xin thêm phụ cấp mỗi tháng ba ngàn cho các sĩ quan khóa sinh nhưng không rõ vì sao chưa được chấp thuận.

Về tin Đề Đốc Cang trở lại Tư lệnh H.Q.

ĐÀ LẠT, 18-10.— Đề đốc Chung tấn Cang chỉ huy trưởng trường chỉ huy và tham mưu đã không xác nhận hay phủ nhận nguồn tin cho rằng ông sẽ giữ chức tư lệnh Hải Quân Việt Nam.

Tại câu lạc bộ của trường trong một buổi tiệc trà thân mật với báo chí Đề Đốc Cang cho rằng : «Những tin tức lăng nhăng lúc này rất nhiều. Tôi hiện ở Đà Lạt và chỉ biết lo việc ở đây thôi». Tuy nhiên Đề Đốc Cang đã hỏi lại «bây giờ các ông làm báo và yêu nghề mà được cử đi bán hàng xén thì ông có chịu không ?» khi các ký giả hỏi ông muốn về Hải quân chăng ?

Về trọng trách chỉ huy trường này, Đề Đốc Cang cho rằng đây là dịp để tôi học hỏi các kinh nghiệm vì các khóa sinh về thụ huấn đều là sĩ quan thừa hành, thực thi chính sách của Trung Ương nơi quân chủng, nên rất có kinh nghiệm.

Đối với các biến chuyển chính trị Đề Đốc Chung tấn Cang cho rằng «vấn đề chính yếu phải là mục tiêu quốc gia và quyền lợi dân tộc vấn đề nhân sự chỉ là thứ yếu».

THÀNH PHẦN 9 THẨM PHÁN TỐI CAO PHÁP VIỆN VỪA ĐẮC CỬ

● Vị già nhất 56 tuổi, trẻ nhất 43 tuổi

SAIGON.— Trong số báo hôm qua chúng tôi đã đăng danh sách 9 vị đắc cử Thẩm phán Tối Cao Pháp Viện, bản tin Việt Tấn Xã hôm nay có phân tách thành phần các vị đắc cử này, chúng tôi đăng sau đây để quý bạn đọc thấu đáo vấn đề này hơn :

Trong số các Thẩm phán TCPV có bốn thẩm phán xử án, bốn thẩm phán công tố và một luật sư.

Bốn thẩm phán xử án là các ông : Trần Văn Linh, sinh ngày 5-3-1924 tại Biên Hòa, Chánh án Tòa Sơ Thẩm Saigon; Mai văn An sinh ngày 5-11-1921 tại Vĩnh Bình, Chánh án Tòa Thượng thẩm Saigon; Trần Minh Tiết, sinh ngày 28-12-1922 tại Gia Định, Hội Thẩm Tòa Phá án, nguyên Tổng Trưởng Tư Pháp thời Nội Các Chiến tranh của Tướng Nguyễn Cao Kỳ và ông Trịnh Xuân Ngạn, sinh ngày 20-2-1913 tại Hà Đông, Chánh án Tòa Thượng Thẩm Saigon.

Bốn Thẩm phán công tố là các ông : Nguyễn văn Biện, sinh ngày 3-3-1925 tại Bến Tre, Tổng Thư ký Bộ Tư Pháp; Nguyễn an Thông sinh ngày 5-3-1925 tại Gia Định, Phó Chưởng Lý Tòa Thượng Thẩm Saigon; Nguyễn mộng Bích, sinh ngày 2-12-1922 tại Hà Nội, chuyên viên Phủ Tổng thống, và ông Nguyễn văn Sĩ, sinh ngày 4-4-1912 tại Trà Vinh, Chưởng Lý Tòa Phá Án.

Luật sư duy nhất đắc cử vào Tối Cao Pháp Viện là ông Trần văn Liêm, sinh ngày 24-7-1925 tại Mỹ Tho.

Người cao niên nhất trong Tối Cao Pháp Viện là ông Nguyễn Văn Sĩ, 56 tuổi (1912) và người nhỏ tuổi nhất là luật sư Trần Văn Liêm, 43 tuổi (1925).

Dưới đây là số phiếu của 15 người thiếu may mắn trên đường vào cơ quan Tư pháp Tối cao của VNCH : ông Nguyễn văn Lượng, Thẩm phán xử án 44 thăm ; Lê văn Thụ Thẩm phán xử án, 66 thăm ; Trần tấc Lâm (TPXA) ; 66 thăm ; Nguyễn huy Đẩu (TPXA) 48 thăm; Vũ tiến Tuân (TPTA), 57 thăm ; Đinh văn Huân (TPXA), 48 thăm; Ông Lê Văn Tuấn, Thẩm Phán Công Tố (TPCT), 36 Thăm; Trần Khương Trinh (TPCT), 61 thăm; Lê tài Triển (TPCT), 51 thăm; Bùi H... (TPCT), 37 thăm; Huỳnh ... Dụng (TPCT), 10 thăm; Trần ... Dư (TPCT), 26 thăm; các luật sư Hồ Tri Châu, 67 thăm; Lữ Văn Vi, 51 thăm; và Vũ Đăng Dung 22 thăm.

Thượng Cộng hồi chánh giúp tịch thu được 4 đại bác 120 ly

QUẢNG NGÃI 18-10 (VTX).— Một trung đội trưởng Thượng Cộng hồi chánh tại Quảng Ngãi đã hướng dẫn lực lượng Việt Mỹ thuộc trại lực lượng đặc biệt tại quận Sơn Hà tịch thu bốn khẩu đại bác 120ly của Cộng quân.

Trung đội trưởng này thuộc 1 đại đội trọng pháo Cộng quân, đã ra hồi chánh cuối tuần qua tại trại lực lượng đặc biệt Sơn Hà. Sau đó anh đã hướng dẫn các quân nhân trại này khám phá 1 hầm chôn vũ khí của Cộng quân tại xã Hà Tây cũng thuộc quận Sơn Hà.

Ngoài bốn khẩu đại bác 120 ly do Nga sô chế tạo, lực lượng Việt Mỹ còn tịch thu được 30.000 đạn đại liên, 10.000 đạn trung liên và thiêu hủy hai kho chứa chừng 50 tấn lúa.

S.V sẽ tuyệt thực đòi trả trụ sở

SAIGON 18-10.— Sinh Viên Nguyễn Tường Quý nhân danh Tổng Thư Ký UB Thường Trực Lâm Thời TH Sinh Viên Saigon vừa cho hay nếu chính quyền vẫn không trao trả trụ sở Tổng Hội số 4 Duy Tân thì trong tinh thần tranh đấu bất bạo động không muốn có sành động nào gây xáo trộn cho nền an ninh chung của đất nước nhưng S.V. đành phải bày tỏ thái độ 1 cách tích cực. Ủy Ban sẽ kêu gọi sinh viên tuyệt thực, trong đó anh em trong UB là những người đi đầu trong cuộc tuyệt thực vô hạn định vào 1 ngày sắp tới đến khi nào chính quyền chính thức trao trả trụ sở trên.

XÔ XÁT, GÂY TỬ THƯƠNG 1 LÍNH MỸ
binh nhì Nguyễn-Lợi được tha bổng

SAIGON 17-10.— Binh II Nguyễn Lợi bị cáo về tội «cố sát» và «toan cố sát» đã được Tòa Án Quân Sự Saigon tha bổng sáng nay.

Theo cáo trạng, ngày 1-8-1967 trong một cuộc hành quân hỗn hợp giữa Trung đội Biệt Động Quân Việt Nam và Trung đội súng cối Hoa Kỳ, tất cả quân nhân đều đến bãi đáp của phi cơ đậu phía sau Trường Bộ Binh Thủ Đức. Trong khi các quân nhân lần lượt tiến lên phi cơ trực thăng, tân binh Ri đi ngang quân nhân Mỹ James E Batten thì bị quân nhân này quặt chân té sấp. bị can Nguyễn Lợi đi trở tới cũng bị hất ngã chửi nhục. Tức mình anh Lợi nhảy đá vào chân Batten, anh này liền lao theo đấm mạnh vào vai Lợi, hai bên sinh ra ẩu đả. Trung đội phó của Lợi chạy đến can cũng bị Batten vật té ngửa trong khi đó có 3, 4 quân nhân Mỹ khác định xông vào bênh vực Batten.

Batten liền lên đạn khẩu AR-15 chĩa mũi súng vào anh Lợi anh này cũng lên đạn khẩu Carbine M2 đang cầm trên tay và phóng tới định đá hất vào tay cầm súng của Batten nhưng anh Lợi bị xô té ngửa khiến băng súng của anh chống mạnh xuống đất và một loạt đạn nổ dòn bay khỏi nòng súng M2 của anh Lợi ghim vào ngực Batten khiến anh này chết liền tại chỗ, ngoài ra còn có ba quân nhân Mỹ khác cũng bị thương và đạn lạc trong vụ xô xát này.

Tại sơ vấn và dự thẩm quân sự cũng như trước Tòa Lợi khai như trên và cho biết Batten đã có nhiều hành động «hống hách ngang tàng» đối với các quân nhân Việt Nam.

Anh Lợi cho biết Batten đã nhiều lần gây gổ với anh. Có lần anh vừa đắc vọng hổ cá nhân thì Batten giận chiếm nhưng anh đã nhịn nhục, thấy vậy Batten càng lấn lướt hiếp đáp.

Anh Lợi không nhận đã nhắm bắn Batten mà cho rằng vì bị xô té ngửa báng súng dộng mạnh xuống đất trượt cò và nổ trúng Batten. Sau khi nghe lời biện minh của bị cáo và các nhân chứng, Tòa đã xác nhận Nguyễn Lợi không can tội «cố sát» và cố ý đả thương. Tòa đã tuyên phán tha bổng Nguyễn Lợi.

Phiên Tòa sáng nay họp tại Bến Bạch Đằng, do Trung Tá Ngô Mạnh Duyên ngồi ghế Chánh Thẩm và Thiếu Tá Nguyễn văn Chiếu ngồi ghế Ủy Viên Chính phủ.

Linh mục Nguyễn công Thục được tại ngoại

SAIGON.— Nguồn tin hành lang tòa án cho biết, linh mục Nguyễn công Thục, sau khi bị tống giam về tội oa trữ 1 xe Toyota bất hợp pháp đã nhờ luật sư Dương mỹ Linh, vô đơn ông Dự thẩm biện trưởng xin tại ngoại hầu tra và đã được ông Dự thẩm chấp thuận nhưng phải đóng thế chân 150 ngàn đồng.

Thêm 3600 cán bộ Xây Dựng Nông Thôn tốt nghiệp

VŨNG TÀU 17-10 (VTX).— «Đầu năm Mậu Thân, vì nhu cầu chính trị nên Cộng sản đi ngược lại giáo điều của Mao Trạch Đông, trực tiếp mở các cuộc tấn công vào đô thị và các tỉnh lỵ. Chúng đã thảm bại, vì thế chúng đã có khuynh hướng trở lại quấy phá thôn ấp của chúng ta, trở lại thế du kích để tiếp tục gây tang tóc cho đồng bào.» Đó là lời tuyên bố của ông Hoàng văn Lạc, Thứ trưởng Xây dựng Nông thôn trong buổi lễ mãn khóa 6-68 cán bộ Xây dựng Nông thôn tại Vũng Tàu hôi tối 16-10-68.

Khóa này đã đào tạo thêm được 3662 tân cán bộ cho ngành Xây dựng Nông thôn. Thành phần mãn khóa được trình diện trước ông Thứ Trưởng gồm 3.118 khóa sinh sơ cấp và 544 khóa sinh trung cấp, tốt nghiệp sau 13 tuần lễ thụ huấn tại Trung Tâm Huấn luyện Cán bộ xây dựng Nông Thôn Vũng Tàu.

Sau khi đặt tên cho khóa 6-68 Cán bộ Xây dựng Nông thôn là khóa Đồng Nhất, ông Thứ Trưởng Hoàng văn Lạc đã thay mặt Thủ tướng Chính phủ kiêm Tổng Trưởng Xây dựng Nông thôn chấp nhận lời thề của các tân Cán bộ mãn khóa.

Nhóm ô. Lương Trọng Tường

Phủ nhận Ban Trị Sự Trung Ương PG Hòa Hảo mới được thành lập

SAIGON 16-10 (VTX).— Các ông Lương trọng Tường, Lê quang Liêm và Trần ngọc Châu hôm nay phổ biến một tuyên cáo đề ngày 10-10-68 phủ nhận Ban Trị Sự Trung Ương mới được thành lập tại Thánh Địa Hòa Hảo ngày 6-10-68, với việc suy tôn Đức Huỳnh Giáo Chủ làm Hội Trưởng và do ông Nguyễn duy Hinh giữ chức vụ đệ nhất Phó Hội Trưởng.

Lấy danh nghĩa là Hội Trưởng, cố vấn và trưởng ban xã hội của Ban Trị sự Trung Ương cũ, các ông Lương trọng Tường, Lê quang Liêm và Trần Ngọc Châu đã phản đối việc thành lập tân Ban trị sự Trung Ương rồi trên và xác định vẫn duy trì Ban trị sự Trung Ương do ông Lương trọng Tường làm hội trưởng.

Tuyên cáo còn phủ nhận giá trị của Ban xử lý thành lập ngày 16-6-68 do ông Trần văn Đối làm Trưởng Ban.

Bản tuyên cáo của nhóm ông Lương trọng Tường nêu lý do phủ nhận là theo điều 12 và 13 Hiến chương Phật giáo Hòa Hảo, cuộc bầu cử 1 ban xử lý cũng như các cấp lãnh đạo Giáo hội từ Trung ương đến tỉnh, Quận, xã đều phải theo thể thức bỏ thăm kín nhưng cuộc bầu ngày 16-6-68 lại áp dụng thể thức giơ tay.

THÊM 3 ÔNG TRỪ GIAN bị 6 tháng tù

SAIGON.— Phiên tòa Thẩm vấn tiểu hình sáng nay đã tuyên phạt Lê Văn Tài và Trần Văn Tám mỗi người 6 tháng tù ở về tội lường gạt. Cùng liên can vào vụ này, Nguyễn văn Quang cũng bị phạt 6 tháng tù treo. Nguyên hồi đầu năm, nhà chức trách có bắt được 8 thanh niên người Việt gốc Hoa trong tuổi quân dịch không đi trình diện mà còn xuất trình một chứng minh thư của đoàn thể thanh niên trừ gian quận nhứt. Rồi do lời khai của những thanh niên này, thì chúng đã nhờ Tài lo cho cái «bùa» đó để trốn lính với giá mỗi cái 700đ. nên 3 bị can nói trên bị câu lưu điều tra. Trong sơ vấn cũng như ra trước tòa, bị can Tài đều nhận có nhờ Tám lúc đó làm Trưởng ban Hoạt vụ của T.N.T.G. Quận 1 vận động với Quang là Chủ tịch cấp cho họ để lấy của mỗi người 500đ chỉ dùng vào việc mua dụng cụ văn phòng và giấy kèm gai rào tường trụ sở chứ không phải giữ riêng để tiêu xài. Sau lời bào chữa của Luật sư Dương Mỹ Linh cho các bị can, tòa đã xử như trên.

Súng nổ dữ dội ở vùng Phú Thọ Hòa nhưng chỉ là... bắt bạc

SAIGON.— Sau khi những sòng bạc lớn ở vùng Phú Nhuận, Cây Da Sà bị phá vỡ, bọn tổ chức cờ bạc lưu động ăn thua bạc triệu liền lập 1 sòng bạc khác ở vùng ấp Phú Trung 2, xã Phú Thọ Hòa, trong 1 vùng sình lầy cây cối rậm rạp, hằng ngày có xe đưa rước con bạc vào sát phạt Nhưng chỉ được vài hôm thì nhân viên bài trừ tệ đoan Gia Định đã khám phá ra.

Chiều 16-10, sau khi thăm chương trình với Thiếu tá Xử Trưởng Ty Gia Định, ông Mười Nên Trưởng ban BTĐĐ hợp với Đại úy Chất Trưởng Chi Tân Bình, huy động nhân viên giả dạng thường dân bao vây nhiều mặt xông vào sòng bạc. Vì địa điểm trở ngại nên khi nhân viên ra vừa đến nơi thì chúng hay được tán chạy tán loạn. Súng nổ điếc tai bao vây 4 mặt, ... trăm con bạc kẻ chui xuống hầm bí mật người lội xuống nước có kẻ leo lên cây, lần lượt bị tóm cổ. Chủ chứa là Huê kiều Cửu H. 41t bị bắt với 10 con bạc, tịch thâu gần 30 ngàn tiền tang. Theo lời chủ chứa cho biết chủ ngành thầu đã xách cặp da bạc cả triệu chạy thoát. Tất cả đều được đưa về bót lập biên bản để giải Tòa. (DL)

THẾ VẬN HỘI MỄ

Mỹ thâu 2 vàng THÌ NGA CŨNG THÊM 2

MEXICO.— Tính đến hôm nay (18-10) Mỹ vẫn dẫn đầu huy chương ở Thế Vận Hội sau khi đoạt thêm huy chương về nhảy sào cao 5th40, và 1 huy chương vàng nữa về chạy 200 thước. Nga vẫn đứng thứ 2 sau khi đoạt thêm 2 huy chương vàng về cử tạ hạng nhẹ và phóng lao.

— Tay kiếm Lỗ Ma Ni đoạt huy chương vàng về môn đấu kiếm. Lực sĩ Kenya đoạt thêm 1 huy chương vàng trong cuộc chạy băng đồng 3 cây số. 1 nữ lực sĩ Tây Đức chiếm huy chương vàng về 5 môn điền kinh phụ nữ, nữ lực sĩ Pháp đoạt giải chạy đua 400 thước phụ nữ.

SAU PHONG TRÀO NUÔI GÀ

Sắp phát động phong trào sản xuất Nấm

SAIGON.— Ông Trương Thái Tôn, Tổng Trưởng Bộ Cải Cách Điền Địa và Canh Nông vừa tuyên bố với Việt Tấn Xã rằng ngoài phong trào nuôi gà ở vòng đai Đô Thành đã phát động mạnh mẽ và có kết quả khả quan, Bộ đã dự định trong ngày gần đây gây thêm nhiều phong trào trồng trọt và chăn nuôi khác cũng có tính cách thực tiễn nhằm mục tiêu giải quyết vấn đề thực phẩm và giúp gia tăng lợi tức gia đình.

Ông Tôn cho biết thêm :

Đặc biệt là phong trào sản xuất nấm rơm sẽ được phát động nay mai. Việc này sẽ giúp ích cho nhiều gia đình có thể thực hiện dễ dàng để kiếm thêm lợi tức và đồng thời làm cho việc tiếp tế loại thực phẩm này được dồi dào hơn với một mức giá cả mà mọi người có thể mua dùng được.

Bác sĩ trực

Thứ Bảy 19-10-1968 từ 19g đến 6 giờ sáng Chủ Nhật
Trưa Chủ Nhật 20-10-68 từ 13g đến 14 giờ 30.

B.S. Trần văn Ninh	161,	Võ Tánh	Saigon
— Trần Kim Hoàn	164,	Chi Lăng Phú Nhuận	Giadinh
— Nguyễn Trọng Nhân	575,	Bà Hạt	Cholon
— Nguyễn Huỳnh Thị Liên	12,	Kỳ Đồng	Saigon

tin cần biết

Đơn khiếu nại về việc cấp điện thoại phải gởi thẳng Ông Tổng Giám Đốc Bưu Điện

— Nha Tổng Giám Đốc Bưu Điện vừa ra thông cáo yêu cầu đồng bào từ nay nếu cần khiếu nại về vấn đề cấp phát điện thoại, nên gửi đơn thẳng đến Ông Tổng Giám Bưu Điện Saigon. Đơn sẽ được cứu xét và giải quyết.

Kỷ niệm Thánh Lễ Giáng Sinh Đức Bab

— Lúc 9 giờ 30 sáng Chủ nhật 20-10-68 tại Giảng đường Trung ương số 193/1C, Công Lý Saigon và tại trên 900 trung tâm khác trong toàn quốc, các tín hữu Baha'i và đồng bào mộ đạo các giới sẽ tham dự lễ kỷ niệm lần thứ 150 ngày Thánh lễ Giáng sinh của Đức Bab Đấng Tiền phong của Tôn giáo Baha'i.

Mười ngày trước khi bắt đầu Thánh lễ, một khóa hội thảo giáo lý đã được tổ chức tại Saigon với sự hiện diện của toàn thể Hội đồng Tinh thần Đạo Baha'i Quốc gia Việt Nam và các Ủy viên Truyền giáo thuộc các Giáo khu từ Quảng trị đến Cà Mau.

Thông cáo số 12 của Hội Tương Tế Nam Việt

— Hội Tương Tế Nam Việt vừa ra thông cáo số 12 nói về công tác chữa trị miễn phí của Hội tại Thủ đô và Thị Xã trên toàn lãnh thổ VNCH trong 2 năm vừa qua.

Theo đó, có trên 30 vị Giám Đốc các Viện Bào Chế Âu được đã gởi đến Hội vào năm 1967, trên 2 tấn Âu dược trị giá lối 2 triệu bạc. Hội đã phân chia ra các Tỉnh, gởi đến Ty xã hội trong 4 vùng chiến thuật.

Tại các Tỉnh đồng bào muốn được cấp phiếu xin mời đến tại các Ty y tế và Xã hội Cứu trợ. Tỉnh nào không có phòng mạch Bác sĩ xin được giới thiệu đến các Tỉnh lân cận. Tại Thủ đô, đồng bào đến Hội quán đặt tại lầu 1, Trụ sở của Công Ty Chuyên chở Việt Nam (Vichoco) 92-94 Phạm ngũ Lão (Chợ Thái Bình) Saigon, Điện thoại 20.474, có nhân viên thường trực để phục vụ đồng bào nghèo khi đau ốm.

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 19-10-68

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

- 19g03 : Thời Sự Quốc Tế.
- 19g13 : Ch. trình Thiếu Nhi Ban Lê văn Khoa
- 20g00 : Tin tức và Thông cáo
- 20g20 : Nhạc Ngoại Quốc và Vấn Đề của Chúng Ta
- 21g00 : Điểm báo, bình luận — Giới thiệu Chương trình hôm sau.
- 21g15 : Phim viễn du thám ... Calédonie
- 21g35 : Chương trình Quân Đội

(LTS — Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không bảo đảm)

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

- 13g30 : Sign On News. Olympic Scoreboard Melody Ranch.
- 14g45 : Thám hiểm không gian C.T. Andy Williams Phim Gunsmoke.
- 17g00 : Yankee Sails Across Europe.
- 18g00 : C.T. Julie Andrews.
- 19g00 : Dragnet — Weather.
- 19g30 : Tin buổi chiều
- 20g00 : CT Smothers Brothers.
- 20g50 : Học tiếng Việt Nam
- 21g00 : Thể Thao. Tin giờ chót.

VỤ NỔ Ở DĨ AN : 9 CHẾT, 32 BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— Như tin đã loan, sáng 16-10, VC đã ném lựu đạn nơi chợ cá Quận trấn Dĩ An, trước Công sở xã An Bình làm nhiều người chết và bị thương. Nay theo kết quả cuộc điều tra của Nhà Chức trách, kẻ khủng bố là 1 nữ Việt Cộng đã trà trộn theo đồng bào đi chợ, lén tung một quả lựu đạn trước tiệm thuốc Bắc Hạnh phước Đường (số 42/7 đường Cô Bắc) nơi có nhiều quán bán dạng mua bán, rồi trốn mất, làm cho mấy bà bạn hàng với trẻ em chết thảm và gây thương tích cho 36 người khác (trong số có 6 Quân nhân, 1 Nghĩa Quân, 1 Du Kích xã). Trong số các nạn nhân có 4 phụ nữ vì bị thương quá nặng nên đã tắt thở lúc được chở đi Bịnh viện cứu cấp, tính ra có đến 9 người tử nạn với 37 người khác bị thương. (PV)

CẢNH SÁT BẮN NGƯỜI CÂM ĐÃ BỊ BẮT

SAIGON.— 17g chiều 1-10, cảnh sát viên Dã chiến Phạm ngọc L. (34t) ngồi xe Vespa chạy tới góc đường Trương minh Giảng và Kỳ Đồng thấy một chiếc xe Lam chở gạo chận lại xét. Lúc đó, có một người câm từ lề đường ra, ông L. tưởng là người ngăn cản nên rút súng bắn người câm này bị thương. Nạn nhân được chở đến bệnh viện. Nhiều người đi đường chứng kiến sự việc trên hết sức thắc mắc vì ông cảnh sát Dã chiến này đang đi trên đường không có phận sự khám xét xe lại chận xét xe Lam chở gạo rồi sau lại bắn người trọng thương. Ngày 16-10, ô. L. bị giải Tòa. (AH)

BÀ CHỦ BAR BÁN XI MĂNG - MA - BỊ XỘ KHÁM !

SAIGON.— Do đơn thưa của bà Nguyễn thị Mịn, thì cách đây mấy tháng bà Lê thủy Tiên, chủ 1 nhà hàng lớn ở Cholon đã đến tìm bà Mịn khoe mình có bằng mua 5 ngàn bao xi măng, nếu bà Tiên sẽ nhượng lại 1 phần Bà Mịn lúc đó có người em đang xây cất nên cần nghe vậy liền nhận lời mua 1 phần. Nào ngờ sau khi bà Tiên lấy 130 ngàn đặt cọc rồi thì bà Tiên cũng biến như Tiên, để bà Mịn mất công đi lại nhiều lần không gặp phải đi thưa. Cho mãi sáng nay có trát đòi bà Tiên mới chịu đi hầu để đối chất với nguyên cáo. Kết quả sau cuộc thẩm vấn tại đây, ông Dự thẩm phòng Sáu đã ký trát tống giam bà Tiên về tội lường gạt.

EM BÉ ĐI LẠC

GIA ĐỊNH.— Hôm 16-10 1 em bé gái đi lạc đứng khóc sướt mướt tại chợ Bà Chiểu khai là Trần thị Cơr (9t) Hiện em bé này còn đang giữ tại bót chờ cha mẹ em đến lãnh. (DL)

MƯA CHẠY NHANH, HONDA CÁN EM NHỎ CHẾT

TÂN AN.— Chiều 17-10, mưa to, ông Đoàn hồng N. phóng Honda cho kịp về Kiến Hòa, nhưng đến gần cầu ván, bất thần có em Phạm ngọc Minh (8t.) băng ngang lộ tránh không kịp, cán em Minh chết tại chỗ. Đường trơn, xe tông vào cây thun lại, ông N. bị trọng thương. (HT)

CẢNH SÁT BỊ CẢNH SÁT BẮT

SAIGON.— 9g đêm, cảnh sát Quảng trọng Kh. (22t), uống rượu say mèm chệnh choạng đi vào nhà của ông Phạm văn K. (47t) tại bến Chương Dương, bị người nhà «cho với» ra, bèn rút súng ra bắn 2 phát chỉ thiên rồi xông vào trong nhà vung tay đập phá nhiều đồ đạc, gây thiệt hại độ 17.000đ. Cảnh sát đến nơi điệu cảnh sát Kh. về bót. (AH)

GIỰT SÚNG LÀM ĐẠN NỔ TRÚNG MẮT HỌC SINH

GIA ĐỊNH.— 8 giờ tối 10-10, cảnh sát Nguyễn văn Q. tùng sự hải cảng cùng Trung sĩ Lê giành giựt khẩu súng (loại bắn hỏa pháo) của cậu Nguyễn văn D. (18t. ở cư xá Đô thành), rủi làm súng nổ đạn bay trúng vào con mắt phải của em Nguyễn hữu Chi (15t.) con của ông chủ Salon Nguyễn H. ở đường Phan Trị bị thương rất nặng. Q. và L. bị bắt. (DL)

LẠI TIN THÊM VỤ 40.000 LÍT XĂNG

SAIGON.— Trong số báo đề ngày 10-10-68, chúng tôi có loan tin theo tin Việt Tấn Xã là có 1 vụ trộm 40.000 lít xăng của căn cứ Chuyển Vận Saigon. Nay căn cứ Chuyển vận Saigon gửi thư minh xác rằng : «Căn cứ này không hề bị mất cắp xăng lúc nào cả. Số xăng trên là của Căn Cứ 30 Tồn Trữ Nhiên Liệu gửi đi Cần Thơ. Căn Cứ Chuyển Vận Saigon chỉ cấp xà lan để chuyên chở mà thôi. Chẳng may 2 xà lan trên bị VC pháo kích phát hỏa, số xăng chở đã bị hủy và hư hỏng.

Một Hội Đồng kiểm nhận do Căn Cứ 30 Tồn trữ Nhiên liệu triệu tập đã đến tận nơi xem xét và xác định số thùng và xăng kể trên đã bị thiêu hủy và hư hỏng hoàn toàn. Căn cứ Chuyển vận Saigon chúng tôi đã giao hoàn Xà lan cho chủ kéo về ụ để chữa. Sau đó, nhân viên Xà lan đã sao nhặt số xăng hư hỏng cháy còn sót trên Xà lan để xử dụng nên bị Cảnh sát Quận 8 đã bắt giữ». Vậy xin nói thêm cho rõ.

ĐẠI ÚY LÃNG TRÍ LEO NÓC NHÀ CA HÁT

SAIGON.— 6 giờ chiều 17-10, người ta qua lại trên đường Lê quang Định trông thấy 1 ông ngồi ngất ngưởng trên nóc 1 căn nhà ở đường nói trên. Ông này ca hát om sòm và dở ngói lợp nhà liệng ào ào xuống đất khiến nhiều người hoảng hốt chạy tán loạn. Người trong nhà hay được vội chạy ra trình bổ lên, nhân viên Sở Cứu hỏa đến nơi dụ dưa xuống chở thẳng vào bệnh viện Cộng Hòa điều trị.

Theo người ta cho biết thì ông nay là Đại úy Võ văn Th. (34t), sĩ quan của phòng 3, sư đoàn 25 Bộ Binh. Đại úy mắc bệnh thần kinh khoảng thời gian sau này nên được thượng cấp cho về nhà dưỡng bệnh. Vào giờ nói trên ông bỗng dưng nổi cơn và leo lên nóc nhà chả ai hay. (AH)

CHUYÊN MANG MẤY TỜ GIẤY LỘN ĐI MUA HÀNG

SAIGON.— Sáng 16-10, một ông ăn mặc bảnh bao sang trọng vào tiệm của bà Huỳnh thị H. (35t.) chuyên bán máy thu thanh ở số 86 đường Hàm nghi xem và hỏi mua. Chọn lựa và trả giá xong xuôi, ông khách lạ mua 4 cái máy thu thanh với giá 36.000 đồng, rồi trả bằng ngân phiếu. Sau đó, bà chủ tiệm đến nhà băng lãnh tiền thì mới hay là ngân phiếu không tiền bảo chứng. Nhà chức trách liền cho mời ông nọ về bót khai là Trần phát Kh. (ngụ tại Bến Chương Dương). Người ta còn biết thêm nhiều thương gia làm ăn tại đô thành đã bị ông Kh. mua hàng mỗi lần mua là 50.000 hoặc 100.000 đồng cũng trả toàn ngân phiếu ma. (AH)

KHÔNG AI AU BẰNG BÁC TÀI NÀY

TÂN AN.— Trưa 17-10 một thiết vận xa M.113 số 81.946 chạy ngược chiều đường Thống Nhất, bị Cảnh sát gác phòng đọc sách thời còn bắt lại, nhưng tài xế Nguyễn văn B. vẫn thản nhiên đi ra quốc lộ, còn sừng sộ với Cảnh binh. Đến ngã ba thình lình tông vào hông xe đò Thuận Thành số EF.9374 từ Mỹ tho về Saigon, gây cho xe đò hư hao vật liệu nặng nề, đồng thời làm cho 2 hành khách trọng thương, 4 bị thương nhẹ. Sau đó, tài xế B. và vài binh sĩ trên xe nhảy xuống hành hung cả Cảnh sát và tài xế thì vừa có Quân Cảnh đến bắt tài xế B. câu lưu để điều tra. (HT)

VỢ TRỘM VÀNG, CHÀNG ẤN KIỀU BỊ TÓM

GIA ĐỊNH.— Bà Nguyễn thị N. (35t ngụ tại ấp 4 xã Thạnh Mỹ Tây Thị Nghè) có thuê cô Nguyễn thị B. làm công, hôm 15-10, bị cô này ở nhà lén cạy tủ ôm 1 cái hộp đựng 5 lượng vàng rồi bỏ nhà trốn mất. Cảnh sát mở cuộc điều tra bắt được chồng của Thị B. là 1 Ấn kiều đưa về bót (DL)

7 NGƯỜI ĐẾN NHÀ HĂM THANH TOÁN 1

GIA ĐỊNH.— 15-10, ông Nguyễn văn H. (38t ngụ tại đường Nguyễn hữu Thoại Thị Nghè) đến trình với nhà chức trách, có 7 tên du đãng đến vây nhà và hăm dọa sẽ thanh toán ông. (DL)

GÂY LỘN SUÝT CỤT 2 TAY

SAIGON.— 3 giờ chiều 17-10, cậu Lê minh T. (16t ngụ tại đường Nguyễn hữu Cảnh Tân Định) có chuyện xích mích cãi lộn với một thiếu niên cùng trong lứa ở trong xóm. Sau cuộc cãi lộn, cả hai sinh ra ẩu đả dữ dội. Tên nọ chạy vào nhà xách dao ra chém loạn vào người cậu T. đưa hai tay ra đỡ nên bị thương nặng gần đứt lìa cả 2 tay ngã quị bất tỉnh. (CC)

TÀI XẾ CÔNG TRƯỜNG ISLAND LÃNG CÔNG

GIA ĐỊNH.— Sáng 16-10, có lối 30 tài xế của hãng RMK hiện làm việc tại công trường ISLAND ở Thủ Đức đã lãng công để yêu cầu ban giám đốc tăng lương. Số tài xế này đến sở nhưng không vào làm, tất cả đều ngồi tập trung trong vòng trật tự. Số tài xế này đã 3 lần nạp đơn xin tăng lương mà ban Giám đốc bỏ qua. Hiện cuộc hòa giải đang tiến hành (DL)

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Đại tướng Trường Chinh cho rằng : Công việc «chống Mỹ cứu Nước» phải là một cố gắng trường kỳ. Mỗi lúc phải tìm thích nghi với những điều kiện khách quan. Và có thể giai đoạn sắp tới đây, sẽ phải có một sự chuyển hướng chiến lược, để bảo tồn các lực lượng chiến đấu tới mức tối đa, chờ cơ hội thuận tiện sẽ tiến tới. Trong lúc đó sẽ phải tận dụng khả năng đồ khai thác những mâu thuẫn sâu sắc của nội bộ «Đế Quốc Mỹ»...

Từng ấy cũng đủ cho Tổng Thống Johnson vin vào mà quyết định ngưng oanh tạc nốt phần còn lại lãnh thổ Bắc Việt rồi Kể ra nếu chỉ xét riêng việc ngưng hay không ngưng oanh tạc, trong tình trạng đối chọi lập trường hiện nay giữa Hoa Kỳ và Hà Nội, thì đó cũng tạm là một lối thoát «chấp nhận được» cho cả đôi bên, mà không bên nào đến nỗi «mất mặt» — Bên nào cũng vẫn còn có thể cho là mình «thắng trận».

Về phía Quốc gia nếu mà tin được thì tin rằng : vì Hà Nội đã chịu nhượng bộ, kín đáo «đáp ứng» xuống thang chiến tranh, nên Hoa Kỳ với sự thỏa thuận của VNCH và Đồng Minh, đã quyết định ngưng oanh tạc một phần còn lại lãnh thổ Bắc Việt. Nghĩa là vì thái độ cương quyết — đã từng được diễn tả bằng những lời tuyên bố đanh thép — của Tổng Thống Johnson, cũng như của Tổng Thống Thiệu — cho đến nay, nên cuối cùng Cộng Sản Hà Nội đã phải nhượng bộ !

Và họ nhượng bộ như vậy, nhằm hai mục tiêu, chính, theo lời giải thích của Trường Chinh. Một mục tiêu quân sự, là thích nghi chiến lược tại chiến trường miền Nam VN, để bảo tồn lực lượng, chuẩn bị chiến tranh trường kỳ. Và một mục tiêu chánh trị : Khai thác triệt để những mâu thuẫn nội bộ của Hoa Kỳ. Nghĩa là những mâu thuẫn giữa các khuynh hướng «bồ câu» và «diều hâu» tại Hoa Kỳ, và cả những mâu thuẫn giữa Hoa Kỳ và các Đồng Minh của Hoa Kỳ nữa.

Không nói thì người ta cũng có thể hiểu rằng : Nhất là những mâu thuẫn sẽ bùng lên giữa Hoa Kỳ và VNCH, trong giai đoạn tới của cuộc thương thuyết Hòa Bình tại Ba Lê.

Dầu sao thì, trong hiện tại, mở đường cho Tổng thống Johnson ngưng oanh tạc nốt phần còn lại lãnh thổ Bắc Việt mà không mất mặt, Hà Nội đã tặng Tổng thống Johnson và Đảng Dân chủ một món quà đáng giá ! Nhờ đó, chắc cái thế của ông Humphrey sẽ mạnh lên nhiều, trong những ngày cuối cùng của cuộc tranh cử. Nhưng chỉ còn hơn hai tuần nữa ! Liệu ông có còn đủ thì giờ chạy nước rút chuyển bại thành thắng, đánh bại được ông R. Nixon hay không ? Nếu không, thì món quà đáng giá ấy, rút cục ông R. Nixon sẽ được thừa hưởng : ngồi vào Bạch cung, ông sẽ càng rảnh tay đối phó với Hà Nội, không còn vướng víu cái vấn đề nhì nhằng «ngưng hay không ngưng oanh tạc nốt phần còn lại lãnh thổ BV nữa».

Vì thử có thể coi như là đã xong một chuyện. Thì đó chỉ mới là chuyện phụ. Còn chuyện chính ? Hà Nội hứa hẹn sẽ điều đình tiếp về những vấn đề «liên hệ» : Liệu họ có giữ lời không, và giữ như thế nào ?

Cho rằng : Họ sẽ bằng lòng thương thuyết về cuộc chiến tranh tại miền Nam VN. Có nhiều họ sẽ đòi Hoa Kỳ chấp nhận 4 điểm của họ và cương lĩnh của bọn «GPMN». Mặt Trận này sẽ phải đóng vai trò chính, trong khi họ sẽ đóng vai trò phụ tại bàn hội nghị. Đối lại, Hoa Kỳ sẽ tiếp tục đòi cho VNCH đóng vai trò chính để nói chuyện với họ (Bắc Việt) theo cái lập trường mà Ngoại trưởng Thanh đã đưa ra.

Giữa hai thái cực ấy, liệu có cách nào tìm nổi được một «mảnh đất» thỏa hiệp hay không ? Hà nội vẫn còn có thể nhượng bộ. Nhưng Saigon thì không có thể nào thoái lui thêm nữa trừ phi là thoái lui để chờ chết ! Cái bế tắc ấy sẽ còn nghiêm trọng hơn cái bế tắc từ ngày có hội nghị Ba Lê cho đến bây giờ !

Hay là mảnh đất «thỏa hiệp», đã được tiên liệu rồi ? Bằng công thức «tranh đấu chánh trị» ? Tổng Thống Johnson, Tổng Thống Thiệu đã từng nói đến giai đoạn «tranh đấu chánh trị» sắp tới. Và nay thì Trường Chinh cũng đã dùng một thứ ngôn ngữ na ná như vậy ! Có điều chưa ai muốn nói rõ rằng hơn, «rằng «cây dùa thần ấy, nhân dân miền Nam VN vội cho là một cây dùa mục».

CHÍNH LUẬN

Chính Luận

bạn đọc viết

LẠI VẪN CHUYỆN GÀ CỦA HIỆP-HỘI NÔNG-DÂN

TRỰC TÍNH

Bài «Mua Gà Mờ» của bạn «Kẻ Mất Ngủ» đăng trong «Chính Luận» ngày 26-9-68 có tác dụng xây dựng rõ rệt và nêu lên thực trạng gà trong H.H.N.D.T.Ư..

Bài báo đã được Ban Quản lý Hiệp hội cắt dán và mời Hội viên đọc.

Sau khi xem qua bài «gà mờ», chúng tôi nhận thấy các sự việc mà tác giả nêu ra đều xác đáng. Chúng tôi đang thắc mắc và đang chờ Hiệp hội giải thích.

Nay, trong «Chính Luận» ngày 13-10-68, có bài v/v ông Tổng Quản lý quả quyết «Hiệp hội Nông dân Trung ương không có bán chợ đen gà con, mà chỉ có một số Hội viên bán chợ đen thôi».

Chúng ta, những bạn nuôi gà đang có liên lạc với H.H.N.D.T.Ư. nên ngừng chỉ trích tại đây và tin theo lời giải thích của ông Tổng Quản Lý.

Chúng tôi nương cơ hội này, nêu thắc mắc với Ông Tổng Quản Lý v/v phân phối gà.

Trước hết, chúng ta nên hiểu rằng, tất cả các bạn hội viên HHND Saigon, gia nhập Hội đều mong muốn được hưởng đồng đều các dịch vụ của Hiệp hội, từ việc mua gà, đến mua thuốc, thức ăn và các thứ khác. Nếu gia nhập Hội mà không mong hưởng hoặc vĩnh viễn không được hưởng lợi, chúng ta có thể nói không sợ cải chánh là không ai đóng cổ phần (có người hàng ngàn đồng) để làm gì và thường ngày bỏ thời giờ đi la cà tới đó làm gì. Nếu HHND không có kế hoạch để thỏa mãn Hội viên, Hiệp hội sẽ lãnh đủ các lời chỉ trích xác đáng vậy.

Đối với lòng mong muốn của Hội viên như vậy, Hiệp hội đã tổ chức phân phối như thế nào ? Chúng ta có thể nói, Hiệp hội phân phối không theo nguyên tắc nào cả. Nếu Hiệp hội có theo nguyên tắc thì nguyên tắc ấy phải nhằm thỏa mãn tuần tự các Hội viên ở Saigon, chớ không có việc người hưởng quá nhiều, kẻ không có gì cả.

Chúng ta hãy nhìn vào việc phân phối gà để phán xét. Khi có bố cáo ghi tên mua gà, cảnh hỗn độn diễn ra ở Phòng của cô S. Mạnh ai nấy tranh giành, chụp giựt nhau để ghi, nhiều người ghi quá số nhu cầu (cướp phần của những người khác, số thặng dư sẽ bán chợ đen khiến HHND phải mang tiếng tình ngay lý gian trong việc bán gà chợ đen vậy). Thật là vô lý, cùng mang danh Hội viên với nhau, người ghi được hàng ngàn con, người chậm chơn hoặc chậm... hiểu biết thì không ghi được con gà nào.

Trong bản tin VTX, ông Tổng Quản lý bảo rằng, gà không đủ. Chúng tôi hoàn toàn không tin điều này. Chúng tôi quả quyết rằng, nếu sự phân phối được tổ chức chu đáo hơn, có qui củ hơn, mỗi Hội viên đều có gà để nuôi lấy đủ.

Trong tương lai, nếu Hiệp Hội Nông Dân còn giữ thể thức ghi mua gà theo cách «chụp giựt» như hiện nay, cảnh thiếu gà để phân phối sẽ còn mãi.

«Chúng tôi thử phân phối lại số gà mà HHND sẽ nhập cảng được. Theo tin VTX đăng trong báo Chính Luận ngày 21-9-68, HHND sẽ có số gà sau đây :

100.000 gà thịt	Vantress Ấn Độ	
30.000	—	New Hampshire
90.000	—	Goto
220.000 gà thịt		

Theo bố cáo của HHND khi khóa sổ không thu nhận Hội viên mới nữa, hiện nay có khoảng 2.400 Hội viên. Số 220 ngàn con gà này, nếu chia đều nhau, mỗi Hội viên có trên 90 con (kể số tròn 100 con) để nuôi.

Phân phối đồng đều như vậy, tất nhiên là có đủ số gà để thỏa mãn tất cả Hội viên. Đa số sẽ vui vẻ, chỉ trừ thiểu số chuyên ghi nhiều để có thừa bán chợ đen buồn lòng mà thôi.

Muốn phân phối công bằng cho tất cả Hội viên là việc khó khó. Chúng ta không có đủ gà để phân phối một lượt cho tất cả Hội viên. Chúng ta có gà về từng kỳ. Ta có thể chiếu theo số gà đó mà phân phối cho Hội viên theo thứ tự của sổ Hội viên, và kỳ kế đó sẽ phân phối cho những Hội viên có số kế tiếp cho đến hết 2.400 người. Chúng ta sẽ tránh được cảnh ghi «chụp giựt», người ghi được nhiều lần, người không ghi được lần nào. Nạn chợ đen gà sẽ được giảm thiểu.

Chính người viết bài này, khi thấy tin VTX đăng v/v gà thịt về trên 220 ngàn con, có xách tờ Chính Luận lại HHND xin ghi mua trong số gà đó, thì cô S cho hay số đó đã đủ để phân phối cho những người ghi trước rồi.

Chúng ta phải cương quyết loại bỏ việc 1 Hội viên có thể ghi mua nhiều gà nhiều lần trong khi Hội viên khác muốn mua không được. Muốn vậy, HHND dán bố cáo và thông báo trên báo chí (báo Chính Luận chắc vui lòng cho đăng các tin tức của HHND như đã từng đăng). Như vậy, Hội viên sẽ dễ dàng theo dõi công việc của HHND và công việc của HHND được trình bày minh bạch rõ ràng, khỏi sợ ai nghi ngờ gì nữa cả.

Về phần gà dành cho hội viên đã được niêm yết trong bản phân phối, có vị nào vì lý do riêng không lãnh được, HHND sẽ phân phối số gà đó cho Hội viên khác có tên trong bản phòng hờ. Hội viên có tên trong danh sách chánh sẽ được phân phối bù trừ trong kỳ tới. Nếu kỳ tới không lãnh được, số gà đó sẽ kể như bị Hội viên chê. Hội viên này chỉ ghi tên mua lại sau khi người thứ 2400 đã mua xong. Theo cách thức này, Hội viên nào cũng có dịp như nhau để mua gà do HHND phân phối.

Chúng tôi ghi nhận tinh thần xây dựng của HHND. Sau bài «Gà mờ» HHND đã bớt số gà lại, ai đầu có ghi hàng ngàn con, cũng chỉ lãnh 300 con. Chúng tôi thấy 300 gà cũng còn nhiều, HHND nên bớt còn lại 100 con, số 200 gà dư sẽ phân phối cho người khác cùng nuôi cho vui.

Chúng tôi hy vọng, sau bài này, việc phân phối gà sẽ được sửa đổi cho công bằng và hợp lý hơn.

Trực Tính

NGUYỆN VỌNG

100 Giáo viên Sơ cấp Phụ khuyết xin được cải hạng công nhật

Kính gởi Thủ tướng Chánh phủ VNCH tại Sàigòn.
Đồng kính gởi ông Tổng trưởng Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên.

Chúng tôi ký tên dưới đây đại diện cho 100 giáo viên sơ cấp phụ khuyết tại Quảng Ngãi, trân trọng kính xin Thủ tướng Chánh phủ và ông Tổng trưởng giải quyết cho chúng tôi 1 việc mà chúng tôi xét rất chính đáng nhưng không được Thượng cấp để ý nâng đỡ :

(Xem tiếp trang 5)

Chiến lược và chiến thuật của Võ-Nguyên-Giáp

★ **Nhận xét về tài liệu căn bản nêu rõ quan niệm chiến tranh của Võ Nguyên Giáp, công bố ngay trước Tết Mậu Thân. ※ Võ Nguyên Giáp đã quan niệm đúng về chiến lược hay là đã sai lầm ? ☆ Những điểm chính trong chiến thuật và chiến lược của Võ Nguyên Giáp có đạt được phần thắng lợi nào ? ● Nói về chiến tranh cục bộ của Mỹ ở VN.**

Bài của TRẦN TRIỆU VIỆT

Tài liệu trước mắt chúng tôi là bản ghi chép theo đài Hà nội lúc cuối năm 1967, hơn một tháng trước dịp Tết Mậu Thân. Theo đài Hànội, thì Võ nguyên Giáp đã viết một bài báo kềm điểm lại về chiến cuộc đã qua và trù tính về giai đoạn sẽ tới trên các mặt trận ; trong bài báo đó, tuy Võ nguyên Giáp cố ý nêu lên các điểm vì nhu cầu tuyên truyền, người ta cũng nhận thấy được các nét chính trong chiến thuật và chiến lược của họ Võ. Bài này nhằm nêu lên các nét chính đó, để đưa ra các nhận xét cần thiết.

Tài liệu chiến lược của Võ nguyên Giáp.

Bài báo của Võ nguyên Giáp, tuyên đọc trong nhiều buổi khác nhau trên đài Hànội, ước chừng 30.000 tiếng, một số lượng có thể gồm trong một cuốn sách thường từ 100 đến 120 trang, hoặc bằng 4 trang báo hàng ngày, in toàn chữ nhỏ.

Tài liệu đó gồm có 5 phần :

Phần 1 nói về cục diện chống Mỹ cứu nước trong hai năm qua. (Nguyên văn của tài liệu).

Phần 2 vạch ra các thất bại của Mỹ trong thời kỳ Mỹ chuyển sang chiến tranh cục bộ (danh từ của Võ nguyên Giáp dùng)

Phần 3 phân tách những điều mà Võ nguyên Giáp gọi là những thắng lợi của «nhân dân ta» (tức phe Cộng)

Phần 4 rút ra 4 kết luận quan trọng qua thực tế của mấy năm chống Mỹ.

Phần 5 nói về các mưu tính mới của Mỹ và nêu lên các nhiệm vụ mới của phe Cộng.

Sơ lược phần I : Võ nguyên Giáp kể lể các thắng lợi của phe Cộng và các thất bại của phe Mỹ Việt

Trong phần I, Võ nguyên Giáp kể ra các trận đánh của Cộng quân được cho là đã đầy thắng lợi, và các trận đánh của Mỹ mà họ Võ cho là đã thất bại.

Võ-nguyên-Giáp cũng kể ra các trận đánh của Cộng quân trong phạm vi chiến dịch Đông Xuân 1966-1967. Người ta nhận thấy rằng, trong khi kể ra các trận đánh, họ Võ chỉ kể mà không nêu ra 1 kế hoạch nào hết, ngoài sự kiện Cộng quân cố đánh tiêu hao và làm cho quân Mỹ Việt phải dàn ra nhiều nơi ; còn quân Mỹ thì cố đánh các mật khu CS mà không đạt được kết quả. Cuối cùng thì Võ-nguyên-Giáp nêu ra các kết quả, dĩ nhiên là các kết quả phóng đại, về các số thiệt hại của Mỹ—Việt lên tới 175.000 quân bị tiêu diệt trong 2 năm 1966—1967, trong đó có 70.000 quân Mỹ, hàng ngàn máy bay, hàng trăm khẩu pháo. Họ Võ cũng nhận định rằng quân Mỹ—Việt ở thế bị động, phải cố chống cự ở miền Trung và miền Đông, nên không thể đưa quân về miền đồng bằng sông Cửu Long. «Càng ở thế bị động, Mỹ càng tung thêm quân sang, và mở hẳn một thế chiến tranh cục bộ».

Chiến tranh cục bộ của Mỹ trong con mắt Võ Nguyên Giáp

Võ nguyên Giáp cho rằng vì thua nhiều cho nên Mỹ phải chuyển hẳn vào chiến tranh cục bộ, tức là thay đổi hẳn chiến lược. Chiến tranh cục bộ là 1 cuộc chiến tranh thật sự, quy vào 1 địa phương, 1 quốc gia. Và Võ nguyên Giáp cho rằng đây là cuộc chiến tranh cục bộ lớn nhất của Mỹ, huy động tới nửa triệu quân Mỹ, 1/3 lực lượng không quân chiến thuật của Mỹ, gồm 4.000 máy bay (trong đó có 1.300 máy bay hiện đại) và xử dụng 13 trong tổng số 17 hàng không mẫu hạm của Mỹ, cùng với số lượng hết sức lớn các võ khí tối tân nhất, mạnh nhất, trừ ra võ khí nguyên tử.

Sự thật về chiến tranh cục bộ của Mỹ.

Nhìn qua những con số nêu ra ở trên, chiến tranh VN có thể được kể như một thứ chiến tranh cục bộ của Mỹ thật, và đó là thứ chiến tranh mạnh nhất. Nhưng theo một số những chi tiết khác thì cuộc chiến tranh này mới chỉ là một cuộc chuẩn bị cho giai đoạn sau—ít nhất là trong hai năm đầu—và người ta chưa thể cho là một cuộc chiến tranh dữ dội nhất. Các chi tiết chánh yếu về bộ máy quân sự của Mỹ là :

1) Quân hậu tuyến của Mỹ rất nhiều cứ 1 quân chiến đấu thì có đến 8 tên quân hậu tuyến. Quanh đi quẩn lại, cũng chỉ có mấy sư đoàn Mỹ đi hành binh. Trên thật tế, số quân chiến đấu của Mỹ không có nhiều — và chưa thể kể là 1 trận chiến tranh lớn.

2) Số lớn quân Mỹ được dùng trong việc xây dựng các căn cứ tiếp vận và các căn cứ chiến đấu. Trong thời kỳ mấy năm đầu tiên của cuộc chiến, Mỹ lo xây dựng một lực lượng tại VN hơn là chiến đấu. Đúng hơn là Mỹ lo xây dựng một lực lượng tại vùng Đông Nam Á—mục tiêu này đi trước mục tiêu chiến đấu.

3) Quân đội Mỹ chưa hề đánh tận tình,— hoặc nói cách khác là quân Mỹ còn đang nuôi chiến tranh. Tỷ dụ về cuộc oanh tạc miền Bắc : các mục tiêu đều hạn chế, và không bao giờ Mỹ có chủ đích làm cho BV kiệt quệ (chứng cớ là không ném bom đê điều—và thường ngưng oanh tạc).

Một tỷ dụ khác : quân Mỹ để cho Cộng quân tự do xử dụng đất đai bên Cao Miên và Lào mà không cần đánh sang đó. Về vụ này, Mỹ chịu một thế bị động, nhưng là thế bị động tích cực (chờ Cộng quân đến để đánh tiêu diệt).

Tóm lại là cuộc chiến tranh này chưa phải là cuộc chiến tranh cục bộ của Mỹ, mới chỉ là một thứ chiến tranh «cầm chừng» hoặc để chuẩn bị một cuộc đại chiến khác.

Võ nguyên Giáp chưa nêu ra được một kế hoạch hành binh và cũng chưa nhận thấy kế hoạch hành binh của Mỹ

Ngoài ra, người ta nhận thấy Võ-nguyên-Giáp không nêu ra 1 kế hoạch hành binh nào trong toàn bộ. Võ-nguyên-Giáp chỉ nêu ra những trận đánh kế tiếp nhau, khi Cộng quân đánh chỗ này, khi Cộng quân đánh chỗ khác — và rồi Giáp chỉ thấy sự kiện ấy nhằm làm cho lực lượng Mỹ Việt bị thiệt hại hoặc nhằm làm cho quân Mỹ Việt phải dàn rộng ra. Như vậy tức là Cộng quân không có 1 kế hoạch hành binh nào có quy mô toàn quốc, đáng kể là 1 kế hoạch thật sự và được thi hành đúng mức.

Võ nguyên Giáp cũng không nhận ra kế hoạch của Mỹ, vừa thủ vừa công. Kế hoạch đó gồm các giai đoạn như sau :

1) Trước hết, đề ra hai năm dùng để xây các căn cứ tiếp liệu (phi trường, hải cảng, trại binh)

2) Cũng trong hai năm đầu, giải tỏa các khu vực bị quân chính quy BV nắm giữ. Kế hoạch của Mỹ—Việt là lo đối phó gấp với áp lực mạnh của quân chính quy BV ở Trung Việt trước hết, rồi sau mới lo thanh toán Cộng sản địa phương ở miền Nam. Kế hoạch này được thi hành và có hiệu quả :

— Giải được áp lực của Cộng quân tại các tỉnh Quảng Ngãi, Bình Định, Quảng Tín, Phú Yên, là tỉnh mà quân chính quy BV đã xâm nhập vào đông và đường như trấn vững thường xuyên ở các khu vực trọng yếu. Giải tỏa cho Quốc lộ I và đường xe lửa ở các tỉnh đó. Giải tỏa xong rồi giữ vững an ninh.

— Để giữ vững an ninh cho các tỉnh Trung Việt ở miền Nam, Mỹ lập thế trận Cao nguyên, giải tỏa xa lộ Qui Nhơn—Pleiku, đẩy lui Cộng quân ra vùng biên giới. Xét thế trận đóng quân của Mỹ, Hàn, Việt, với cuộc tập trung lực lượng trong các vùng nói trên, là thấy ngay kế hoạch của họ. Về sau, Cộng quân phải đánh lớn ở Plei Me, DakTo là người ta đã thấy Cộng quân bị đẩy ra vùng biên giới rồi.

— Giai đoạn kế đó là Cộng quân xâm nhập ào ạt vào vùng Quảng Trị, Thừa Thiên, với dụng ý gỡ thế bí ở vùng 2. Nhưng như vậy, chính là Cộng quân đã ở thế bị động—thua rồi mới gỡ.

— Tuy thế, trong thời kỳ này, [illegible] Việt — Mỹ đã có thể tiến hành đợt 2 của kế hoạch, [illegible] phá các chiến khu của Cộng quân Bắc Việt ở các khu rừng biên giới phía Bắc Saigon (tức là mặt Bắc vùng 3 chiến thuật, với các chiến khu D, C, Dương Minh Châu). Thế đóng quân của 1 sư đoàn chiến đấu Mỹ ở Long Bình đủ chứng tỏ điều đó.

— Cộng quân ở vào thế bị động hoàn toàn rồi, phải gỡ lại thế cờ. Họ bèn khơi trận đánh vào dịp Tết Mậu Thân. Nhưng họ không đạt được kết quả nào rõ rệt. Trái lại, vào giai đoạn 3 sau dịp Tết, quân Mỹ Việt tiếp tục cuộc tấn công của họ và phá hoặc đẩy lui được mấy sư đoàn Cộng quân ra khỏi các vùng Khe Sanh, A Shau.— trong khi các cố gắng của cộng quân để mở trận tấn công khác phát khởi từ vùng biên giới thuộc địa phận Tây Ninh để tiến về phía Saigon đều bị phá tan (các trận đánh trong đợt 3 từ hồi đầu tháng 8, rồi đến các trận Tây Ninh, Lộc Ninh). Có thể coi rằng Mỹ đã buộc được Cộng quân xuất hiện để Mỹ xử dụng hỏa lực mà công phá.

Như vậy, phải thấy quân Mỹ — Việt đã thi hành một kế hoạch rõ ràng, đó là kế hoạch dẹp hẳn mối nguy do các sư đoàn chính quy Bắc Việt gây ra rồi buộc đại quân Bắc Việt phải lâm trận. Kế hoạch đó khiến cho Cộng quân ở vào thế bị động, phải mở những cuộc hành quân tự cứu gỡ (tại Vùng I và trong trận Tết Mậu thân), nhưng vì có gỡ mà lại bị thiệt hại thêm nhiều. Cuối cùng là toàn cõi VN được an ninh tương đối (nhiều miền được hưởng an ninh trọn vẹn) trong khi đại quân Bắc Việt phải sang Cao Miên trú đóng. Vì kế hoạch của Mỹ Việt đã rõ

(Xem tiếp trang 5)

TỪ NAY YÊN TRÍ THA HỒ MÀ ĐẺ...

phóng sự của Thanh Chiêu-Như Văn Úy

Chỉ trừ những gia đình hoặc là giàu nứt đố đổ vách, hoặc là có tiền dư bạc để thì không kể còn hầu như ông chồng nào có bà vợ đeo bầu cũng đều lo sốt vó lên về vấn đề... đẻ. Nhìn bụng vợ mỗi lúc một to, sờ đến túi tiền vật giá mỗi lúc một leo thang thì hầu bao mỗi ngày một lép xẹp, bậc làm cha đấng làm chồng sinh ra... sốt rét.

Càng gần tới tháng sinh thì anh chồng lại càng quắn lên, quắn đến độ bắn xúc xích mà ca bài «Em ơi, bây giờ em đẻ đâu ?» Đẻ đâu ? Trời thiếu gì chỗ, nhà thương công có 2 ba cái to tổ bố đó, nhà thương tư thì đầy ra đó, nhất là các nhà Bảo Sanh loại nhàng nhàng thì phố nào mà chẳng có ! Thế nhưng, có vợ có bầu người ta vẫn nghĩ đến chuyện «đẻ ở đâu ?»...

Lo tìm ổ

Thưa quý vị, tôi cũng là 1 anh chồng có mụ vợ đeo bầu. Trong những tháng đầu tiên thì tôi cũng không để ý tới vấn đề ..đẻ đái của mụ ta lắm, nhưng sang tháng thứ 5 thì tôi bắt đầu theo cổ nhân, nghĩa là «tích cốc phòng cơ và tíc....tiền phòng vợ đẻ». Sau 3 tháng trời thắt lưng buộc bụng và nhịn mồm nhịn miệng, lần túi thấy cái «quỹ tiết kiệm» nó đã hơi dầy dầy, tôi bèn đi một đường thăm dò giá cả để biết.. thầy thuốc và biết giá. Chao ôi ! mới chỉ có 2 năm trời vợ.. nhịn đẻ mà giá cả của chốn «vượt cạn» này cũng được các nhà cứu nhân độ thế đội cho leo thang vun vút. Chỉ nguyên cái khoản nằm 7 ngày, chưa kể bác sĩ rờ vào và chưa kể cái ống chích cắm vô thịt, tiền phòng chỗ lèm nhèm cũng là 2 xín và chỗ khang trang một chút thì từ 5 xín trở lên. Như vậy, sau khi mụ hoàn tất được một «tác phẩm» mà không gặp vấp váp trở ngại, có dè xẻn lắm cũng mất ít nhất là nửa «vé» ! Chao ôi, chẳng được nửa «vé» trong cái lúc tháng nào cũng xì vay lương trước đâu có phải là dễ ! Thế là tôi liền nghĩ tới sự trông chờ vào... nhà nước. Kể ra, là một thằng dân mà không tin nhà nước thì là phản động dứt đuôi con nòng nọc rồi còn gì nữa; nhưng thú thực mà nói, cái gì thì tôi còn có thể tin được ở nhà nước chứ cái khoản nhà thương công tôi vẫn nghi nghi thế nào ấy ! Do đó, tôi liền nghển cổ lên mà nghe ngóng dư luận.

Chạy đi nghe

Đầu tiên tôi liền nghển cổ lên nhìn và vểnh cả đôi tai hướng về phía bảo sanh viện Từ Dũ. Lẫn trong tiếng cười đùa của các nàng y tá mặt tươi như hoa cùng xinh như mộng, lẫn trong tiếng dặn dò 1 ạch của các bà đang nằm tênh hênh trên giường, lẫn trong tiếng thở nặng nề của các bà đang quằn quại ngồi chờ đến giờ phút, cặp tai của tôi chợt nghe thấy nhiều tiếng thở là lạ. Sau khi chăm chú nghe mới nhận rõ ra đó là những tiếng thở dài, mà 1 tiếng thở dài to nhất là tiếng thở dài từ... dưới âm vọng về. Cái tiếng này nghe não nề lắm, nửa như thương chồng nhớ con, nửa như còn lưu luyến cõi trần dù cõi trần này đầy những mặt.. khốn nạn. Trong 1 lúc méo mó nghề nghiệp, chợt quên mất là mình đang lo đi tìm ổ cho vợ, tôi bèn rút quyển sổ, cầm cái bút phóng lên xe đi điều tra...lý lịch người thở dài. Đó là 1 người đàn bà trời sinh ra để có 3 cái tội : tội nghèo, tội đau và tội.. chửa. Trong 3 cái tội này thì cái tội nghèo đứng đầu sổ và nặng nợ ma dào hơn cả. Chính vì có mà nỗi vui sướng của con người là «chửa» mà cũng trở nên tội và chính vì nó mà người đàn bà «sinh ra đời dưới 1 ngôi sao xấu» đó phải vào nhà thương Từ Dũ và phải vĩnh viễn bỏ chồng bỏ con để đi 1 chuyến tàu suốt trong khi đầu còn ngoảnh lại. Số là trước đây, bà ta ở Khánh hội, vừa đau vừa đeo bầu. Chữa bác sĩ tư mất hết tiền, bác sĩ tư giới thiệu bà ta vào Từ Dũ. Từ Dũ đuổi ra, bà ta lại lấn vào. Lấn vào lại đuổi ra, đuổi ra lại lấn vào. Thế rồi bà ta chết. Chao ôi, sau khi nghe câu chuyện thương tâm đó tôi liền rùng mình toát mồ hôi lạnh và rụt cổ lại hết còn dám nghĩ ở nhà nước «ban phước lành» nữa.

Nhưng rồi tôi lại phải nghển cổ lên dòm vào 1 bảo sanh viện công khác và dĩ nhiên nhìn vào Chợlớn ; chẳng cần phải đố, ai cũng đoán ra đó là bảo sanh viện gì rồi. Tôi thấy ở đây có nhiều người chạy ra chạy vô và có một cái gì tỏ vẻ khang khác. Nhìn kỹ cái khang khác đó tôi mới hay bảo sanh viện Hùng Vương mới được chọn làm thí điểm «bán tự trị».

— À, có sự mới mẻ đây ! Tôi hăm nghĩ như vậy.

Một cải tổ

Theo lời bác sĩ Phạm tu Chính (Giám đốc bảo sanh viện Hùng Vương) thì từ 1-10 bảo sanh viện này không còn mang tính cách miễn phí thông thường nữa. Theo sự khuyến cáo của các chuyên viên quốc tế, bộ Y tế đã chọn nơi đây làm thí điểm cho một chương trình thực nghiệm cải tổ các bệnh viện. Do đó, bảo sanh viện Hùng Vương đã biến thành một bệnh viện mà chính phủ khai thác có tính cách xí nghiệp nhưng nhằm phục vụ dân một cách hữu hiệu nên chuyên môn lỗ vốn. Sự lỗ vốn này dĩ nhiên khác với sự lỗ vốn của ông ô tô buýt hoặc của ông «E Giao chỉ» ; nó lỗ vốn vì bệnh viện phí tính bằng một giá rẻ mạt.

— Giải phẩu 130đ. (ở ngoài có nơi chém tới 40.000đ.)

— Sanh thường 44đ. (ở ngoài thường là 2.000đ.)

— Phân loại máu 6đ. (ở ngoài thường là 100đ.)

— v...v...

Giá này, các bảo sanh viện công khác vẫn áp dụng cho những phòng trả tiền, nhưng dư luận không chú ý tới vì vẫn có quan niệm là nhà thương thí. Trái lại, ở đây thì thân chủ lại chú ý tới rất nhiều vì coi như là 1 thứ bảo sanh viện tư. Nhờ có thế, các bệnh nhân cảm thấy mình có vẻ còn...nhân vị 1 chút.

Về phía bệnh nhân

Mặc dầu là mang tiếng «tư» nhưng giá biểu của phòng vẫn ở dưới mức rẻ:

Hạng tư 40đ một ngày.
Hạng ba 80đ.
Hạng nhì 120đ.
Hạng nhất 180đ.
Hạng đặc biệt 250đ.

Hạng tư đóng 40đ 1 ngày, nhưng giá khẩu phần ăn đã mất 35đ 1 ngày. Hạng đặc biệt 250đ 1 ngày nhưng nguyên tiền điện chạy máy lạnh cũng mất hơn 100đ một ngày. Bệnh nhân vừa cảm thấy mình là kẻ có quyền vừa được hưởng giá đặc biệt nên cái mặc cảm nằm thí cũng biến đi và dễ dàng thông cảm với các nhân viên trong bệnh viện hơn. Tuy là «tư» nhưng với những người quá nghèo họ có thể xin miễn phí, điều kiện chỉ cần có 1 cái giấy chứng nhận là nghèo. Tính trung bình, sanh ở đây, nằm ở hạng tư tốn không quá 600đ, và nằm ở hạng nhì tốn không quá 1000đ.

Về phía nhà nước

Với các bệnh nhân thì thế, với phía nhà nước thì cái tiến biện ra quá rõ rệt. Trước kia, với tiếng là «nhà thương thí», các thầy các cô ăn lương nhà nước có chút quyền nho nhỏ trong tay cứ ngỡ là mình đã có quyền... ban ân ban phước cho thiên hạ nên ăn nói nhiều khi có vẻ hơi...khó nghe một chút, nay thấy là mình đang làm ở một cái thứ nhà thương tư nên cũng dần dần mà thay đổi thái độ. Chính chúng tôi trong 1 chuyến «vi hành» vào xem đã thấy cái cảnh giường thiếu mà các bà vào đẻ thì thừa. Do đó, nhân viên bảo sanh viện đã phải năn nỉ những người đã có giường nằm để được ghép 2 giường nằm 3 người.

Gặp bà dễ dãi chịu vui vẻ nằm chung cho có chị có em thì nhân viên nhà thương cũng hả lòng mát dạ, nhưng gặp bà khó tính thì nhân viên nhà thương cũng đành chịu, hết còn... hách như ngày trước nữa.

Còn về phần ban giám đốc, nhờ đặt dưới quy chế bán tự trị, họ có thẩm quyền hơn để thực thi những sáng kiến cùng cải tiến bệnh viện cho hợp với nhu cầu đòi hỏi. Trước kia, muốn sắm thêm một... cái kéo ư ? muốn mua thêm một cái máy chữ ư ? Biện pháp hành chánh khiến cho công việc kéo dài cả hàng tháng mới mua được, nay thì ban quản đốc cứ việc cần gì mua đó, miễn là có mua thật.

Theo sự tiết lộ của Bác sĩ Chính, tuần lễ đầu tiên thí nghiệm chương trình này có 412 người nhập viện và chỉ có 8 người xin miễn phí. Trước đây, nhà nước chỉ thu được 1 năm độ 2 triệu tiền bệnh viện phí của những phòng có trả tiền, số tiền đó chỉ đủ dùng cho 8o/o số tiền điều hành bệnh viện. Nay, với quy chế bán tự trị, 1 năm sẽ thu được 10 triệu, ban Quản đốc sẽ có thể nhờ đó mà sắm sửa và cải tiến bệnh viện theo nhu cầu của con bệnh.

Như thế là ban Giám đốc có rộng quyền để hoạt động, sản phụ và con bệnh có quyền để đòi hỏi, vui vẻ cả làng.

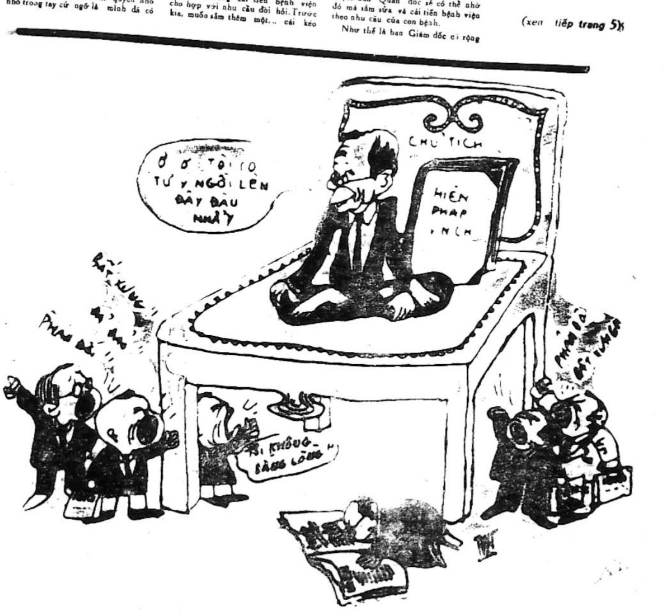
1 tiếng «nhưng»

Nghe nói, thấy hay hay; chúng tôi chưa kịp suy nghĩ thì mụ vợ đã nhăn nhó mày mặt mà rên lên :

— Anh ơi ! đau quá !

Không còn kịp cả cân nhắc, tôi liền hốt hoảng gọi xe «bốc» ngay mụ ta vào bảo sanh viện Hùng Vương. Tôi cũng đành nhắm mắt để thực nghiệm và tạm tin ở nhà nước một keo.

(xem tiếp trang 5)



Chuyện phiếm

Tại sao tôi đối lập với... bà xã ?

☆ TRỌNG-TẦU

Nếu có một người nào hỏi tôi : Chính thể Quân Chủ là gì ?» thì có lẽ tôi sẽ trả lời như sau :

«Chính thể Quân Chủ là một chính thể mà trong đó Quân Đội làm chủ».

Tôi muốn nói như vậy để cho được yên trí, để cho mọi người thấy rõ một cách chắc chắn là tôi «ngu không thể nào chịu được» về phương diện chính chị chính em. Và như vậy tôi sẽ vững tâm, không còn sợ bị người ta mời ra tham chánh bất tử nữa (các bạn cười ruồi ư ? Ở trên đời này chuyện gì mà lại không có thể xảy ra được, kể cả chuyện tôi ra tham chánh ? Biết đâu lại chẳng có bạn nào ngứa mồm thương tình tiến dẫn tôi ra làm Bộ Trưởng một Bộ «bỏ túi» — tức là Bộ nhỏ — nào đó). Thú thật với quý bạn, tôi đã dốt chính trị mà lại còn sợ chính trị hơn là Quan Ôn Rằm Tháng Bảy nữa. Đó là lý do khiến tôi cứ luôn luôn tìm cách né tránh nó, không dính làm gì với nó. Và đó cũng là lý do khiến tôi chẳng bao giờ dám có tư tưởng «đối lập với chính quyền».

Tuy nhiên, trong một địa hạt khác, tôi lại là kẻ đối lập tích cực nhất.

Ở cương vị làm chồng, tôi đối lập với bà xã nhà tôi cho đến giọt máu đen máu trắng cuối cùng, tôi chống bả cho đến khi nào hơi thở hắt ra, cho đến khi tôi xuống lỗ, thằng Cu nhà tôi vô lỗ v.v...

Nói tóm lại, dù cho cha con tôi đã vô lỗ rồi, tôi cũng vẫn còn đối lập trường kỳ, thường xuyên và bất tận...

Đối lập với bà như vậy thì quý bạn đủ hiểu là tôi «gân» đến như thế nào rồi !

Người ta đối lập có khi vì không cùng một chánh kiến. Người ta cũng có thể đối lập vì quyền lợi chung, quyền lợi riêng, vì muốn bán báo cho chạy v.v. Và người ta cũng có thể đối lập vì muốn tìm cách «bắt bồ» với phe đối nghịch. Tôi đối lập với bà xã ở trong trường hợp dưới.

Kính thưa quý bạn, tôi muốn đối lập không những chỉ cốt để «bắt bồ» với bà xã không mà thôi, tôi còn đối lập để chuyện nhà yên cửa, cho gia đình đỡ lộn xộn nữa. Quý bạn sẽ cho tôi là kẻ ăn nói ngược đời, nhưng nếu đi vào chi tiết quý bạn mới thấy là tôi có lý.

Tâm lý của người vợ, theo tôi nghĩ, thì họ thường làm trái ngược tất cả những gì mà người chồng hay làm, bởi vì họ nghĩ rằng, cuộc sống chồng vợ phải được coi như một cuộc đấu chưởng, đấu trí muôn đời của hai cực Âm Dương. Theo luật «tương đối» (loi de relativité) của Einstein đấy các cụ ạ ! Nếu các bả quan niệm sai lầm về luật này thì đó là lỗi tại các bả, nhưng thực tế đã diễn ra như vậy. Các bả tự coi mình như trái cân đối trọng trong «cán cân tạo hóa» và luôn luôn lo ngại chỉ sợ lúc nào ông chồng ông cũng kiếm cách «xỏ» mình. Bởi vậy các bả luôn luôn có mặc cảm là đối phương (tức ông chồng) lúc nào cũng sẵn sàng để tấn công.

Biết thóp như vậy, cho nên tôi đã thành công rực rỡ trong địa hạt đối lập. Tôi xin kể ra đây 1 vài hình thức đối lập để quý bạn dựa theo đó mà làm khuôn vàng thước ngọc sau này. Biết chắc rằng vợ tôi rất muốn dẫn các con về ở chơi phía bên ngoại của nó ít lâu, mặc dầu bà ta chưa mở lời, tôi cũng đã thúc hối bà ta hãy mau mau thu xếp về bên ngay đi. Tôi làm như đó là một chuyện vô cùng cấp bách, không thể không làm vậy. Vợ tôi dâm nghi, tưởng là tôi muốn tống khứ bà ta đi cho rảnh nợ để một mình ở nhà tự tung tự tác. Thế là cái ý định «về với mẹ» của bà vợ tôi bị chính tay bả bóp chết ngay từ lúc còn trong trứng nước. Bả nhất định ở lại nhà, không có thèm đi đâu nữa. Nhờ [đó] tôi vẫn có bả để săn sóc trong nhà mà khỏi phải ăn cơm National tự động nữa.

Lại 1 dịp khác, tôi bắt được bả đang mớm ý với người bạn là khoái tậu 1 cái Tivi. Tối hôm đó, tôi bèn ngỏ lời ngay :

— Này, mình ơi ! Anh thèm mua 1 cái Tivi cho các con nó coi quá ! Nếu mình chịu thì anh sẽ đi vay ngay nợ góp 20 phần để mua. Có Tivi trong nhà chắc vui lắm, con mình nó bớt đi lang thang. Nếu cần thì chúng nó cứ rủ lũ bạn nó lại nhà mình cùng coi cho vui. Nhưng anh tính là nếu muốn có đủ tiền mua, chắc là ta phải súp luôn cái vụ quà sáng và tiền quà vặt của sắp nhỏ đi mới được.

Vợ tôi phản ứng liền và la như giặc, nhất định không có Ti vi ti véo gì cả. Tôi lại thoát được một món nợ to.

Biết là bả khoái đi coi cải lương, tôi tỏ ra mê cải lương và khen Út Bạch Lan, Thanh Nga v.v... rối rít lên. Thế là vụ cải lương cũng xẹp luôn.

Muốn đối lập cho mạnh mẽ tôi cũng cần phải có hậu thuẫn. Tôi đã gạ lũ con tôi đứng về phe tôi để chống lại mẹ nó. Tôi rất mừng khi thấy mình, nhờ 3 tấc lưỡi, đã làm siêu lòng được lũ nhóc. Tôi đinh ninh thế nào rồi ra tôi cũng phải thắng bà xã. Sau khi đã kiếm được hậu thuẫn rồi, tôi đặt nguyên tắc : Từ nay trở đi, bất cứ quyết định 1 việc gì quan trọng, cũng phải họp Hội đồng Gia tộc, và mỗi người trong gia đình, trừ thằng nhỏ còn ẵm ngửa, đều được quyền biểu quyết.

Một bữa nọ, nhân quyết định về vụ «có nên ăn bánh mì buổi sáng nữa không ?» (Cả nhà tôi đều phải nhất loạt ăn bánh mì buổi sáng, nhưng tôi rất ghét), tôi rỉ tai trước lũ nhóc, đứa nào cũng chịu theo ý tôi là «không». Nhưng đến khi biểu quyết thì tất cả lũ con tôi đều la «có». Về sau tôi mới được biết, sở dĩ các hậu thuẫn của tôi đã phản tôi là tại vì lý do sau đây : Nhờ chịu ăn bánh mì sáng, không ăn phở, mỗi đứa được quyền lãnh thêm tiền «quà chiều» là mười ti. Lại một bữa khác, tôi bỗng vô cùng ngạc nhiên khi thấy cái lũ phản kia đột ngột tình nguyện xin đứng về phe tôi để lần này thì đối lập hết mình với mẹ nó. Tôi vừa khoái vừa sợ nhưng cũng chấp thuận. Nhưng rồi...hậu quả thật là tai hại mà một thời gian lâu lắm tôi mới điều tra ra thì sự đã rồi.

Lũ nhóc nhà tôi ghê gớm thiệt quý bạn ạ ! Chúng làm bộ theo tôi là để tiện bề theo dõi tôi cho mẹ nó. Thành thử ra, tất cả những âm mưu gì của tôi, bà ta đều biết tỏng tòng tong. Bả không còn bị tôi gạt như trước nữa.

Tôi vẫn đâu chịu thua và tiếp tục đối lập. Có 1 bữa, bà Xã tôi cười mỉm chi hỏi :

— Còn thích bầu nữa không ?

Tôi cáu sườn quát :

— Không bầu bán gì nữa cả. Trong nhà này từ giờ trở đi, tất cả mọi việc đều do tên này quyết định. Không có bầu nữa, bầu nhiều quá ngán lắm rồi !

Bà vợ tôi chỉ vào bụng cười phá lên :

— Bầu nè nè !

Tôi tái người đi, té xỉu ú ớ không nói được thành tiếng nữa. Trong mơ hồ, tôi thấy cả một đoàn người đang «xuống đường», đưa tay ra xoè về phía tôi. Thưa không, quý bạn ạ ! Đây không phải là đoàn biểu tình xuống đường, mà là hình ảnh một «tiểu đội con» của tôi đang xoè tay ra đòi quà sáng. Chết tui rồi còn gì ! Một tiểu đội con còn chưa đủ sao mà bà ta còn «bầu với bí» ? Bầu nào tôi cũng phản đối cả ! Tôi đối lập mà !

Giai đoạn đối lập kịch liệt nhất của tôi là vào hồi cuối tháng sau khi lãnh lương về. Khi đó, từ Má cháu cho đến các cháu, ai ai mặt này cũng đều sáng rỡ bâu xung quanh tôi nói chuyện huyên thuyên. Trong khi đó, để đối lập, tôi cương quyết câm như miệng hến, mặt mày méo xẹo, và hễ má con chúng nó gạ [gẫm] thì tôi lại lắc.

Đối lập trong nhà, coi vậy cũng mệt lắm đó, bà con ơi !

Truyện phim hay

BÃO TÁP QUA RỒI

VÂN-SƠN kể

theo phim The Battle of The Villa Fiorita

Mối tình tội lỗi kéo dài và không che dấu nổi sự tinh khôn dòm ngó của bé Michael

Moira là 1 thiếu phụ sống trong sung sướng hoàn toàn. Darrell chồng nàng chiều chuộng nàng hết lòng. Vợ chồng Moira có 2 đứa con xinh xắn dễ thương Michael và Debby. Cái tiểu gia đình êm ấm này sống trong một biệt thự thần tiên bên giòng Tamise thơ mộng. Nhưng trong cái êm đềm đó, một cơn sóng gió bão táp đã tới.

Tiếng dương cầm : đường vào tội lỗi.

Một buổi nọ, người bạn gái thân thiết của Moira đến chơi dẫn thêm 1 người đàn ông hào hoa phong nhã. Đó là Lorenzo Tassara, chàng nhạc sĩ dương cầm mà Moira từng ngưỡng mộ đã từ lâu.

Ngay từ phút đầu, ánh mắt sắc như dao của Lorenzo đã làm Moira hết sức lúng túng. Lorenzo cho biết chàng tới đây (Luân Đôn) để dự Đại Hội Âm Nhạc và xin phép Moira được thỉnh thoảng tới viếng thăm nàng. Moira không có lẽ nào lại từ chối và trong tâm hồn nàng, Moira cảm thấy dường như đang có một cơn bão táp kéo đến.

Định mệnh quái ác, đã dun đầy Moira gặp Lorenzo đúng vào dịp Darrell chồng nàng phải vắng nhà một thời gian vì công việc. Rồi 1 ngày sau, Lorenzo trở lại thật. Chàng rủ Moira cùng sóng bước bên bờ Tamise vào những chiều tắt nắng. Lần đầu tiên, Moira đã vượt qua thảm cỏ xanh mướt của gia đình êm ấm để phiêu lưu vào những cảm giác hoàn toàn mới lạ, chưa bao giờ được hưởng.

Một buổi, ba bà bạn kéo đến xì xầm vào tai Moira điều nọ tiếng kia làm nàng nổi nóng. Họ dám bảo dư luận đồn đại, xầm xì rất nhiều về chuyện nàng đi chơi với Lorenzo, trong lúc chồng vắng nhà. Nghe xong, Moira nổi sùng muốn tống cổ ngay mấy bà bạn ra khỏi cửa. Chính nhờ phản ứng này của nàng mà Moira mới kịp nhận thấy là nàng đã đi khá xa vào một mối tình tội lỗi.

Kể từ ngày đó, Moira luôn có mặc cảm mỗi khi gặp Lorenzo. Chính những lúc đó, nàng luôn tự hỏi mình sẽ hành động như thế nào khi Darrell trở về. Nhưng trước khi Darrell về thì Michael và Debby đã nghỉ hè và từ trường nội trú trở về.

Tuy nhiên sự hiện diện của 2 đứa con cũng không làm Moira đổi thái độ. Nàng tiếp tục giao du cùng Lorenzo, bất chấp dư luận.

Một ngày nọ Darrell trở về. Thoạt đầu ông không hay biết một chuyện gì. Nhưng đến buổi tối khi ông say sưa ôm vợ ở phòng riêng, thân nàng lạnh như một pho tượng đá thì Darrell chưng hửng bắt đầu theo dõi sự thay đổi của vợ.

Trong khi đó thì Moira nằm yên lặng. Nàng đang hướng về sân khấu hí viện lớn nhất Luân Đôn, chàng nhạc sĩ dương cầm trứ danh mà nàng yêu thương đang biểu diễn tài nghệ tuyệt luân. Nàng có cảm tưởng những âm thanh huyền diệu đó đang thánh thót rót vào tai nàng. Và nàng quên hẳn mình đang nằm bên cạnh Darrell.

Sét đánh nơi đỉnh đài hạnh phúc.

Đêm đó, Lorenzo được hoan hô nhiệt liệt và được Đại Hội Âm Nhạc trao tặng huy chương vàng. Khi chàng vừa về đến nhà chưa kịp bật đèn thì chợt có 1 người chạy ra ôm chầm lấy chàng.

Lorenzo thảng thốt kêu lên :

— Moira.

Người thiếu phụ ấy chính là Moira. Nàng đã trốn chồng con đến tìm chàng. Hai người dìu nhau vào và đêm hôm đó, Moira ở lại nhà Lorenzo. Mãi đến sáng hôm sau, Moira mới trở về. Darrell đã chờ nàng. Moira không e dè, thú thật với chồng là nàng đã yêu Lorenzo và không thể xa chàng được.

Đó là tiếng sét đánh ngang tai Darrell, anh không ngờ câu chuyện lại có thể tiến nhanh đến như thế được. Tuy nhiên, anh cũng đủ can đảm để bảo vợ:

— Nếu vậy, em có thể ra đi với người mà em yêu.

Moira hấp tấp :

— Anh cho em gặp 2 con trước khi ra đi.

Lạnh lùng, Darrell bảo :

—Thôi khỏi cần, tôi sẽ cho chúng biết sau.

Moira sửa soạn hành lý lên đường trong sự nhớ nhung 2 đứa con. Moira qua Ý cùng với Lorenzo. Cuộc sống mới mang lại cho nàng nhiều thích thú trong hạnh phúc. Biệt thự của Lorenzo thật huy hoàng, thơ mộng với cái tên Fiorita. Đằng sau nhà là cả 1 khu vườn rộng trồng toàn hoa, ăn thông ra bờ hồ xây toàn bằng đá, lúc nào cũng có xuồng máy du lịch túc trực. Thật là một trời 1 vực so với căn nhà của Moira bên bờ sông Tamise.

Hơn nữa, Lorenzo chiều chuộng nàng hết lòng và chàng yêu nàng bằng một mối tình hoàn toàn say đắm.

Thật ra Lorenzo đã có một đời vợ. Nàng chết đi để lại cho chàng một đứa nhỏ tên Donna, bằng tuổi Debby, con Moira. Donna học ở Milan, nhưng dịp hè sắp trở về bên cha. Đây là chuyện rắc rối đầu tiên, Moira thầm nghĩ nó sẽ nghĩ ra sao khi thấy một người đàn bà lạ mặt nằm trong vòng tay cha nó. Moira còn nghĩ đến các con nàng, không hiểu chúng sẽ nghĩ sao nếu biết rằng nàng đang sống với người đàn ông không phải là cha chúng.

oOo

Khi được cha cho biết mọi sự thì Michael và Debby hết sức xúc động. Chúng khóc lóc và không ngờ mẹ chúng lại có thể bỏ chúng mà đi. Nhưng chỉ vài ngày sau, khối óc non nớt của chúng lóe ra 1 ý nghĩ táo bạo : nhất định phải đi tìm mẹ bằng được.

Nếu đi công khai thì chắc cha sẽ giữ, cho nên chúng bàn nhau trốn đi. Đi Ý thì phải có tiền đi xe, chúng quyết định nhịn quà, xi nê để dành tiền. Nhưng mãi cũng chẳng được bao nhiêu. Cuối cùng, Debby đành hy sinh bán con ngựa nhỏ mà Moira đã mua cho nó để kỷ niệm sinh nhật năm vừa qua. Như vậy là tạm đủ tiền lộ phí.

Rồi thừa dịp cha chúng đi vắng, 2 đứa rủ nhau lên đường.

Trong thời gian đó, ở trong biệt thự Fiorita, Moira như đắm mình trong bể yêu đương. Nàng quên hết cả chồng con và không biết là 2 đứa con đang lặn lội đi tìm mình.

Michael và Debby chật vật mãi rồi cũng lấy được vé đi tàu biển, chúng say sóng, lênh đênh trên mặt đại dương vài ngày.

Rồi lên bộ, chúng lại đáp tầu hỏa. Cuối cùng, chúng đáp xe buýt và rồi cũng tìm thấy biệt thự Fiorita. Nhưng mẹ chúng đi vắng. Bà quản gia đưa chúng vào ngồi chờ trong phòng khách.

Moira đi chơi ca nô về thì bắt gặp 2 con.

Nàng chết sững vì kinh ngạc. Sau đó phản ứng tự nhiên của người mẹ đến với nàng, nàng chạy lại ôm chầm lấy chúng. Nhưng cả hai đều làm mặt giận quay đi.

Lorenzo cũng hết sức ngạc nhiên. Linh tính báo cho chàng hay sẽ còn nhiều chuyện tuần tự xảy ra sau này. Nhưng chàng vẫn lăng xăng vồn vã tiếp đãi chúng.

Đến bữa ăn, Lorenzo mời chúng vào bàn thì Michael ngúng nguẩy :

— Chúng tôi đến đây không phải là để ăn uống.

Lorenzo vẫn dịu dàng nhưng chàng cảm thấy 1 cuộc chiến đấu gay go về tình cảm đã bắt đầu nổ bùng ngay trong biệt thự này.

(Còn 1 kỳ)

Chiến lược và chiến thuật

(Tiếp theo trang 4)

ràng, và đã thành tựu trong giai đoạn đầu, cho nên người ta có thể tự hỏi về chiều hướng của thời cuộc sau đây :

1) Hanoi biết rõ tình thế và xin hòa ?

2) Hoặc là Hanoi chưa chịu hòa và còn cố xâm nhập và cố đánh trong 1 giai đoạn nữa, trước khi nhận ra rằng mình đã thua trận.

3) Hoặc là quân đội Việt—Mỹ—Đồngminh sắp sửa thi hành kế hoạch khác nữa đây(các chiều hướng chính là:ngăn chận sự xâm nhập, tiến đánh các khu vực căn cứ của Cộng quân ở biên giới, thanh toán du kích quân ở các địa phương...)

Trong phần 2, Võ nguyên Giáp nhận định về chiến lược chiến tranh cục bộ của Mỹ

Phần 2 trong tài liệu của Võ nguyên Giáp đặt dưới tiêu đề : «Mỹ đã thất bại nặng nề trong thời kỳ rất quan trọng của chiến tranh cục bộ ở Miền Nam VN».

Võ nguyên Giáp đã viết rằng «Trước cao trào đấu tranh của Xã hội Chủ Nghĩa và các cao trào giải phóng trên thế giới, trước thế tiến công liên tục của phong trào CS thế giới, Mỹ đã phải từ bỏ chiến lược trả đũa và chuyển sang chiến lược phản ứng linh hoạt.

«Chúng cho rằng phản ứng linh hoạt gồm 3 hình thức chiến tranh ; chiến tranh đặc biệt, chiến tranh cục bộ và chiến tranh tổng lực, đó là chiến lược thích hợp nhất để giúp chúng thoát khỏi thế bị động khi chúng chưa có điều kiện để tác cộng chiến tranh hạt nhân».

Võ Nguyên Giáp lại ghi : «Ở Việt Nam nước ta, Mỹ từng dùng chiến tranh đặc biệt và đã thất bại. Chúng đã phải vội vã bị động chuyển sang chiến lược chiến tranh cục bộ để đối phó với tình hình nguy hiểm của chúng».

Và rồi Võ nguyên Giáp giải thích về chiến tranh cục bộ của Mỹ, — mà người ta biết là căn bản chiến lược của Mỹ hiện nay...

(Còn tiếp)

Nguyện Vọng

(Tiếp theo trang 4)

Chúng tôi là những giáo viên hiện đang phục vụ cho Ngành Giáo Dục tại Quảng Ngãi đã trên 10 năm công vụ trong nghề. Với thời gian qua, chúng tôi đã đem hết năng lực phụng sự cho ngành một cách đắc lực.

Bổn phận và nhiệm vụ thì thế, còn quyền lợi chúng tôi sau 10 năm phục vụ được những gì ? Cũng chỉ với số lương hàng tháng là 1500đ + 200đ phụ cấp sư phạm. Với số lương 1700đ mỗi tháng mà hạng giáo viên sơ cấp phụ khuyết chúng tôi phải chịu đựng trong 10 năm qua ! Nếu có vợ và con thì hàng tháng cũng chỉ thêm 350đ về phụ cấp gia đình.

May thay, được cựu Thủ Tướng Nguyễn Cao Kỳ thêm cho 200đ phụ cấp gạo rồi đến tăng khoảng 30% thế là chúng tôi được trên 2000đ mỗi tháng. Với số Lương quá ít ỏi, không bằng 1 Lao công công nhật thì làm sao chúng tôi sống nổi. Thêm vào đó, vật giá miền Trung mỗi ngày một gia tăng, lại thêm cảnh chiến tranh tàn phá, biến cố dồn dập phải tản cư bỏ cả nhà cửa ruộng vườn để tìm nơi lẻ sống. Đã khổ lại càng khổ thêm ! Thế mà thượng cấp vẫn dửng dưng trước sự thiếu cơm ăn áo mặc của hạng giáo viên này, trì hoãn hoặc bóp chết sự sống của chúng tôi và gia đình !!!

Tháng 3-1967, chúng tôi được lệnh của Ty Tiểu học Sở quan bảo làm hồ sơ để cải hạng công nhật.

Hồ sơ được chuyển đi, chúng tôi lại mừng thầm sự cải thiện đời sống của chúng tôi không còn bao lâu nữa.

Thế mà mãi đến nay chúng tôi mòn mỏi chờ mong nhưng chẳng thấy.

Kính xin Thủ tướng Chánh phủ và Ô. Tổng trưởng Văn hóa Giáo dục và Thanh niên thẩm xét và ban hành gấp Sự vụ lệnh cải hạng công nhật để chúng tôi có đủ phương tiện vật chất phục vụ hữu hiệu hơn.

Chúng tôi xin thành kính ghi ơn Thủ tướng và Ô. Tổng trưởng.

Đại diện cho ngót 100 giáo viên
Sơ cấp phụ khuyết tại Quảng Ngãi.
NGUYỄN HẢI

Từ nay yên trí

(Tiếp theo trang 4)

Sau 7 ngày, đóng cho bệnh viện 985đ. nhận ở cô thư ký bé con cận thị có giọng nói hơi... chua chua, tôi «rước» mụ ta về với thằng bé con nặng 2 kí.8. Về nhà, đêm đầu tiên vợ chồng...tâm sự chơi mí nhau :

— Thế nào em, nằm ở đây có khá không ?

— Khá lắm, cơm nước ngon ra phết nhưng hình như nhà thương hơi hà tiện điện thì phải. Trời tối xầm em bật đèn còn bị bà y tá tới tắt đi và bảo : «Trời còn sáng mà bà đã bật đèn. bác sĩ rầy đó !»

Tôi chợt nghĩ có lẽ cũng vì cái «tự trị» mà nhà thương thành xén xo chăng ? Hà tiện thì nên làm nhưng... bần tiện thì xin can. Mong ban giám đốc hãy phân biệt giữa hai chữ «tiện» bộ, giữa chữ «hà» và chữ «bần» chỉ cách nhau có một ly ông cụ. Nhưng tôi không nói cái ý nghĩ này cho mụ vợ nghe mà chỉ khuyên «em»:

— Em nói có một tiếng «nhưng» là phúc đức cho đất nước này lắm rồi đó !

THƠ VUI

Thắc mắc chi ?

(Tin các báo : Thi nhau sửa sắc đẹp ở Mỹ viện giải phẫu)

Chia tư thế kỷ loạn và ly,
Con cái ông to thì mắc đi...
Du học với đám non «nước mẹ»
Trai nghèo... quân dịch... đánh «vi xi»

Gái Việt bao cô tuổi dạy thì,
Lòng xuân phơi phới mộng «Vu quy».
Ngờ đâu mộng lại không thành, để :
Quá lứa lâm vô cảnh lỡ thì.

Lỡ thì quay gỡ... học ăng lê,
Sửa tóc, sửa người, để Mỹ mê
Mỹ đã mê... rồi Phi dắt díu
Đồng minh : Hàn, Úc cũng O.K.

«Giao du» ngoại quốc với nhiều «Tê»
Lại được danh là «Quốc tế mẹ»
Tốn mấy chục ngàn cho «Mỹ viện» (1)
Đi hoang vài «phút» sẽ thừa chi.

Thành thị lan tràn ổ «Bạch mi»
«Lầu xanh» tổ hợp có công ty
Tất nhiên Điếm phải cần trang điểm
«Thẩm mỹ» dòng người thắc mắc chi !

Còn giới phu nhân của mấy ông,
Cũng đi sửa vú, mắt, và mông,
Đó là «mốt» của thời nguyên tử,
«Chạy chọt»... công danh giúp «cụ chồng».

BẢNG...

(1) Giải phẫu mũi, lấy mỡ bụng tốn từ 2 đến 5 chục ngàn

thắc mắc khiếu nại

Khiếu nại bị Công ty Điện bóc lột ?

Trong ngót một thế kỷ điện lực do một công ty Pháp đảm đương, chưa bao giờ có chuyện Thu tiền Điện hai tháng 1 lúc, trong khi đương sự chỉ dùng có Một tháng, như là trường hợp tháng 8-68 d.l vừa qua.

Tất cả mọi gia đình thuộc các giới tiểu công tư chức, lao động, vô sản đều xanh mặt khi nhận được giấy báo nạp tiền nhiều hơn gấp đôi...có hỏi người đưa giấy thu tiền thì được trả nhời : Thu hai tháng, nhưng không cho biết tháng nào và tháng nào, trong khi người tiêu thụ không thiếu nợ...

Thật là đáng buồn cho những ai cầu mong Điện lực công về tay VN...vì lợi chưa thấy đâu đã thấy : bị công khai bóc lột rồi...

Đã có nhiều đồng bào gởi thơ đến Saigon điện lực hỏi lý do: thu hai tháng, tháng nào và tháng nào ?— thì không được trả nhời ....,... nên đã phải đi vay lời 15 phần để khỏi bị rờ đồng hồ......

Để sóa bỏ bất mãn, chúng tôi yêu cầu Điện lực Công ty giải thích lý do «Thu Hai Tháng».

Ng. thị. Thang
Lê-văn-Hùng
Phạm-văn-Lý
Phan-đình-Phùng—Saigon.

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 98 —

28

Bà Bạch ngồi nhích lại gần ông, vuốt má ông cười :

— Thế có phải ngoan không nào. Cách của em là ...hai đứa mình trốn đi với nhau ngay....

Ông Lịch vô tình đạp mạnh chân ga.

— Cái gì thế ? Bà Bạch giật mình hỏi.

Khi đã lấy lại được bình tĩnh, ông Lịch nói với một giọng khó khăn :

— Trốn đi với nhau ?...Mà đi đâu bây giờ ?...

Bà Bạch đáp ngay :

— Đi đâu cũng được, miễn là thoát khỏi sự truy tầm của nhà chức trách.

Ông Lịch gắt khẽ :

— Đâu có thể dễ dàng như vậy !... Còn vợ còn con tôi thì sao ?

Mặt bà Bạch chợt đanh lại, cười khẩy :

— Vợ con anh à ? Đến nước này mà anh còn nghĩ tới vợ con. Hừ, em xin báo cho anh hay rằng từ giờ phút này anh là tù của em, phải tuân lệnh em.

Ông Lịch liếc bà một cái thật nhanh, nhún vai :

— Nếu tôi làm trái ?

Bà Bạch mở ví, thọc tay vào trong, thủng thẳng :

— Khẩu súng vẫn còn đây. Bốn viên đạn chắc cũng dư sức...

Ông Lịch khẽ cựa mình trên ghế, cáu kỉnh nói :

— Bà muốn gì ?

Bà Bạch để một tay lên đùi ông, xoa nhẹ :

— Em nói rồi, mình quên sao ?

Ông Lịch nhăn mặt :

— Nhưng bỏ đi gấp thế này chưa sửa soạn gì hết.

— Không cần sửa soạn !

— Trong túi không có một đồng thì lấy gì mà sống sau này ?

Bà Bạch thầm giật mình. Trong lúc hoảng hốt, bà không nghĩ tới chuyện ấy. Muốn đi đâu, tiền bạc vẫn là vấn đề quan trọng nhất. Bà lo lắng hỏi :

— Hiện trong túi mình có bao nhiêu tất cả ?

— Vài ba ngàn là cùng.

Bà Bạch suy nghĩ rất nhanh, rồi chép miệng :

— Mình đưa em ra ngay ngân hàng để em rút hết tiền ra. Có lẽ cũng được vài trăm ngàn.

— Sau đó bà tính sẽ đi đâu ?

— Nam Vang !

— Ủa ! Ông Lịch kêu lớn. Sang Nam Vang ? Làm gì bên đó ?

Bà Bạch đăm chiêu, lẩm bẩm :

— Chẳng biết mấy trăm ngàn có đủ để mua hai cái thông hành sang Pháp không ?

— Lại sang cả Pháp nữa ?

Bà Bạch mỉm cười :

— Thì vẫn cái chương trình cũ của hai đứa mình mà. Ở bên, em có sẵn tiền để kinh doanh. Kìa. mình không đưa em tới ngân hàng à ?

Ông Lịch đáp xẵng :

— Tôi đâu có biết ngân hàng nào bà gởi tiền.

Bà Bạch cũng nói xẵng :

— Không biết à ? Không hỏi ? Bộ anh định chậm trễ để cho người ta kịp khám phá ra cái xác lão Bạch rồi bắt tôi vô tù ? Tôi xin báo cho anh biết trước là tôi liều rồi đó. Anh mà lôi thôi, tôi dám bắn anh chết lắm à.

Vừa nói bà vừa đóng đậy bàn tay trong ví và bóp mạnh hộp phấn bằng kim loại kêu lạch cạch.

Ông Lịch nghiến răng, rít lên :

— Tôi không ngờ bà quá quắt lắm ! Được. tôi đưa bà ra bờ sông.

Bà buồn bã cúi mặt, im lặng !

29

Lo xong hai đám tang một lúc, Lệ Minh không sao gượng dậy nổi nữa. Cái mệt mỏi của thể xác không đáng kể bằng cái mệt mỏi của tinh thần. Bỗng nhiên, bao nhiêu biến cố dồn dập xảy tới khiến cho nàng hoang mang, tối tăm mặt mũi. Cái chết bất ngờ của ông Bạch đã làm cho gia đình nàng xụp đổ hoàn toàn, không sao cứu vãn nổi. Sự ra đi của bà Bạch cũng gây tai hại không ít. Danh dự của gia đình không còn chút gì nữa.

Lệ Minh đau khổ quá, đến độ không sao khóc được nữa. Lòng nàng luôn luôn tê tái héo hắt. Nước mắt dường như nghẹn ngào ở cuống họng.

Thêm vào đó, nỗi buồn riêng của nàng cũng khiến nàng chán ngán hơn. Thế là thôi ! Mối tình đầu với bao nhiêu mộng ước tươi đẹp đã tan vỡ ! Chính nàng đã chọn quyết định đó. Nàng không thể tha thứ cho Tường cái tội đã làm cho nàng xấu hổ nhục nhã với người bạn gái y sĩ. Có lẽ suốt đời nàng không sao quên được vẻ mặt vừa ngạc nhiên vừa thất vọng của chị Ngọc khi thăm bệnh cho nàng. Thực ra chị Ngọc là chị ruột của người bạn học cùng lớp với nàng. Nhưng, vì mến tính tình đứng đắn ngay thẳng của nàng, chị đã coi nàng như một người bạn nhỏ tuổi. Thường thường, hễ thấy trong người không được khoẻ, nàng nhờ chị chữa chạy cho. Chị rất tận tâm và mát tay lắm.

Cách đây không lâu, sau ngày thất thân với Tường, Lệ Minh thấy khó chịu trong người. Nàng hoảng hốt nghĩ tới một hậu quả tai hại mà nhiều cô gái nhẹ dạ đã gặp. Đắn đo mãi nàng mới có can đảm tìm tới phòng mạch của chị Ngọc. Nàng e thẹn không nói gì hết, chỉ cho chị biết mình không được khỏe.

Khác với những lần thăm bệnh trước, trong khi nghe ngóng xem xét, chị Ngọc không vui vẻ cười đùa nữa. Chị có vẻ đăm chiêu lắm. Cuối cùng, chị nhìn nàng bằng đôi mắt xoi mói, rồi lặng lẽ ngồi xuống viết toa. Nàng lo lắng hỏi :

— Em có...sao không, chị ?

Chị Ngọc lắc đầu, im lặng. Viết toa xong, chị lại nhìn nàng rất kỳ lạ, vừa có vẻ ngạc nhiên vừa có vẻ thất vọng. Nàng muốn chui xuống đất hoặc bay lên trời để trốn tránh đôi mắt ấy. Trước khi ra cửa, nàng rụt rè :

— Em có...có bầu ?

Chị lại lắc đầu, rồi nhỏ nhẹ :

— Nếu cần, cô nên kiếm một người y tá tin cẩn mà nhờ chích. Không sao đâu mà lo.

Cầm toa thuốc trong tay, nàng cúi mặt bước nhanh ra khỏi phòng mạch. Nàng rất thắc mắc về thái độ của chị Ngọc. Đứng trên lề đường chờ xe, nàng liếc nhìn cái toa. Nàng không khỏi giật mình vì toàn là một thứ trụ sinh, cả uống lẫn tiêm.

(Còn tiếp)

Đón đọc
MÂY HOÀNG HÔN
Truyện dài tình cảm của TẠ QUANG KHÔI
sẽ khởi đăng khi THÁC LŨ chấm dứt

OFFRE D'EMPLOIS

LA MANUFACTURE INDOCHINOISE DE TABACS ET CIGARETTES «MITAC» CHERCHE :

— VINGT PROSPECTEURS

Le candidat devra être :
— Jeune
— Dynamique
— Dégagé de toutes obligations militaires

Une connaissance de la prospection serait appréciée. — Se présenter avec Curriculum Vitae au 121 - 139 rue Cô Giang Saigon.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP

Cáo thị đấu thầu công khai

Ngày giờ và nơi đấu thầu :
Ngày 08 tháng 11 năm 1968, hồi 09 giờ tại Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp, số 7 bis Bến Chương Dương Saigon.

Mục đích việc đấu thầu :
Công Tác xây cất trụ sở Phân Cuộc Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Đalạt.

Trị giá ước lượng :
Trị giá ước lượng công tác là BA TRIỆU HAI TRĂM BẢY MƯƠI SÁU NGÀN TÁM TRĂM NĂM MƯƠI MỐT ĐỒNG CHẴN (3.276.851$00)

Tiền ký quỹ tạm :
Tiền ký quỹ tạm là : NĂM MƯƠI LĂM NGÀN ĐỒNG (55.000$00)

Nơi tham khảo hồ sơ :
— Phòng Vật Liệu Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp số 7 kép Bến Chương Dương Saigon.
— Văn Phòng Phân Cuộc Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Đalạt, số 12 đường Yagut Đalạt trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 14 tháng 10 năm 1968
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP
HỒ LIÊM

SÂM NHUNG

SONG LONG TINH

TRỊ : Bổ huyết, tinh thần suy yếu, ăn ngủ không được, xây xẩm mặt mày, phong thấp nhức mỏi. Đàn bà bổ máu, nam phụ lão ấu đều dùng được. (Có bán khắp nhà thuốc Việt - Hoa).

Nhà Thuốc SÙNG - NGUYÊN
(Nhãn CÁ BAY)
Đông Dược sĩ TRẦN NGƯƠN số 157 Hương lộ 14 Cầu Tre - Cholon.
K.N. số 307M ngày 14-8-68.

PHÒNG KHÁM BỆNH
Bà Bác sĩ DƯƠNG QUỐC BẢO
NHŨ DANH
Nữ Bác sĩ LƯU THỊ TRÀ MI
86 LÊ VĂN DUYỆT SAIGON — ĐIỆN THOẠI 90.559
(gần góc đường Lê văn Duyệt — Phan đ. Phùng ngang đình Phú Thạnh.
— Nguyên nội trú các Bệnh Viện
— Nguyên Trưởng Khu Nhi Đồng Trung Tâm Y Tế Toàn khoa Nha Trang.
— Bác sĩ điều trị tại Trung Tâm LÊ QUÍ ĐÔN (Ex. Jean Jacques Rousseau) và Bệnh Viện BÌNH DÂN.
CHUYÊN TRỊ : ĐÀN BÀ — THAI SẢN — TRẺ EM.

THÔNG - BÁO

CÁN BỘ VÀ ĐOÀN VIÊN TẬP ĐOÀN CỰU CHIẾN SĨ HÒA HẢO DÂN XÃ

Chiếu quyết nghị phiên họp thường lệ Ban Chấp Hành Trung ương Tập Đoàn CCSIHH-DX ngày 5-9-68 tại Cai Dầu (Châu Đốc), trân trọng yêu cầu :
1) Anh Chị Em Đoàn Viên — nhứt là đang làm ăn xa — lưu tâm ĐỔI THẺ MỚI trong thời hạn 3 tháng, kể từ 1-10-68.
2) Các cấp Cán bộ tích cực đôn đốc hoàn thành.

SAIGON, ngày 5 tháng 10 năm 1968
Tổng Thơ Ký
LÊ VĂN THINH

KHÁCH SẠN THIÊN NGA
(DIPLOMAT HOTEL)

73 Huỳnh Quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần Hưng Đạo) Đ.T. 91.194
Khách sạn tối tân trung tâm Saigon. Tiếp đãi nồng hậu khách V.N và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Phòng lịch sự, đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và trung tâm thương mãi Saigon — Cholon. Có phòng cho thuê tháng giá đặc biệt. Có huê hồng cho taxi.

ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Ngân Sách Tự Trị
Tài Khóa 1968

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

(lần thứ II)

ĐỀ MỤC : CÔNG TÁC LÀM NỀN NHÀ MÁY DIESEL (ĐỢT I) TRONG PHẠM VI XA XƯỞNG HỎA XA CHÍ HÒA
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 4.791.679$00
TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 60.000$00
TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ : 1/30 giá thuận thầu
NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 26-10-1968 lúc 10 giờ tại Tổng Nha Điện Lực Việt Nam (lầu I) 12, Hồng Thập Tự Saigon
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nha Trang-Bị Điện Lực Việt Nam ngang Trạm Biến Điện Thủ Đức (Xa Lộ)

Saigon, ngày 17-10-1968
PHÓ GIÁM ĐỐC NHA TRANG-BỊ
TRẦN ANH KIỆT

MAZDA

Thanh lịch — Rộng rãi — Vững vàng

Đó là đặc điểm của xe
MAZDA

1500 Luxe

Giá bán, luôn thuế trước bạ 813.000$

— và còn vô số những xe khác như :

Kiểu 1200 (Giá phòng định luôn thuế trước bạ)

Mui Kiến, 4 cửa « STANDARD »	661.000$
Mui Kiến, 4 cửa « LUXE »	[illegible]4.000$

Kiểu 1500

Mui Kiến, 4 cửa « STANDARD »	770.000$
Mui kiến, 4 cửa « LUXE » có gắn máy lạnh	935.000$
Station - wagon, 4 cửa, « STANDARD »	835.000$
Station - wagon, 4 cửa « LUXE »	880.000$

Xe vận tải

T. 600 — 3 bánh, 500 Kgs	250.000$
1.000 — Pick-up, 500 Kgs	360.000$
F. 800 — Pick - up, có mui bố, 500 Kgs	375.000$
B. 1.500 — Pick - up, 1.000 Kgs	454.000$
D. 1.500 — Pick - up, thùng dài, 1.000 Kgs	478.000$

Đại lý độc quyền tại Việt Nam

CARACE CHARNER

131, Đại lộ Nguyễn Huệ SAIGON. Đ.T. : 20.423-22.531-21.124

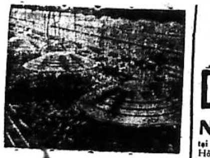
Anh Văn Việt Nam Quốc Tế Học Đường
(Viêtnamese International School)

118-C Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận — Gia Định (gần cầu Công Lý)
- MỞ CÁC LỚP ANH VĂN TỪ LỚP 1 ĐẾN LỚP 16.
- Sách học : ENGLISH FOR TODAY 1, 2, 3, 4, 5, 6 + VĂN PHẠM + PHIÊN DỊCH
- MỖI LỚP CHỈ NHẬN 25 HỌC VIÊN
- BAN GIÁO SƯ MỸ-VIỆT TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC PHỤ TRÁCH.
- GHI DANH ĐỂ DỰ THI XẾP LỚP TẠI VĂN PHÒNG KỂ TỪ NGÀY 7-10-68 đến 26-10-68
- NGÀY KHAI GIẢNG : 29-10-68
- *Xin hỏi chi tiết tại Văn Phòng mỗi ngày từ 14 giờ đến 18 giờ.*

LEÇONS PARTICULIERES D'ANGLAIS

Par petits groupes et par Professeur d' Anglais, pour Débutants et secondaires. Contacter 18 Trần Quý Cáp Saigon. Tél. 90.175.

Trại Gà
VĨNH - HƯNG
THỦ ĐỨC



Bán một bầy gà mái đẻ, đã quá tuổi một năm. Bán gà thịt Goto-603, mỗi con từ 1K500 trở lên. Gà Goto-603 dễ nuôi, mau lớn, thịt nhiều, lên cân thật lẹ, của GOTO HATCHERY, INC. JAPAN. Quốc tế danh tiếng nhứt.

BỘT GIẶT :
Bảo đảm không kém sản phẩm Âu - Mỹ
Bột Rửa Chén :

Libb 999

Rửa chén, chùi Lavabo, sức chai hộp mau như máy. Được nhân viên các Bộ, Nha, Sở, Hãng Xăng Esso, các Ngân Hàng, các Hãng Đồ Hộp, các Nhà Hàng lớn như Majestic, Quán ăn Thanh Vị v.v... và Quí Bà Nội Trợ hoàn toàn tín nhiệm. Có bán ở các Siêu thị, các Ban Tiếp Liệu và các hiệu Tạp hóa.
VĂN PHÒNG : 238, Đ.L. Trần Hưng Đạo Saigon—Đ.T. 93.186

ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Ngân Sách Tự Trị
Tài Khóa 1968
Số 1228 ĐLV/TB

Cáo Thị Đấu Thầu

(lần thứ II)

ĐỀ MỤC : Công tác thiết trí năm bộ máy Diesel GM.2100KW (Đợt II) và chỉnh trang khu Diesel thuộc phạm vi nhà máy nhiệt điện Thủ Đức
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 3.800.000$
TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 50.000$
TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ : 1/30 giá thuận thầu
NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 30-10-1968 lúc 10 giờ tại Tổng Nha Điện Lực Việt Nam (lầu I) 12 Hồng Thập Tự Saigon
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nha Trang-Bị Điện Lực Việt Nam ngang Trạm Biến Điện Thủ Đức (Xa Lộ)

Thủ Đức, ngày 16 tháng 10-1968
PHÓ GIÁM ĐỐC NHA TRANG-BỊ
TRẦN ANH KIỆT

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

I.— Mục đích đấu thầu :
Cung cấp 7.000 thước vải kaki nâu để may đồng phục và áo mưa nylon để trang bị cho các Cán bộ Chiêu Hồi.

II.— Trị giá ước lượng :
— Lô 1 : Một triệu ba trăm sáu mươi lăm ngàn đồng 1.365.000$.
— Lô 2 : Bốn trăm hai mươi ngàn đồng 420.000$.

III.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Hồi 10 giờ ngày 31 tháng 10 năm 1968 tại Trụ Sở Bộ Chiêu Hồi số 20 đường Lê Thánh Tôn Saigon.

IV.— Thời hạn chót nhận đơn dự thầu :
9 giờ 30 ngày 31 tháng 10 năm 1968.

V.— Nơi tham khảo điều kiện sách :
Bộ Chiêu Hồi (Nha Hành Chánh Tài Chánh) số 20 đường Lê Thánh Tôn Saigon trong giờ làm việc.

SAIGON, ngày 14 tháng 10 năm 1968
BỘ CHIÊU HỒI

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

Nữ sinh có Tú tài 2 ban A. Nhận kèm tại tư gia từ Đệ Tứ trở xuống. Hỏi 210 Minh Mạng Phú Nhuận.

Nữ sinh tú tài II muốn kèm Toán Lý Hóa từ đệ thất đến đệ tứ. Xin hỏi hẻm 326 số 300/11 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Sinh viên Y Khoa năm thứ năm, nhận dạy tại tư gia chương trình Pháp và Việt liên lạc bằng thư với: Trần Văn Quân. 70 Mạc đình Chi Saigon.

Nữ SV nhận kèm trẻ tại Tư Gia. từ đệ IV trở xuống xin liên lạc với Bà Nguyễn Châu 107 Đoàn thị Điểm (cô Nguyên).

Cắt May Thêu
261 Đề Thám Saigon
Đủ lớp : ÂU PHỤC, VIỆT PHỤC, ĐẦM, THÊU TAY, MÁY chương trình giản dị, dễ hiểu, hướng dẫn từng người một, học phí nhẹ, có bảo đảm đến khi rành nghề. Muốn học ghi tên trước.

Dậy Piano
Nhận học trò tại nhà riêng, Số 7 Bùi Duy Thanh (Chợ Lớn). Xin hỏi mỗi buổi sáng.

Nhận dạy Đan máy, đan móc, xử dụng đủ loại máy, nhiều kiểu áo thời trang Âu Mỹ. Chỉ dẫn tận tâm. Kinh nghiệm 30 năm. Khóa xử dụng máy, Cấp tốc 10 ngày, rành nghề 1 tháng. Nhận đan áo đặt trước. Hỏi 33 Hiền Vương Đakao.

Toán Lý Hóa
Lục, Ngũ, Tứ, Tam, Nhị. Đặc điểm : Ban Giáo sư Cử Nhân đang dạy công lập. Phương pháp mới : Giản dị. Dễ hiểu. Tiến bộ vững vàng kết quả bảo đảm. Mở 15-10-68 tại Trung học 180 Lý thái Tổ (cuối Phan đình Phùng)

Mỹ Ngữ Cấp Tốc
— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 12g hoặc 36g. Dạy từng nhóm và riêng từng người, Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách. 8 Lê công Kiều sau bến xe buýt Saigon).

Anh Văn Jerry
201 Nguyễn văn Sâm, gần cầu Ông Lãnh chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc sơ cấp (cam đoan 1 tháng nói được 1000 câu quan trọng nhất, dạy cách ráp vần theo phương khoa học để có thể tự đọc 5000 chữ mới) Đàm Thoại Trung cấp, cao đẳng, khóa đào tạo thông dịch viên Đồng Hóa, mỗi tuần 9 giờ. Đặc Điểm : Phòng học yên tĩnh, lịch sự, nơi để xe hơi an toàn, Giáo sư phụ trách nguyên là giảng viên Anh Văn cao cấp tại các quân trường danh tiếng nhất Việt Nam và Mỹ Quốc có lớp sáng, chiều, tối. Máy luyện giọng tối tân.

Nha Trang bán bản quyền sách mới kiểm duyệt xong. «Dạy nói cấp tốc tiếng Anh». Tác giả G.S. Hoàng Trọc Hải tại 24A Duy Tân Nha Trang (ngoài giờ làm - iệc).

Dạy Học Miễn Phí
Gia Đình Vành Khuyên sẽ mở một số lớp Toán Lý Hóa Đệ nhị không lấy tiền, dành cho học sinh gương mẫu. Nộp đơn tại nhà cô Đỗ Kim Khánh 86/46 đường Tôn Đản Saigon trước ngày 22-10-68

Tìm chỗ dạy
Có Bac, Pháp Philo (sinh ngữ Anh) cựu Thông Dịch Viên cao cấp, rành quân vụ, tìm chỗ dạy Anh, Pháp tại các tư thục. Xin biên thư gấp cho Box 693 Ref 1.892 Saigon.

Sinh viên MPC người Trung, nghèo. Muốn tìm chỗ kèm từ luyện thi Đệ Thất đến Đệ Tứ về môn Toán Lý Hóa hoặc Anh, Pháp văn Thất, Lục (có phương pháp). Thư về : Mai Đăng 163/15B bến Chương Dương Saigon.

Lớp dạy sửa Radio - Télévision
Khai giảng ngày 4-11-68. Học phương pháp tân tiến theo Âu Mỹ. Trường trang bị trên 200 máy đủ loại đèn điện tử và Transistor để Học viên thực hành mỗi ngày. Ghi tên : Trường CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN, số 166-170 đg. Lê văn Duyệt SG. ĐT. 41.970
Hiệu trưởng
LÊ VĂN KHƯƠNG

Chương trình thi 1969
vì các giáo sư Đệ Nhị Cấp phải theo học khóa quân sự 9 tuần Trường Hàm Thụ VĂN HÀO số 192 Lê Lai Saigon chuyên dạy theo lối gửi thư (chuyên gửi bài học khắp cả nước) có thể giúp bạn học đầy đủ chương trình thi Tú Tài I và II : Hàm Thụ Văn Hào sẽ gửi bài học đầy đủ đến tay bạn chương trình thi 1969 dễ hiểu, dễ nhớ.
Bài trắc nghiệm đổi mới theo phương pháp mới PROGRAMMING của Đại học George Washington — Hoa Thịnh Đốn và phương pháp của Đại học Sorbonne — Paris Thay vì học 12 tháng, 8 tháng hay 6 tháng, bạn chỉ cần học 8 tháng, 6 tháng hay 4 tháng của Trường Hàm Thụ Văn Hào, chắc chắn bạn sẽ thâu lượm được kết quả hơn.
Luyện thi đủ mọi môn hay từng môn : bài hoàn toàn giảng dạy theo phương pháp PROGRAMMING : Triết, Việt, Toán Lý Hóa, Trắc nghiệm Sử địa, Vạn vật, Công dân theo đúng bài học tóm tắt và câu hỏi trắc nghiệm của Hoa Kỳ. Các bạn chương trình Pháp, chương trình Việt, quân nhân, cảnh sát, công tư chức hãy đến Văn phòng 192 Lê Lai Saigon hay biên thư về Hộp thư 808 Saigon để ghi tên nhập học và lấy tập sách nhỏ theo học phương pháp Programming.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Dạy Đan Máy tự động. kết quả bảo đảm 1 tháng rành nghề. 233/9 Nguyễn Công Trứ Sg.

Cộng Hòa
2 Nguyễn thiện Thuật Saigon
Cho thuê và dạy lái xe hơi do anh Hải và 1 nhóm HLV kinh nghiệm đảm nhiệm. Kết quả chắc chắn.

DẠY ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG
Để tăng thêm hạnh phúc gia đình, tự tay bạn sẽ đan những chiếc áo đẹp, xinh xắn cho cho chồng con. Muốn được vừa ý xin mời bạn đến học tại 11, Ng phi Khanh Dakao.

Lớp Gia Chánh Đặc Biệt
Khóa mới Cổ Tàu, Cổ Bắc, Bánh Việt, Bánh Pháp, Cơm Pháp mỗi chiều từ 15 giờ. Xin mời đến 44 Lê Lợi Saigon Đ.T. 22.606.

Anh văn G.S. chuyên dạy bảo đảm nói, viết cấp tốc, Từng người và nhóm. Tại 351/8 Trương minh Giảng

Cấp Tốc Tự Vệ
TAE-KWON-DO
Võ đường HWA-RANG-KWAN 199 Lê văn Duyệt Saigon
Võ sư Đặng Huy Đức, Đệ III đẳng huyền đai, — vô địch 1966. Khóa 2 tháng—Phai giảng 5-11-68. Phương pháp linh động, dễ hiểu, rõ ràng.

Lớp họa viên kiến trúc
(KHÓA 4)
Khai giảng 15-10 và 21-10. Mỗi khóa 2 tháng : Sáng, chiều, tối. Ghi tên tại : Anh văn Phan bội Châu 273/5 Phan Bội Châu Gia Định.

Trường dạy máy xe hơi
Cơ Hiệp - Thành
122A Phát Diệm Saigon
Dạy máy xăng, máy dầu cặn, máy 2 thì có Honda và Suzuki khóa mới khai giảng ngày 1-11-68 dạy bảo đảm 3 tháng thành nghề, có cấp bằng tài năng, thực hành với 16 hiệu máy đủ loại, toàn máy sống. Lấy dấu cặn bổ túc thêm 1 tháng có lớp sáng, chiều, tối và nội trú.

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY T.V.C.
130 Pasteur — Phòng 107
Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v... do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách, Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, dà tự viên lành nghề.

16-10-68 Anh - Pháp Lớp Tư Gia
210 Bà Hạt (trước chung cư Ấn Quang). Khai giảng : Huấn luyện từng nhóm 15 người : — Thực hành (xuất ngoại, đi làm, buôn bán). — Mẫu giáo trẻ em, vỡ lòng người lớn. (Đệ Thất).
— Sinh ngữ 1 (Tú tài I, II ABC). Giáo Sư Việt Mỹ chuyên nghiệp Trung Tâm Anh Ngữ Đại Học phụ trách. Phòng học mát mẻ, đỗ xe an toàn.

Lớp may cắt bà Ngà
373 Trần quốc Toản Cholon
Danh tiếng nhất thủ đô. Chuyên dạy may cắt Âu Việt phục, đỡ đầu người lớn trẻ em.

Nữ công gia chánh
373/29 Phạm ngũ Lão Saigon
Cô Sáu Mỹ Ngọc nhận dạy tại nhà riêng. Các môn Thêu đan, nấu ăn Tây Tàu và Bánh mứt.

MÁY - TỦ LẠNH

Máy lạnh bán 2 Fedders 10800 BTU (1 ngựa) điện 220V và 110V — Tủ lạnh hiệu Frigidaire 400L, 2 cửa (tất cả còn 90o/o mới). Hỏi 339 Trương minh Giảng Sg. ĐT 41131.

Máy phát điện
(Alternateur) 10 KWA 110/220 chạy thật tốt bán 30.000đ, 472/A Võ di Nguy Phú Nhuận.

Freezer năm hiệu Frigidaire và Norge lớn, tiện để thịt cho (siêu thị) hoặc kem. Hỏi 226 Trung Dũng Gia Định (gần sân banh Cây Thị)

Máy đan hư ?
Tại hãng dệt len Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon. Có thợ chuyên môn sửa đủ loại máy đan. Bảo đảm như ý.

Canon Auto Zoom 518
Mới rinh chưa dùng. Hỏi 433/12 Hai bà Trưng Tân Định.

Ammoniac Ammoniac nước từ 20° đến 26°. Tổng đại lý : Số 431 đường Phạm văn Chí, BìnhTây CL

Máy may đại hạ giá. Bán sỉ lẻ đủ hiệu. Bảo đảm xài. Nhà buôn Tuyền Mỹ 235 Sư Vạn Hạnh khít chùa Ấn Quang Cholon.

Dư dùng và nhà chật, cần bán gấp Tủ lạnh R.C.A 200L đang dùng hoàn toàn tốt. Hỏi 90 Dương công Trừng Thị Nghè.

Cúp điện khỏi lo vì đã có máy đổi điện (inverter) dùng điện bình (Accu 6V — 12V) thắp sáng đèn tube 1m20. Tránh hỏa hoạn gây ra bởi đèn cầy, đèn manchon. Rất tiện dụng cho nơi không có điện. Xài bền, ít hao bình (12V — 2A). Giá hạ bán tại S.A.C. 82 Ngô tùng Châu Saigon ĐT. 25.466.

Máy may Bán rẻ nhiều máy may Singer còn rất tốt. Hỏi 205/4 Võ Tánh Sg (hẻm 215) gần rạp Khải Hoàn.

Bán 2 thầy động cơ hiệu Kubota (Nhật Bản) 6 cyl. 120/186 mã lực, 1.100 T/M còn trong thùng. Xin hỏi ông Ba Trước nhà hàng Thanh Thế 1-3 Tạ Thu Thâu Đ.T 22.152.

Bán 1 máy giặt, giặt một lần được 80 bộ áo quần trận, gồm có máy kéo, rất tiện dụng cho nơi không có điện. Và 1 máy phát điện 2.500W 6cv, cả hai bộ máy còn mới. Giá rất rẻ. Hỏi 348 Phan Đình Phùng Saigon.

Bán Các loại máy : Vô Tuyến Truyền Hình, Thâu Thanh, Ghi âm. Phụ tùng đầy đủ bán sỉ và lẻ. TA BU 88, đường Tổng đốc Phương Cholon ĐT 37839

Tủ lạnh Sanyo, Hitachi, Toshiba, Frigidaire 400 lít 110v và 270 lít 110volts. Bếp gaz các hiệu Sanyo, Tarda, Algor, Fidès, Rinnai, Sharp, Rapid có gaz gắn tại chỗ. Máy lạnh York 3 ngựa. Sửa chữa bếp gaz. Đức Tôn — 421E Võ di Nguy P.N.

Bán máy may
Máy Singer, Mitsubishi, Sinco và nhiều hiệu khác nhau nhập cảng nguyên chiếc. Bán giá rất hạ không dấu bằng và có bán chân, bán đồ phụ tùng, bảo đảm hai mươi năm sửa chữa không tính tiền công. Hỏi Tiến Thành số mới 30D, số cũ 574 Đại lộ Petrus Ký ngay bến xe đò lớn Đà Lạt tại ngã bảy Saigon, những loại máy danh tiếng về rất ít quý khách đến mua mau kẻo hết.

Máy Phát Điện
Đủ loại máy đèn từ 1 đến 45 K.V.A. điện thế 110/220/380 tiện dùng trong tư gia và máy kỹ nghệ nặng, được kéo với các máy Diésel, Đức, Nhật, kỹ thuật cao có chuyên viên điện lực chỉ dẫn, bán tại 37A Trần quang Khải SG. (Tân Định) ĐT. 40.266.

ĐIỆN LẠNH
TRẦN HÙNG
142 Võ Tánh — PN ĐT : 90.555
Do 1 nhóm Kỹ sư Cán sự trông nom, sửa chữa bảo trì : máy lạnh, tủ lạnh, máy bơm nước, máy phát điện, máy giặt, điện nhà, có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa, nhận Bảo trì máy lạnh tại các cơ xưởng, building, tư gia, kỹ thuật bảo đảm, giá hạ.

Máy nước nóng
3.900đ. quí vị sẽ có một máy tắm nước nóng của Ý Đại Lợi tối tân chỉ một phút nóng liền, không choán chỗ và dùng bao nhiêu lít nước cũng được. Điện 110v và 220v. Thật là vừa ý quí vị khi trời đông giá lạnh. Dùng máy nước nóng tắm sẽ làm cho thân thể thêm khỏe mạnh và chữa được nhiều bệnh tật như bệnh phong thấp v.v... 43 Nguyễn tri Phương (Cholon) gần đường Đồng Khánh. Điện thoại : 37.533. Hỏi ông Bảo Vân.

Máy May Bán
Giá hạ đặc biệt

SINCO - SINGER - MITSUBISHI v.v... mua ngay khỏi đặt cọc. Riêng nhiều hiệu khác giá từ 5.500đ trở lên. Nhà buôn ĐẠT THÀNH 651 Pétrus Ký cuối đường đi Trần quốc Toản quẹo vô 300 m. Tại bến xe Minh Trung Saigon Đalạt. Có bán cả ngày Lễ và Chúa Nhựt.

THUỐC

Quế tốt cần quế tốt để chữa bịnh quý vị nào có xin cho ông Tuấn biết tại 78 Yên Đỗ Saigon.

Ngứa đau ! gãi đau ! đừng có lo đã có thuốc phong La văn Tường cam đoan trị tuyệt nọc — 378 Phan đình Phùng Saigon.

Cần nhất đời
Mới về ! Kaminozoto mọc tóc, râu, lông mày v.v..., «Thoa đâu mọc đấy» hói đầu, có sẹo, sanh đẻ rụng hết tóc sức mọc rất nhanh, loại mạnh 2 ngồi sao 150đ. Thuốc nhuộm tóc đen của Nhật, bảo đảm không phai màu 150đ. Crème CL... Nhật trị hết vết nhăn ở bụng, ở mặt tàn nhang, trứng cá, vết nhám, lang ben v.v... 200đ. Honahona trị hết ngay bệnh hôi nách 50đ. Hỏi 523 Trần H. Đạo (xế Nhà C.S).

LƯU Ý ! ! !
Thuốc gia truyền
Bịnh Trĩ và Tử Cung
Nơi trị ít tốn tiền kết quả 100o/o quân nhân, nhọn nửa phần tiền trĩ nội, ngoại, mạch lươn, tiêu ra máu mủ, sa con trê, bảo đảm 5 ngày rụng trĩ ít đau, khi trị vẫn đi làm việc như thường, tử cung sa, đau dây chằng, huyết trắng lâu năm. Trị 3 ngày hết sạch huyết trắng chỉ có 300đ. Người nghèo lấy ít tiền thuốc 209/93i Nguyễn Kim Cholon.

Thuốc Mới !!!
Dầu AS VẠN NINH
Trị : cúm, cảm, phong thấp nhức gân cốt
INHALATEUR (ống hít) **AS** VẠN NINH
Trị : cúm, hắt hơi, xổ mũi, hen
Ngừa : cúm, cảm mạo, ...
Dược-Sư NGUYỄN - ĐÌNH - LUYỆN
Bào chế
Tổng phát hành : 106, Võ-di-Nguy (chợ cũ) SAIGON — Đ.T. 20.796
Cần nhiều đại-lý các nơi

XE

Bán gấp 1 Peugeot 203 décapo dời NBH thiệt (EK) đồng sơn nệm mui mới làm lại tuyệt đẹp, máy tình trạng toàn hảo. Mời ô. làm hãng thầu Equipt Inc đến thương lượng lại. Hỏi ô. Sơn, 321 Nguyễn công Trứ Saigon hoặc Phòng nhân viên Không đoàn 23/Biên Hòa.

120.000đ Xe Microbus tình trạng tốt. Hỏi bà Phước 5 Hồ huấn Nghiệp Saigon.

Minivan Morris EB bán Xe giữ gìn cẩn thận, máy và đồng tốt. Hỏi 471/4 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 2 Camions Inter đời EG thật tốt Pont 1.800. Hỏi 158 Trịnh minh Thế Saigon.

Simca B60 đời EB 6. chạy 17000 cây số, một đời chủ, Radio tự động, 403 N. NCD. Do 20 Kỳ Đồng Saigon.

Taunus 17M Super toàn hảo. Bán rẻ. Hỏi 214 Nguyễn công Trứ Saigon từ 9g đến 20g

Volkswagen BR du lịch 340/1 Thành Thái Cholon hẻm trường Đức Thạnh.

403 bán hoặc đổi xe nhỏ. Hỏi hẻm 224 quẹo vô 236/36 Trương minh Ký Gia Định.

Bán xe hơi Stude Baker Champion còn tốt. Hỏi 479 Phan thanh Giản Saigon.

DKW Junior de luxe EB và xe Citroen 11 CV vận tải nhẹ bán 206 Lê Lai

Préfect EK..., xe một đời chủ, hoàn toàn tốt giá 250 000đ. Hỏi ông Tòng 49 Nguyễn khắc Nhu Saigon.

Traction 11-N cốp vuông. P-203. 2 xe tốt khỏi chê, bán gấp. Hỏi 9/6 Bạch Đằng G.Đ. cạnh nhà thuốc Thu Cúc.

Cần mua 1 xe hơi đời EB EC hiệu Morris, Austin, Dauphine, Simca 1000 hoặc DKW. Cho xem xe tại Pharmacie Nguyệt Sương 169 Nguyễn Trãi, từ 15 đến 19 giờ.

Bán xe hiệu Fiat 1500L EG 57, hỏi số 84 Trịnh minh Thế Saigon.

2CV Fourgonnette, kiếng hông Securit, 3 băng ngồi tối tân. Rất tiện dụng cho gia đình đông con. Hoàn toàn thay mới (Remise à Neuf) tại Hãng Tây Garage Citroen. Đang còn Rodage, giá 240.000đ. Hỏi ông Dũng, 68, Gia Long. SG. ĐT : 22.198 (Trong giờ làm việc).

Tin tức lạ cho xe Tắc-Xi

Hãng chúng tôi có một lôt Taxi-metre xuất xứ Anh Quốc, bán giá đặc biệt rẻ, một cái 6.300 đồng. Nếu Quí ông cần dùng, xin mời đến 224 đại lộ Trần hoàng Quân Cholon Đ.T. 36891.

Mercedes 220S EA toàn hảo, bán hoặc đổi xe nhỏ hơn 229 Trần hưng Đạo

Bán xe Fiat Microbus còn mới xem xe tại Salon Trường Can đường Mạch đỉnh Chi Saigon

Số 2 Tự Đức Saigon. Bán xe Volkswagen EE (thùng lớn, băng, kiến hoàn hảo.) (Xem xe vào buổi sáng).

Bán xe 2 chiếc Camion benne chưa số trong hãng 3 chiếc International 1700 chưa số Do 211 đường Phạm ngũ Lão Saigon Điện Thoại 21553. Hỏi ông Giản.

Lời rao mất xe

Ai tích trữ chiếc xe 403 mang số EG 0815 phải chịu tránh nhiệm hoàn toàn với pháp luật. Ai cho biết tin chiếc xe nói trên xin được hậu tạ. Ô. Tân 10 Cách Mạng Saigon.

Cortina ED de luxe màu xanh lợt, radio xe hoàn toàn thật tốt. giá 570.000đ. Hỏi 23 Kỳ Đồng Saigon.

Bán Ford Falcon 63 Radio hoạt máy thật tốt và Ford Station Wagon 61 tiện làm xe lô Mỹ Tho Vũng Tàu. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot 403 EA màu trắng vỏ ruột mới xe thật tốt giá 530.000đ, Hỏi 23 Kỳ Đồng Saigon.

2CV ED-8 du lịch thật tốt 2H Tống duy Tân CL. gần rạp chiếu bóng Đại quang Minh. Hỏi tiệm giầy Mỹ An.

Cần mướn xe Du lịch Hoa Kỳ, xe wagon, xe car tối tân để chở du khách. Hỏi TỰ DO DU LỊCH. 80 Tự Do Saigon. Đ.T. 21880.

Dư dùng Bán 1 xe hiệu Citroen đời EC còn thật tốt, loại thực dụng kiểu «HY 1500», xem xe số 39 Châu văn Tiếp Gia Định giờ làm việc.

Bán xe Peugeot 203 số thiệt. xe thật tốt. Hẻm 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon (vô nhà số 125/5). Xem xe từ 13g đến 20g

Bán Peugeot 403 Camionnette ED đi ít, giữ kỹ còn mới tinh Hỏi 333 Trương minh Giảng.

Bán xe Renault 4 đời NBJ 150.000đ. Hỏi 255 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Odsmobile Bán xe máy sơn mới NBL 504. Hỏi 502 Bà Hạt cho thuê đám cưới giá rẻ.

Bán xe Consul còn tốt 270.000. Hỏi B S. Dung 9 Thành Thái Vũng Tàu.

2 CV NBT thật bán semi-aut capot mới, coffre, kính lớn, 160 Lê quang Định Gia Định.

Caphaly Office

130-A Đ.L. Cách Mạng Đ.T.41.466 Cần thuê Toyota 2 cửa, R-8 đời mới. Cần mua xe du lịch đời mới : Toyota, Austin, Peugeot, Fiat, Volkswagen, Jeep...giá cao.

Bán 404 Peugeot EH 3 đồng hồ tròn. ED 6 radio antenne automatic máy lạnh, Fiat 1500L EG.5 radio. Mercedes 220S EE radio. Austin 1100 EE 9 nút radio. Peugeot 403 EB.2... Toyota EE... 222 Trần quang Khải. Mua : Fiat 404+403 Volkswagen. Cortina. Dauphine...

Ford Galaxie

Kiểu mới, Radio máy lạnh, kiếng xanh, Sans Montant 6 máy số thường một đời chủ EE... 487 Phan đình Phùng Saigon.

Mới về — mới về

Nệm và tựa xe hơi, bao Volant xe đủ màu tuyệt đẹp, hàng Nhựt. Xin mời lại coi. Đức Trung 43 Lê văn Duyệt Saigon. (Ngã sáu).

Bán gấp chiếc xe Ford Consul NBT toàn hảo. Hỏi ông Hoa số : 70/15 Cư xá Đô thành Saigon, từ 8 giờ đến 10 giờ sáng.

Cần bán gấp P.203 số NBI rất tốt 162 Trần bình Trọng Cholon.

Cho mướn xe Huê Kỳ đi đám cưới hoặc đi chơi giá phải chăng. Hỏi 54/17 Nguyễn bỉnh Khiêm.

Nhắn tin Nguyễn công Nam, ông mượn giấy tờ xe Corvair đi hỏi thuế, xe bị giữ, ông trả gấp để tôi lãnh về, Thiếu tá đi hỏi giùm Hạnh 300 Hai bà Trưng Saigon cám ơn.

Vauxhall NBT bán. Hỏi 57/6 đường Vườn Chuối. Tạp Hóa Tiến Mỹ.

Bán Austin 1100 ED Ford, 58 Toàn hảo. Do 30/5 Phạm Hồng Thái Saigon.

Amie-6 3CV EC, 1 đời chủ, màu trắng toàn hảo 330.000đ. Hỏi 194 Lý thái Tổ Saigon.

Bán gấp Xe Toyota du lịch ED 5.. kéo Hãng 1 chủ 1 và xe Jeep cụt bô cao thật tốt. 129 Hẻm Hãng phân số 3 lô R cư xá Vĩnh Hội ngang Bộ Y tế

Taunus 17m Super EC, Radio aut. tự động, trắng. ít đi còn như mới. Giá 590.000đ. Hỏi 221 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe Vauxhall đời B.V có Radio thật tốt xem 191 Đại Lộ Cộng Hòa Saigon.

International 1T3 EH 7.. chạy 6000km bán Hỏi 241 Phan đình Phùng Saigon.

Borgward NBR radio sơn, nệm toàn hảo bán gấp 141 Võ Tánh P.N. ngoài giờ làm việc.

Bán Peugeot 203 BI số đít lơn máy triệu bảy coi xe 286B Minh Phụng Bình Thới C.L

Xe cần câu

Cần mua một xe cần câu từ 10 tấn trở lên hỏi 36 Hồng thập Tự.

404 Limousine Commerciale coi xe 719 Trần hưng Đạo bán rẻ.

Bán 2 Camions Inter đời EG thật tốt. Pout 1.800. Hỏi 158 Trịnh minh Thế Saigon.

404 Peugeot mới bán lại hỏi tại số 1.099 đại lộ Trần hưng Đạo Cholon.

Galaxie kiểu thể thao Ford Radio tự động, máy lạnh, vỏ ruột mới nguyên. 172 Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ.

Commer EB vận tải nhẹ băng kiếng chủ lái, toàn hảo số 589 Bà Hạt Cholon.

MERCEDES 220S EH... 9 Volkswagen NBT do Salon Trần quang Khải Saigon.

Peugeot 203 Familiale toàn hảo hỏi 247 Gia Long.

Jeep Willys capot cao. Máy thật tốt. 197 Đề Thám Saigon. (gần rạp hát Nguyễn v. Hảo.

Audi EE 1 còn thật tốt giá 620,000đ Hỏi 82 Bis Yên Đỗ.

Austin Cambride de luxe, có radio origine EB.. xe hoàn toàn tốt. Giá 525.000đ. Hỏi Ông Tòng 49 Nguyễn khắc Nhu, Saigon.

Bán 1 Simca Aronde NBI còn tốt. Hỏi 36 Ngô tùng Châu Gia Định.

Cần bán 1 xe Peugeot 203 mui trần, thật tốt, giá rẻ. Xin hỏi 432 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 403 Camion EC Bedford ED Fourgon, đã mở kiến băng. Do 125 Võ di Nguy P.N.

Đăng bộ sang tên

Nhận giúp Quý vị đăng bộ sang tên các loại xe tự động, số Nhập tạm, Ngoại quốc ra Việt Nam. — Loại NTB—TN đã trễ hạn. — Loại T—X chưa điều chỉnh hợp lệ. — Loại TT (bảng đỏ) v.v... Giải quyết mọi khó khăn, nơi tin cậy, công việc bảo đảm. Hỏi 141 Nguyễn Thông Saigon (Ô. Sáu hay Ô. Khải) Chủ nhật ngày lễ có làm việc.

Bán 2CV — NBH có radio thật tốt, bán giá hạ hay đổi xe 2 bánh. Tại 81/23 Trần văn Thạch T.Đ.

P.203 Cần bán gấp thật toàn hảo, đời NBH đã đổi EK giá 275.000đ. Số 16 Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ) gần Lăng cha cả.

Bán 1 chiếc xe du lịch hiệu Toyota Corona đời ED màu trắng. Hỏi 25, Nguyễn thái Học Saigon.

Bán Peugeot 203 máy, sơn, đồng toàn hảo, xem xe số 9 Huỳnh khương Ninh từ 12 giờ đến 18 giờ.

Bán Mazda 1000 EH.8 — ID.19 EB — 3 Peugeot 203 NBG — 1 203 decapotable NBD — Ford Préfect NBM. 150A Cộng Hòa.

Bán Xe Bồn

Mười ngàn lít, sản hợp đồng dài hạn sang luôn. Bán lỗ nửa tiền. Cô Hoan 213 Tự Do (lầu 4, phòng 40). Giờ làm việc 92.624.

Fiat bán 1500L EE 9 nút. 242B Lê quang Định Giadịnh.

Bán Simca 9 Camtte EB. Ford Préfect NBM 260.000đ. 84A Nguyễn văn Học. GĐ.

Bán Peugeot 203 máy móc vỏ ruột toàn hảo 165.000đ 84A Nguyễn văn Học Gia Định

P.403 EB NBN du lịch Toyota Corona Familial ED. Mirobus Volkswagen EC kiến nệm. 17 Nguyễn thiện Thuật Sg

Peugeot 203 bán gấp và rẻ sơn sửa toàn hảo. Hỏi 490 Trương minh Giảng Sg

Traction 11N

Bán rẻ hoặc đổi xe 2 bánh état toàn hảo. Hỏi 491/11 Phan đình Phùng Saigon.

XE SCOOTERS

10.500đ Dư dùng bán rẻ xe Puch 3 đèn (đã đăng bộ) 40B Cư xá Nguyễn văn Học G.Đ.

Bán Vespa Sprint EH.5... Số 24 Lê v. Duyệt (Giadịnh).

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 2 xe Lambro EG. EH 224B Pétrus Ký Cholon(bến xe An Đông).

Nha Trang Bán đầy đủ đồ phụ tùng và sửa chữa xe Lambro, Lambretta, Vespa, và Honda. Giá hạ hơn các nơi. Xin mời đến tiệm «Lambro 54» 54 Phước Hải Nha Trang.

Honda giá rẻ

Mới về Honda CD.50 PC-50. SS-50, C-50, CL 50 đủ màu bán giá đặc biệt tại nhà buôn Đại Thành, 326 Trần hưng Đạo Saigon.

Vĩnh Tấn 21 Trương công Định có xe Honda PC-50 mới về màu đẹp giá rẻ.

Bán Vespa Super EH.. vừa hết Rodage. Hỏi 91 Minh Phụng Cholon.

Bán một xe Vespa EC7.. và một Vespa 550. Hỏi Ông Lãng số 113 Hàm Nghi giờ làm việc

Cần bán một Vespa Super EH và Puch (ba đèn, toàn hảo). Hỏi tại 51 Phạm đình Hổ Cholon

Honda Đông Hải

Bán đủ hiệu Honda Yamaha giá hạ hơn các nơi 441 Lãng Thiện Vương Quận 8 Cholon

45.000đ một chiếc Honda 90cc số 1 1. tuổi 68 có đủ. Hỏi 303 đường Cao Đạt Chợ Quán.

Bán Vespa 3 bánh, xe nhà EG 8 nút còn mới, ít chạy. Bán hay cho mướn 3 máy in gạch bông hoặc hợp tác để sản xuất bán. Hỏi 702/45/36 Phan thanh Giản Sg.

Bán 4 Suzuki M 12, 1 Vespa 50cc, 1 Honda dame. 118bis đường Cao Thắng gần rạp Đại Đồng vô hẻm 20 thước.

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đạp có thùng, hoặc không thùng, giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại số : 138/5 Bùi thị Xuân (ngang trường Ng-bá Tòng) Điện Thoại 93.299.

Thùng Lambro 550 chở khách và hàng hóa. Mua ráp lấy liền giá hạ. Bán tôle hông, dây, mui, két và dè. Minh Sơn 109 Cộng Hòa (Nancy cũ) Saigon.

Salon Đồng Tâm

Nơi mua, bán, đổi, gởi xe gắn máy, Nhật, Đức, Pháp xe cũ đổi lấy xe mới do khách đứng tên hóa đơn 173 Tôn Đản (Khánh Hội).

CADY-MOBYLETTE-VÉLO

Nhận mua, bán, sơn, xi, sửa. Địa điểm được tin cậy. Số 88 Mạc đỉnh Chi Saigon ĐT 91.908

11.500 Honda P : 50cc tốt khỏi trả, Hỏi 245ter Trương minh Ký Gia Định.

Vespa EB,.. toàn hảo, bán giá 53.000đ. Hỏi 575/70 Lê văn Duyệt Saigon.

Honda giá chánh thức

Tại 150A Cộng Hòa. Nhận đổi lấy xe cũ, hiện có nhiều, xe C50 SS-67, Yamaha... mới tinh. Quý khách mua hay đổi xe bồn hiệu cấp hóa đơn ngay tên. Cần mua Vespa, Lambretta, Honda... cũ mới.

Bán xe Mini Cady màu xanh mới nguyên 23.500đ Hỏi tại 56/12 Cư xá Lữ Gia Saigon

Honda CL.50 1968 còn mới Hỏi ông Ngôn 5 Võ Trường Toản Gia Định.

Mua Honda Sport 50cc kiểu xưa bình xăng vuông, còn tốt. Xin mang lại 314 Hòa Hưng Sg.

Bán Vespa Super 9 nút, tiệm Hợp Phố, 245 Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Dư dùng bán 1 Lambro 550 démareur, còn mới chưa dùng hỏi số 224 đường Hồng Bàng Cholon.

Bán gấp Lambro 550 2EG 1 EF bán trắng, 1 Lam trần 30.000đ. Hỏi 475/39B Hai bà Trưng Cầu Kiệu Saigon.

Honda ! Honda !

— Xe cần được chăm sóc định kỳ để tránh trục trặc giữa đường.
— Muốn sửa chữa theo đúng kỹ thuật Honda,khỏi tốn tiền,phí thì giờ
— Máy phát điện Honda bị hư. Xin mời lại nhà đại diện sửa chữa Honda:

TRANG AN MOTOR
562 Phan-Đình-Phùng — Saigon (gần Cao Thắng)
—Phụ tùng nguyên xi đầy đủ —Kỹ thuật bảo đảm—Mau chóng—Giá hạ.
— Đặc biệt Mới về phụ tùng máy phát điện Honda E 300. Dư dùng bán lại một máy phát điện còn mới

Bán Vespa Super đời EE còn thật tốt. Hỏi 284 Gia Long Saigon.

80đ điều chỉnh Honda, Suzuki do đào Mỹ Ngọc giải nghiệp cầm ca ra phục vụ khách mộ điệu tại hiệu Mỹ Ngọc trước Sư Đoàn Dù Hoàng Hoa Thám (Ngã Tư Bảy Hiền) phần kỹ thuật do Ô. Hoàng Trung tay chế xe đua kỳ cựu Đông Dương. Cần 1 thợ máy và thợ sơn Honda bao ăn ở.

TV-RADIO

Akai 1800 SD M-9 Ampli Kenwood TK 66 (60w) chưa khui bán rẻ 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

TV hư Gọi ngay ĐT. 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186 ,Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

Loa Akai SW50, Kenwood TK88, đầu Shure. Hỏi 265 bis Võ Tánh Saigon (gần rạp Quốc Thanh).

Bán rẻ Magne. Akai 1710w National Panasonic Stereo Four Track và quạt lớn đứng tiện cho nhà hàng. Hỏi tại 50 Hồ biểu Chánh Phú Nhuận qua khỏi ngã tư Cách Mạng Trương tấn Bửu 50 thước.

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ. ngoại quốc (Kích động êm dịu) Bài học (Anh và Pháp) Kinh Chau 66 ter Lê lợi Saigon.

T.V. Service

Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phone Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ T. 40281.

Sửa TV đặc biệt

Do 1 nhóm chuyên viên Điện tử, tốt nghiệp tại Pháp và Hoa Kỳ về TV, đảm nhận sửa chữa TV bảo đảm tại T.V. Thiện Mỹ 59 Thoại ngọc Hầu Gia Định (Trương minh Ký quẹo 50m). Đầy đủ máy đo điện tử và phụ tùng.Đặc biệt sửa máy Mỹ hết rung bằng phụ tùng và Shematic của chính hãng sản xuất cung cấp.

Magnetophone

Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm Sony, Akai, Teac, National và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.

SỬA CHỮA Ở ĐÂU ?

Télévision, Taperecorder,Akai, Sony Teac, National, Ampli Sansui, Kenwood hư mang đến tiệm Radio Hữu Tuyền 112 Lê văn Duyệt nối dài khu Ông Tạ nơi nhiều phụ tùng nhứt, đầy đủ máy móc điều chỉnh hình và âm thanh bằng điện tử. — Nơi thâu băng danh tiếng nhứt — Có bán sẵn băng sóng nhạc đủ loại

Bán rẻ 1 Télévision ... meublé 19 inches. Hỏi 330 Trần quý Cáp Saigon.

TV Denon 12 inch portatif màu crème, toàn hảo ... dư dùng bán chắc giá 11.500đ Hỏi 2/32. Cao Thắng Saigon ngoài giờ làm việc.

Máy thâu băng Ampex 861 40 watt. Hiền Đông Hải 110 Tôn thọ Tường Cholon.

Teac A.1500 Ampli Kenwood TK.88U Loa Pioneer CS.22 209/4 Trương minh Giảng Saigon (góc chợ)

Bán 2 thùng loa stéréo, mỗi thùng 20w có ráp 3 loa Pioneer và 1 Crossover. Tiếng rất tốt. Hỏi 232/23 Hiền Vương Sg. Đi hẻm 115 Trương minh Giảng gần hơn.

Bán Sony TC 530. Ampli Sansui 500A, Loa Coral BX-200, 30 Watts, quay đĩa Elac còn mới nguyên. Hỏi 242/99A Nguyễn thiện Thuật Saigon.

National RS-755S Tape Recorder-1-2 loa National Stereo -1- 1 bộ 2 micro. Còn mới dư dùng,bán gấp 19.000đ Hỏi 315D Phan thanh Giản Saigon

Nhạc Thính Phòng

Nhạc thính phòng loại saxo trompette piano, violon, guitare đặc biệt nhạc Nam Mỹ. Các bang nhạc Kích động, vũ trường, cổ điển, tiền chiến, thời trang, nhạc Huế dân ca, băng Anh, Mỹ, Pháp... HOA XUÂN Stereo Service 211 Nguyễn Thiện Thuật Saigon

Âu Châu ! Châu Mỹ !

Á Châu ! Hàng triệu người đang xử dụng Magneto-Cassette trong hàng ngàn công dụng. Bạn đã có chưa ? Mời bạn đến **Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao)** để chọn 1 trong các loại Cassette danh tiếng như Sony, National, Sanyo,Nivico (có Radio), kèm nhiều bande cassette Anh ngữ và đủ loại nhạc chọn lọc. Trưng bày thường trực các loại TV 69 đủ hiệu đủ cỡ. Các kiểu Car Stereo (có luôn Radio). Sửa chữa đủ loại Magneto, Ampli pile, điện. Sẵn phụ tùng.

Anh Ngọc

Thâu đủ các loại băng : Stéreo, Mono, Cassette,Car stereo Cartridge nhạc ngoại quốc, nhạc Việt tiền chiến, v.v... Có nhiều băng nhạc đủ loại bán sỉn. Mời quý vị tới nghe thử và chọn lựa tại nhà hàng Au Printemps Crystal, Trương và Tam Đa, 9 Nguyễn trung Trực Sg (phía trước nhà hàng Thanh Thế).

Nổi tiếng, TV-IV và Radio nơi có đủ hiệu, đủ cỡ. TV chạy bình và Radio Sharp, Denon, Sanyo,Sony National Nec cùng đầy đủ đồ phụ tùng Antene,từ 3E đến 18E. Booter,survolteur, Automatic v.v... bán giá đặc biệt hạ hơn các nơi khác. kính mời quí vị muốn mua TV hãy đến Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ).

NHƯỢNG-SANG

550 ngàn Sang phố đường Phan Ngữ Đa Kao. Hỏi 42 Huỳnh khương Ninh Đa Kao.

Sang lầu mặt đường đủ tiện nghi ở gần chợ cũ Saigon, giá rẻ. Hỏi bà Tuyến 130 Tôn thất Đạm Saigon chỉ dẫn

Nhà sang đầy đủ tiện nghi, 2 phòng lót gạch bông, có gác lửng sân và bếp ở trung tâm đô thành số 54/10 Nguyễn cư Trinh Saigon. Hỏi số 118 cùng phố.

Sang nhà bia, đẹp, gác xếp, đủ tiện nghi hẻm rộng khu an ninh, tiền phố rẻ. Xin mời Ông Bà đã trả 400 đến thương lượng 43/19Hoàng Diệu KhánhHội.

Phố sang rẻ 380.000đ. một căn trên lầu 1 đường Hàm Nghi đối diện Bồn Binh Chợ Bến Thành. Có máy lạnh, đủ tiện nghi đồ đạc. Liên lạc 258 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Sang phố thương mại đường Công Lý góc Lê Lợi Saigon hỏi 96A Công Lý Saigon.

Câu lạc Bộ trong căn cứ Mỹ gần Sg. cần sang hay cho thầu lại. Hỏi Ô. Sơn 702/115 hẻm Phan thanh Giản (gần chùa Pháp Hội)

Sang một nền nhà 4mx12m. Tại số 76/4 phía Nam Cầu chữ Y đường Phạm Thế Hiển hỏi tiệm may Kim Bằng đầu hẻm số 78.

Phòng mạch đi tỉnh nhượng lại 1 phòng mạch có khách gần chợ Gò Vấp. Hỏi 215B/15 Chi Lăng Phú Nhuận Cư Xá Chu m Trinh.

SANG HÃNG NƯỚC ĐÁ

Cần sang hãng nước đá, sản xuất mỗi ngày 170 cây, vùng an ninh, đông khách hàng. Hỏi hãng nước đá Nam Phát Bến Lức, hay 80 Nguyễn Hoàng Cholon.

Cần mua hay sang nhà đường Pasteur khoảng từ Lê Lợi đến Lê thánh Tôn để làm thương mại Thương lượng 92 Hoàng Diệu Khánh Hội hoặc ĐT số 24021. Hỏi Ô Hà.

CẦN NGƯỜI

Cần gấp nhiều em học may đã biết may chút ít có lương, nhiều thợ thêu máy rành nghề.
BÁN gấp 1 số đồ nghề làm cửa sắt đủ các loại máy. Hỏi số 248 Phạm Hồng Thái Gia Định.

Cần gấp một tài xế lái xe nhà nhiều kinh nghiệm, ngoài tuổi quân dịch. Xin hỏi số 6, Yên Đỗ Saigon.

Cần dùng gấp nhiều thợ nhà in rành nghề ; máy Chang-Yung, pédale, sắp chữ, lương nhiều. Bán thùng xe Bayt 52 chỗ ngồi, dùng vừa rồi. Hỏi 14 Trương vĩnh Ký Mỹ Tho ĐT 2.083.

Cần gấp 5 thợ uốn tóc lành nghề. Hỏi 345 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần tài xế xe nhà. Hỏi 338 Trương minh Giảng Sg.

Cần nhiều thợ làm sơ mi, lương bổng hậu. Hỏi 106 Trần hưng Đạo Saigon.

Muốn giúp đỡ nữ sinh nghèo thêm tiền học, biết Anh văn có lớp 10 Việt — Mỹ làm thơ ký mỗi ngày 1 buổi, không đủ điều kiện xin miễn đến. Hỏi 172 Hai bà Trưng Saigon, sáng từ 8 giờ đến 10 giờ.

Cần thợ sửa máy lạnh, Tủ lạnh thật giỏi. Lương cao. 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Cần một chị làm bồi. Hỏi 672 Phan thanh Giản. Chị Sáu Bình Dương đọc được tin này lại gấp.

Cần một chị làm việc nhà sạch sẽ. Lương hậu. Hỏi 643 Trần hưng Đạo (Nancy)

Cần dùng gấp

Tài xế xe nhỏ Engineco, 232 Trịnh minh Thế Saigon.

Phòng hớt tóc Xuân Hoa công trường Minh Phụng Chợ Lớn số nhà 271A cần 2 thợ gấp.

Cần một em tùy phái lanh lẹ, phải có xe gắn máy. Hỏi 643 Trần Hưng Đạo (Nancy).

Cần 1 gác dan, 1 bồi từ 15 tuổi trở lên. Hỏi 73 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Cần nhiều người thêu và may đồ trẻ em xin đến 44/2 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận. (gần nhà Thờ 3 Chuông).

Cần một thầy dạy Anh văn, tại nhà số 173 Trương minh Ký Phú Nhuận, nam hay nữ cũng được. Không rảnh xin miễn.

Cần một người có bằng hoặc chứng chỉ về ngành uốn tóc đàn bà, chia hoặc hợp tác mở tại căn cứ Cam Ranh Bay Liên lạc bà Liên số 7 đường nhà thờ Chí Hòa (gần hồ tắm Cộng Hòa) Lê văn Duyệt.

Cần gấp 1 chị Việt hay Sàm thạo nuôi em Hỏi 51/37 Cao Thắng.

Cần giáo sư dạy Chimie-physique 1ère xin đến 142D (trên hẻm) Trần hoàng Quân Cholon từ 19h trở lên.

Cần giáo sư dạy math 1ère, xin đến 53/E2 (lầu 1 thang trong) Lý Thành Nguyên Cholon từ 19h trở lên.

Cần một tài xế ngoài tuổi quân dịch lái giỏi nhiều kinh nghiệm. Không đủ điều kiện xin miễn lại. Hỏi 25 Ngô thời Nhiệm Saigon.

Cần 1 người giúp việc nhà lương hậu. Hỏi 522 Phan thanh Giản Saigon.

Thợ may cần gấp cai và thợ ráp đồ đầm giỏi, nhiều thợ ráp và thợ luông áo dài giỏi, 2 người thợ làm nút thắt Hỏi nhà may Saigon 32C Thủ khoa Huân Saigon.

Cần vài người phụ nữ từ 25 đến 35 tuổi rành nghề tạp hóa. Một người giữ em, một người bếp. Hỏi 384/46 Công Lý (trước chùa Vĩnh Nghiêm)

Cần người nấu ăn, nhà ít người ít việc. Hỏi 84 Hồ văn Ngà Saigon.

Cần 1 tài xế cẩn thận lái xe nhà trên 40 tuổi. Mời lại 156 Võ di Nguy, Phú Nhuận sáng Chúa Nhật 20-10-68.

Cần gấp 1 giáo sư Pháp văn dạy kèm 3 em 4e Classe, tiệm cầm đồ Phát Ngân số 52 đường Nhiêu Tâm khu vực chợ Hòa Bình (Cholon).

Cần huấn luyện viên vô tuyến điện, hợp lệ tình trạng quân dịch để thực hành máy thâu thanh, Hỏi 168 Lê văn Duyệt S.G.

Cần tài xế lái xe nhà nhiều kinh nghiệm, ngoài 45t. Hỏi 143/i Ngô tùng Châu (G.Đ).

Hãng Pháp cần tuyển dụng thợ điện khỏi tình trạng quân dịch. Xin hỏi số 5 đường Thi Sách Saigon.

Tiệm Đại Hiệp cần 1 người thợ chuyên môn sửa các loại xe Nhật ở trước cổng trại Hoàng hoa Thám nhảy dù số 21/2

Cần gấp thợ đan len. Hỏi 133/H-5 Trần hoàng Quân Ngã Sáu Cholon

Cần gấp 2 cô thợ ráp đồ đầm con nít rành nghề 1 cô thợ làm khuy nút. Hỏi 357 Trương minh Giảng Saigon.

Cần 1 chánh, 2 phụ, móng lương cao uốn tóc Ba Lê, Tây Ninh

Cần gấp 2 nữ thư ký : cần gấp 2 nữ thư ký thông thạo Anh ngữ có đi làm việc rồi, mới tập sự không nhận. Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon.

Cần 1 người Thư ký đi giấy tờ 1 người lao công, ngoài tuổi quân dịch, lương tháng 4.000đ. không rảnh miễn đến. Hỏi 25 Nguyễn thái học Saigon.

Hớt tóc cần thợ giỏi. Bảo đảm, chia,8 giờ, có nghỉ tuần Tiệm lịch sự. Ngoại kiều, công chức. Hỏi Tân 251A Công Lý Saigon.

Cần 1 chị giặt ủi, làm việc vặt. Hỏi 32 Đặng Dung Tân Định.

CẦN TUYỂN GẤP

— Tài Công và Thợ máy tàu. — Tài xế cần trục và tài xế vận tải. — Thợ đồng xe hơi, thợ hàn điện và thợ sắt. — Thợ máy dầu (Diésel) (đều phải hợp lệ tình trạng quân dịch).

Cần gấp 1 cô thợ ráp đồ đầm quần tây, 1 chị giúp việc (nhà ít người), lương hậu. 57 Nguyễn khắc Nhu Saigon (đường ngay mặt rạp Hưng Đạo).

Nam thư ký, hợp lệ quân dịch sạch sẽ, có tư cách, lái xe hơi nhà thiệt giỏi đánh máy và công việc văn phòng, bằng lái lâu năm và chứng chỉ tốt, muốn tìm việc làm. Ai cần xin viết thư hoặc liên lạc thẳng về : Khanh số 288/3 (hẻm 22) đường Bạch Đằng Gia Định.

Cần một tài xế biết chút ít tiếng Anh, lương hậu. Hãng Trans-Asia 63 Trần quý Cáp Saigon, giờ làm việc.

Âu phục phụ nữ

CẦN người hợp tác cắt và may. Hỏi 270 Nguyễn tiểu La Cholon.

Xưởng điện Ng. văn Búp

205-207 Hai Bà Trưng
CẦN : Thợ vấn dây phát điện và Mô-tơ có nhiều năm kinh nghiệm và hợp lệ tình trạng quân dịch, lương trọng hậu.

Cần 1 tài xế cẩn thận lái xe nhà trên 40 tuổi. Mời lại 156, Võ di Nguy Phú Nhuận sáng Chúa Nhật.

Cần Một cô bán thuốc tây rành nghề và 1 cô tập sự có ương cho nhà thuốc tây ở Biên Hòa, bao ăn ở. Xin hỏi ô. Hạnh 176/62-D Nguyễn Trãi Sg, ngoài giờ làm việc.

BAR

Bar cần nhiều chiêu đãi viên trẻ, đẹp biết tiếng Anh.Xin hỏi tại Bar Kim Lộc số 5 đường Hai Bà Trưng Saigon

Cần gấp nữ chiêu đãi viên rành nghề, biết Anh văn. Hỏi cô Hà tại 353 Võ Tánh Saigon (Trước cửa Công An).

Bar đông khách tại đường Tự Do cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết chút ít tiếng Anh. Hỏi Bà Ngọc 419 Trần Quý Cáp Saigon.

Bar mới mở Phú Thọ vườn cao su, cần nhiều cô . chiêu đãi viên và 1 cô thâu ngân. Hỏi 259/9B Cư xá Tự do đường Phạm hồng Thái Gia Định (từ 15 đến 17 giờ)

Bar sắp khai trương cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Bao ăn ở. Hỏi tại 16 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Cần Nhiều chiêu đãi viên biết nói tiếng Anh có lương Hỏi tại Anna-Bar số 11 Trần hưng Đạo Saigon, hỏi từ 11 giờ sáng đến 10 giờ tối,

Cần

Nhiều chiêu biết Anh ngữ không biết cũng được,nếu có carte cũ lương cao. Để bán Bar tại Phú thọ. Xin hỏi 46 Bình Dân Trịnh minh Thế Khánh Hội,

Bar cần gấp rất nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí Phi trường Phan Rang điều kiện dễ dàng, bao ăn ở, không cần biết Anh ngữ. Hỏi 25 Nguyễn An Ninh nhà may Tăng Phúc

Bar đang đông khách cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp (không biết tiếng Anh cũng được) làm tại phi trường Phan Rang bao ăn ở điều kiện dễ dàng hỏi tại hẻm 1 số 10/2 đường CaoThắng chợ P.N.

Bar Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết tiếng Anh có thưởng hậu. Hỏi 59 Hai Bà Trưng Saigon

Cần chiêu đãi viên biết chút ít Anh văn nếu không biết chủ sẽ chỉ dẫn và giúp đỡ tối đa về vật chất. (Bao ăn và ở). Đi xa cách Saigon 12Km. Hỏi tại 539/25 Trần hưng Đạo Saigon

Cần chiêu đãi viên, lương hậu hỏi 3 bis Công Trường Mê Linh Saigon.

Cần nhiều cô gái massage đi Đà Nẵng có chỗ ăn ở, lương tối thiểu 10 000đ. Làm trong sở Mỹ, biết tiếng Anh. Hỏi số 347 Trần hưng Đạo Saigon.

Bar đổi chủ mới khai trương ngày 17-10-68 cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, thạo tiếng Anh có lương tháng. Hỏi 48 Tôn Thất Thiệp. Bar Dạ Nguyệt.

Cần gấp 1 thợ điện xe hơi biết vấn ruột Dynamo Démareur dưới tuổi quân dịch không rành nghề miễn đến. Xin hỏi trong giờ làm việc 127 Trần quốc Toản Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên đi xa lương hậu. Địa chỉ 456 Đại lộ Thành Thái Chợ Lớn.

Cần nhiều chiêu đãi viên đi xa, lương hậu, biết chút ít Anh ngữ. Hỏi số 207 Trần hưng Đạo Saigon, phòng số 3.

Melody «Văn Hoa»

Nhà hàng, khách sạn 77 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ khai trương, có ca nhạc, Yêu cầu nam nữ chiêu đãi viên đã ghi tên đến làm việc 10 giờ sáng Thứ bảy 19-10-1968. Cần Chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Mỹ.

BAR ĐÔNG KHÁCH NHẤT

Trong khu Giải Trí Đông Minh Miền Trung. Cần nhiều chiêu đãi xinh đẹp, kinh nghiệm hay tập sự sẽ được giúp đỡ tận tình, hoa hồng thật hậu, bao ăn ở và mọi chi phí cá nhân, Hỏi anh Tư số 6 Cống Quỳnh tại ngã tư Trần hưng Đạo Cống Quỳnh Saigon,. 9g. sáng tới 1g. chiều.

linh tinh

Bác Sĩ Dương Hữu Thành

Y Khoa tổng quát (người lớn, trẻ em) 84B, Quốc Lộ 1 (gần rạp Biên Hòa). **Biên Hòa.**

Bác sĩ Trần Vỹ

Thạc sĩ Y Khoa Bác sĩ chuyên môn Bệnh Lao và các Bệnh Phổi Certifié d'Etudes Spéciales de Pneumo-phtisiologie—Paris. Phòng mạch mở từ 15-X-68 tại 34 Bùi thị Xuân Sg

Phòng chữa răng

Nguyễn thị Như Nguyện
Nha Sĩ Bệnh Viện Bình Dân
39 Trần văn Thạch
(gần chợ Tân Định) Đ.T· 91.472.

Gia Chánh Hạnh Đàn

do Cô Tố Quyên, tốt nghiệp Cordon Bleu, Paris, và bánh kẹo Thụy Sĩ đảm nhiệm. 88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định.

Thiệp Cưới nhiều kiểu ĐẸP mới lạ.mỹ thuật
KIM-HUNG 164 LÝ THÁI TỔ SG
ĐIỆN THOẠI : 92.973

Cơm tháng 4500đ 1 phần. thức ăn tươi, thay đổi mỗi ngày. Hỏi 219 Tự Đức, 46 Thái lập Thành Sg.

Vì đi xa cần bán gấp tất cả dụng cụ uốn tóc với giá rẻ là 60.000đ. Hỏi số 629 hay 463 Trần Quốc Toản Chợ Lớn.

Nhà thầu của thời đại Quí ngài cần xây cất trang trí hay cửa chữa nhà cửa cấp tốc, bất luận ngày giờ nào xin vui lòng điện thoại cho chúng tôi, sẽ có thợ đến ngay. Á Sơn 99 Cao Thắng Saigon Đ.T. 92801.

Thức ăn gia súc

Gà Heo có bán tại 216 Lê quang Hiền Cholon

Thực phẩm gà

Xin mời đến Mỹ Châu 417 Trần quý Cáp (gần rạp Việt Long).

Sinh viên du học

Cần mua gấp **Sousvetement** xin mời lại **Cự Minh** 179 Gia Long Sg.

Cần mua 1 máy rang bắp. Hỏi 34 — 36 Bùi hữu Nghĩa (chợ Hòa Bình).

Bán Bida năm (5) bàn liền tốt có dụng cụ.mời ông ở Biên Hòa trả 20 000đ mỗi bàn đến thương lượng. Hỏi 177 Trần bình Trọng Chợ Quán Sg.

Cơm tháng ăn ở 4 500đ không ăn, ở 1500đ phòng riêng đèn nước 493/71 Lê văn Duyệt Saigon.

Piano bán, cho mướn đi đường Vườn Chuối tới 10F Radio Việt Hải quẹo lại ra chợ 25th. Hỏi Ô. Lân nhà 18 lô 61.

Nhận nuôi trẻ sơ sinh trong tháng mỗi tháng 3000đ Nhà rộng rãi, mát mẻ, Hỏi 133/3/16 đường Bình Thới Saigon.

DU LỊCH Á CHÂU

1.— Du ngoạn và sắm quà Noel 1968 và Tết 1969. Hàng tháng có những chuyến đi 15 ngày ở 2 nơi.

SAIGON-TAIPEI- HONGKONG 15 NGÀY

Bao khoán ăn, ở, du ngoạn và máy bay với giá tiền 95.000 đồng + 40.000 đồng (thuế xuất ngoại du lịch 2 nước) : 135.000 đồng.

2.— SAIGON - HONGKONG 7 NGÀY DU NGOẠN.

Bao khoán ăn, ở, du ngoạn và máy bay với giá tiền : 50.000 đồng + 20.000 đồng (thuế xuất ngoại du lịch) : 70.000 đồng.

Khởi hành ngày 20-1-1969 về ngày 27-1-1969.

BỐN HÃNG LO THỦ TỤC XUẤT NGOẠI MAU LẸ

Thể lệ và chi tiết, nơi ghi tên :

TỰ DO TRAVEL
80 TỰ DO SAIGON
63 THÁI LẬP THÀNH
Đ.T. : 21.820
và 73, Duy Tân Dalat Đ.T. 2441

3) SAIGON-BANGKOK SINGAPORE-SAIGON ; 10 ngày
Khởi hành ngày : 25-1-1969 về ngày 3.2-1969.

Bán lẻ thức ăn gà

142 bis Hồ văn Ngà Saigon

Cần Bán Gấp

Trên 10 ngàn cây cao su dựa đường, cách Saigon 30 cây số. Xin hỏi Ông Giát 673, Trần Hưng Đạo Saigon.

Gà giống để và thịt từ 1 ngày đến 4 tuần mua ngay tại 186B Trần quang Khải Tân Định (sau chợ Tân Định Gần Cầu Kiệu).

Biên Hòa 15 Phan đình Phùng (ngã Ba Thành) bán thực phẩm nuôi gà con, gà đẻ, gà thịt đầy đủ sinh tố.

Gà con

Bán tại 446/27 Vĩnh Viễn Cholon.

Lớp ẢO THUẬT

Iousiua, 48/5C Trần quý Cáp SG.

Piano hiệu «Gaveau Paris» mới tinh hảo. Đi xa bán rẻ. Hỏi 149. Nguyễn văn Sâm Sài Gòn.

Thùng mốp dựng nước đá cà rem bán sỉ bán lẻ giá rẻ. Nhận ghép thùng đủ cỡ và ghe nước đá đi biển đánh cá. Tín Hà, Ngã tư Bảy Hiền

Ăn và ở 4.500đ. mỗi tháng. Đủ tiện nghi cho phái nữ. 85/3 Lý Trần Quán Tân Định.

Thức ăn cho Gà

Bán sỉ và lẻ tại 263 Trần bình Trọng (ngang trường Sư Phạm thực hành Saigon).
Kể cả Chúa nhật và ngày lễ.
Bảo đảm không pha trộn thêm.

Trị trĩ bảo đảm

«Lòi Dom» lòi Củ Môn

Thưa Quý Vị : Có hàng ngàn thơ khen, và hình ảnh.

Trị bịnh Trĩ mạch lươn, sa trôn trê, sa tử cung, đi tiêu ra máu. Không cụt, không cắt, không đốt, xức thuốc cho tụng. Tái phát chữa lại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh phụ nữ có bà Ánh Hằng phụ trách, có phòng nằm dưỡng bịnh khỏi phải trả tiền.

Đ.Y. Sĩ TIÊN ĐAN 508 Trương minh Giảng. Điện Thoại 40.917 Sg

Du lịch Âu Châu

ROMA, BARCELONE, LISBON (FATIMA), LOURDES, PARIS, GENÈVE, BRUXELLES, LONDON, BONN. Giá bao khoán : ăn, ở, Du ngoạn 21 ngày : 165.000đ, Thủ tục giấy tờ do hãng đảm nhận lo cho du khách không tính tiền. Xin ghi tên : LỮ HÀNH XA LẠC LONG TRAVELS, 173 Nguyễn công Trứ Saigon — Đ.T. : 23.093.

DU LỊCH VIỄN ĐÔNG

• LONG VÂN • 21 ngày : Hàng tháng : HONGKONG, TAIPEI, OSAKA, TOKYO, HONGKONG SAIGON. Bao khoán : ăn, ở, du ngoạn, giá 125.000đ. Hãng đảm nhận lo thủ tục xuất ngoại cho du khách không tính tiền. Xin ghi tên : LỮ HÀNH XA LẠC LONG TRAVELS, 173 Nguyễn công Trứ Saigon — Đ.T. : 23.093.

Piano Bán Piano của Pháp thật tốt. 33 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bán thật rẻ một cái chuồng kiểu Mỹ cho trẻ em ngồi chơi. Gấp nhỏ lại được hỏi 133 Phan đình Phùng Saigon.

Phòng uốn tóc Rex

68 Nguyễn văn Thành góc đường Nguyễn xuân Phụng — Cholon
RẺ — BỀN — ĐẸP

Do chủ Quang, cô Yến, cô Khoản tô điểm mái tóc đẹp của quý bà, quý cô đẹn huyền óng ả. Bới chải nhiều kiểu mới, hợp thời trang và có làm móng tay, cam đoan quý khách sẽ hài lòng.

Chủ nhân kính mời

Cần mua gấp 1 cái máy sấy khô quần áo chạy bang điện, khô được 8 ký quần áo trở lên. Cũ cũng được. Hỏi 325 Võ Di Nguy Phú Nhuận. ĐT 40.662.

Bàn học trẻ em

Cả bàn lẫn ghế đều bằng forméca gắp tại gọn rất đẹp làm em thích thú dùng tâm mát khiến em ham học bán 500đ. một bộ. Tại Huy Hoàng số 107 Hồng thập Tự Sg. và Hưng Phát số 436 Minh Mạng Chợ Lớn.

Lê Bá Hòa

Nhà tam số đã lừng danh về khoa. Xem chỉ tay. Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai sẽ đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận Đoán không thiên vị. được nhiều thư khen về khoa học huyền bí (xem đừng nhận thù lao).

CHUYÊN TRỊ Bệnh Trĩ

Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa con trê, bạch đai, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N.số 1041 7-12-65.)

Lịch năm Kỷ Dậu 1969

Một địa chỉ làm lịch lâu năm
Hãng Lịch và Quảng cáo
Phong Phú

156 Bùi Thị Xuân Sg. ĐT. 24.836
- Công việc nhanh chóng
- Kỹ thuật tân tiến
- Nhiều kiểu Lịch đẹp
- Giá cả nhất định

Thư Lâm Ấn Thư Quán

231 Phạm ngũ Lão Saigon ĐT 25861 in sách, tạp chí, nhật báo và tất cả các loại ấn chỉ, cung cấp ấn chỉ cho các công, tư sở trong toàn quốc, có xưởng may cung cấp phù hiệu, cờ hiệu đoàn, nhãn cổ áo v.v.. ở xa đặt hàng xin chuyển tiền vào trương mục Bưu Điện Saigon số TM 2701 Thư Lâm Ấn Thư Quán

Bố cáo thất tung

Tôi tên là NGUYỄN-THỊ-NGHIỆP sanh năm 1933 làng Song B... Chợ Gạo tỉnh ĐịnhTường (căn cước số 197.238 cấp tại Chợ Gạo ngày 13/9—1962).

Tôi xin đăng bố cáo thất tung cho chồng tôi là Hạ sĩ Lê văn Phé số quân 85 194 thuộc tiểu khu Định Tường (Mỹ Tho) mất tích ngày 24-11-64 trong lúc học khóa CC2/BB tại trung tâm huấn luyện Long Hải (Phước Tuy).

Nếu còn sống xin cho biết tin, bà con cô bác ai biết xin chỉ giùm.

Mùa vui

Chúc mừng

ANH TRẦN-VĂN-QUÝ

Tham vụ ngoại giao

và

CHỊ PHAN-THỊ-HẰNG

hạnh phúc trọn đời.

CHU-TRỌNG-NGUYÊN

Chia Mừng

Giám Đốc T.T.Y.T.T.K. Nha trang và toàn thể nhân viên, hoan hỉ chia mừng cùng Dược Sĩ

NGUYỄN-TỤNG

nhân dịp lễ thành hôn cùng Cô

ĐỖ-THỊ-KIM

tại Saigon ngày 15-10-1968.

Tin Mừng

Thành thực chúc mừng chúng lứa đôi :

BÙI-TÁ-HIỆP — VŨ-THỊ-NGUYỆT

nhân dịp cử hành «Lễ hòa điệu trăm năm» ngày 19-10-68.

PHIN — BẰNG — PHÁCH — ĐỀ — PHƯƠNG

Tin mừng

Được tin Giáo Sư FRANÇOIS XAVIER :

VỎ ĐĂNG-TRƯƠNG

tự Khánh-Trương

kỳ hợp đồng «ngàn năm du dương» cùng Cô

Anna VŨ-THỊ-HỢP

Thành thật chia vui cùng hai bạn.

ĐOÀN-VĂN-TOẠI
TRÀ-CHƠN-HIẾU
TRẦN-QUANG-LỤC

9 TIẾP THEO TRANG 1

Thị trường chứng khoán tăng vọt

NỮU ƯỚC, 18-10 (UPI).— Hôm qua Thị trường chứng khoán ở Nữu Ước đã tăng vọt lên trong những giờ đầu mua bán, giữa lúc có tin đồn là cuộc hòa đàm về VN có thể thoát khỏi cơn bế tắc.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Thiếu tướng tư lệnh biệt phái Úc ở VNCH cho biết là quân VC đã được cảnh cáo về tài tuần tiễu của quân đội Úc trong vùng. Ông cho hay là vấn đề chính của quân đội biệt phái Úc ở Phước Tuy là làm cho quân VC phải giao tranh.

Quân đội Úc đã đối phó với vấn đề bằng công tác tình báo tốt đẹp hơn, yếu tố bất ngờ, sự kiên nhẫn và một ít may mắn. Ông cho hay rằng Phước Tuy là tỉnh được quân đội Úc phòng vệ và tỉnh này hoàn toàn không ở dưới điều được ông gọi là «1 sự che chở của địch», tuy nhiên cũng không thể nào ngăn chận được sự ám sát riêng hoặc những cuộc pháo kích của địch vào các làng mạc.

Tin mừng

Toàn thể ban Giám Đốc và toàn viên Hãng nước hoa HERA cầu chúc Đôi Giáo Sư :

Khánh-Trương

và Cô

Vũ-Thị-Hợp

trăm năm hạnh phúc trọn vẹn bên nhau.

PARFUMERIE HERA

5 TIẾP THEO TRANG 1

ý kiến là tướng Cao Văn Viên tham mưu trưởng quân lực VNCH. Đại Tá Trần Văn Hai, Tổng giám đốc Cảnh sát Quốc Gia đã được chỉ thị sửa soạn ngăn ngừa những cuộc biểu tình có thể xảy ra vì có tin loan báo ngưng các vụ oanh tạc,mà theo những nguồn tin cao cấp cho hay có thể những chóm công giáo hữu khuynh cực đoan hay những nhóm Phật giáo tích cực tổ chức những cuộc biểu tình đó.

Còn về phía CS thì VC đã chuẩn bị cho diễn biến mới này bằng những cuộc bầu cử các ủy ban hànhchánh ở những khu vực thuộc quyền kiểm soát của CS, và về mặt quân sự thì trong những tháng gần đây một số lớn người và khígiới được đưa vào miền Nam để tăng cường các lực lượng của BV và VC tới một mức độ mà nay Cộng sản có thể giảm dần những vụ thâm nhập.

Theo đài Đông Kinh, phóng viên đài phát thanh Nhật bản ở Saigon nói rằng người ta tin là Hoa kỳ đã quyết định hoàn toàn ngưng némbom xuống miền Bắc Việt Nam. Nói về một nguồn tin thân cận của Thủ tướng Trần văn Hương phóng viên đài phát thanh Nhật Bản nói quyết định của Hoakỳ đã được chuyển đạt tới TT Nguyễn văn Thiệu do đại sứ Bunker vào hôm thứ Tư. Theo nguồn tin trên, đại sứ Hoa Kỳ đã nói với TT Thiệu là Miền Bắc VN đã đồng ý phục hồi lại khu phi quân sự và triệt thoái quân đội ra khỏi Khe Sanh để đổi lấy việc ngưng ném bom của Hoa kỳ ở miền Bắc.

Theo AFP, người ta được tin là phái đoàn Mỹ đã bí mật thương thuyết với các đại diện BV trong tuần qua để tìm cách thoát ra ngoài sự bế tắc của cuộc hòa đàm. Một nguồn tin thân cận với phái đoàn Mỹ nói rằng đó là 1 tuần lễ gay go. Nhiều nhân vật, nếu không phải là tất cả trong phái đoàn Mỹ đều tán thành ngưng oanh tạc hoàn toàn. Họ nhận định rằng 1 biện pháp như vậy, dầu là 1 sự liều lĩnh trên bình diện quân sự, sẽ là 1 điều bắt buộc đối với Hoa Thịnh Đốn và đối với dư luận thế giới và cả với nhân dân miền Nam VN mệt mỏi vì chiến tranh.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Miên đến sự ước vọng bành trướng lãnh thổ bên ngoài bằng cách gia tăng các cuộc xung đột ở biên giới không phải chỉ với Thái Lan mà là tất cả các lân bang của Miên gồm VNCH và Lào.

Trước đó Miên đã phản kháng cùng LHQ và tố cáo là lực lượng Thái Lan đã tấn công vào Cao Miên. Trong 1 thông điệp gửi cho hội đồng Bảo an LHQ Cao Miên nói là có 5 người Miên bị thiệt mạng và 8người bị thương trong ba vụ pháo kích vào đầu tháng 9 và có tin nói là 1 người Miên bị thiệt mạng vì trúng mìn.

16 TIẾP THEO TRANG 1

cây số phía Bắc Tân An (Long An) khám phá một hầm vũ khí chứa bảy súng AK 47,20 lựu-đạn 1 trung cộng 39 băng đạn AK.47.

Các phóng pháo cơ chiến lược không lồ B52 đã dội bom liên tiếp năm lần các mục tiêu nằm cách thành phố Quảng Ngãi 43 và 46 cs về phía Tây Nam.

Tuần qua số tổn thất của đồng minh đã xuống thấp nhất trong hai tháng qua, với 177 binh sĩ Mỹ tử trận, 1278 bị thương. Phía VNCH có 176 tử trận, 690 bị thương và 14 mất tích.

Phía VC có 1527 bị chết.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Trong thời gian qua đã có nhiều lúc lãnh như Hà Nội đã có vẻ như biết nghe theo lẽ phải. Nhưng ngày lại qua ngày, những giây phút hy vọng đó cũng đã qua đi khi BV trở lại lập trường cứng rắn của họ. Điều quan trọng không những là để giữ gìn cuộc thảo luận tế nhị đó không bị đem làm quảng cáo quá sớm, như lời Ngoại trưởng Dean Rusk đã nhiều lần vạch rõ; mà điều cần thiết là tránh những hy vọng quá đáng có thể trở thành những hy vọng hão huyền.

Theo tin tức từ Saigon cho biết thì Đại sứ Hoa kỳ đã có nhiều cuộc hội kiến quan trọng với những nhà lãnh đạo Nam VN. Thủ tướng Úc đã phát biểu trong một lời tuyên bố quan trọng là ông đã được thông báo về điều mà ông gọi là «sự việc mới nhất có thể xảy ra» trong cuộc hội đàm với Hànội.

Tuy nhiên, chúng ta nên lưu ý là đây không phải là lần đầu tiên những đề nghị do được đem ra thảo luận với BV và những đồng minh của Hoa kỳ, nhưng công việc đó đã không đưa đến tiến bộ nào.

Chỉ khi nào cuộc hội đàm có tiến bộ, thì chúng ta mới có đủ lý do để hy vọng. Nếu không hy vọng quá đáng chỉ đưa đến thất vọng cay đắng mà thôi.

1 TIẾP THEO TRANG 1

ở Balê,bài xã luận của báo Nhân dân dưới bút hiệu Người Bình Luận viết:

«Khi cuộc nói chuyện chính thức giữa VNDCCH và Mỹ tại Paris đã kéo dài hơn 5 tháng và qua 26phiên họp, dư luận quốc tế cảm thấy rõ sự ngoan cố của chính phủ Mỹ làm cho cuộc nói chuyện dậm chân tại chỗ. Thái độ ấy dứt khoát về việc chính phủ Mỹ chưa chịu từ bỏ dã tâm xâm lược Nam VN. Thái độ đã tám của Mỹ 1 lần nữa thể hiện qua diễn văn ngày 10-10 của TT Johnson».

Bài báo cho rằng TT Johnson muốn tạo sức mạnh trên chiến trường và trút trách nhiệm cho người khác.

Đính chính

Trong mục Tin Mừng (đăng ngày 15-10-68) của cậu Trần quang Ry và cô Hoàng ái Ngọc, vì sự sơ sót của ấn công nên đã sắp lầm Trần Quang Ky. Nay xin đính chính lại cho rõ là : TRẦN-QUANG-RY.

4 TIẾP THEO TRANG 1

rằng chỉ còn mấy giờ nữa là ngưng oanh tạc.

Không bình luận.

HOA THỊNH ĐỐN, 18-10 (VOA).— Tòa Bạch Cung loan báo vào ngày hôm qua rằng tình hình VN vẫn không thay đổi từ hôm thứ tư, khi tòa Bạch Cung cho biết rằng vẫn không có sự thoát khỏi bế tắc trong cuộc hội đàm Ba Lê.

Tùy viên báo chí Christian hôm qua đã từ chối không bình luận về cuộc hội đàm tại Saigòn giữa đại sứ Bunker và TT Thiệu. Ông cũng bình luận về lời tuyên bố của thủ tướng Úc Gorton là ông vẫn giữ nguyên liên lạc với HTĐ về 1 cuộc ngưng oanh tạc hoàn toàn BV.

Tham khảo rộng rãi

HOA THỊNH ĐỐN 18-10 (AP) Nguồn tin hữu quyền tại đây cho hay Hoakỳ thận trọng thông báo cho các đồng minh tham chiến tại VN rõ những biến chuyển liên quan đến 1 cuộc ngưng oanh tạc hay cuộc hòa đàm được mở rộng.

Phần lớn các sự tham khảo đang diễn ra tại các thủ đô VNCH,Thái Lan, Đại Hàn, Phi luật Tân, Úc và Tân Tây Lan. Nhưng các Đại sứ đồng minh cũng được thông báo tại Hoa thịnh Đốn.

Lần trước khi TT Johnson quyết định ngưng oanh tạc hạn chế BV, một số quốc gia đồng minh đã than phiền là đã không được thông báo đúng lúc trước khi công bố quyết định.

Bán Xe

Bán xe Camion Benne Diesel còn tốt, hỏi SEMI BINHLOI, SEMI 39 Bến Vân Đồn Saigon. BINHLOI, 30/6, Nguyễn văn Học, Gia Định. (OVP).

Cần nhiều xe kéo Be

Chạy từ New-Port đến Long Bình và các nơi khác. Hỏi 206 Lê Lai Saigon.

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng bà con, thân bằng, quyến thuộc rõ :

Bà ANNA NGUYỄN-VĂN-THÀNH

nhũ danh Anna LÊ-THỊ-HÊN

vừa từ trần tại 59, Bùi thị Xuân Saigon, vào lúc 0 giờ15 ngày 18-10-68, hưởng thọ 83 tuổi, sau khi chịu đủ các phép bí tích.

Lễ di cữu sẽ cử hành tại Nhà Thờ Huyện Sĩ vào lúc 7 giờ sáng ngày Thứ Bảy 19-10-68 và an táng tại nghĩa địa họ Chợ Đủi (Chí Hòa).

Chồng : Ông Nguyễn văn Thành
Con gái : Bà Sương phụ Nguyễn văn Hương nhủ danh Ng. thị Thái
Cháu trai : Nha sĩ Nguyễn kim Hoàng vợ và các con
Nha sĩ Nguyễn kim Ánh (Toulouse) vợ và các con.
Cháu gái : Bà Nguyễn thị Kim Cúc và chồng Ông Nguyễn văn Bửc (Office Vietnamien de Publicité) và con.
Soeur Marie Jeanne Nguyễn Thị Kim Hồng (Castres) Toulouse.
Suôi gia : Bà Sương Phụ Nguyễn Văn Tiên.

Cáo phó này thay thế thiệp tang
Xin miễn phúng điếu và bông hoa.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ các quý vị, cùng thân bằng quyến thuộc đã đến chia buồn, phúng điếu và đưa linh cửu của Mẹ, Bà và Cụ chúng tôi là :

Cụ Bà NGUYỄN-TẮC-SỸ

Nhủ danh NGUYỄN-THỊ-ĐIỀM — hiệu DIỆU-TRANG

Mệnh chung ngày 13 tháng 10 năm 1968 nhằm ngày 22 tháng Tám Mậu Thân.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất kính xin quý vị lượng tình tha thứ.

Gia đình NGUYỄN ĐĂNG

Chia Buồn

Thương tiếc hiền nội Ô. TỪ-VĂN-ĐẠT

Nhũ danh NGUYỄN-THỊ-ÁI

đã mệnh chung tại Saigon ngày 16-10-68. Xin chân thành chia buồn cùng Ô. Từ văn Đạt cùng gia đình và cầu chúc hương hồn người quá cố phiêu diêu miền cực lạc.

Gia đình NGUYỄN-HOÀI-CHÚC
NGUYỄN-HOÀI-CÔN
NGUYỄN-THÁI-LÂN

Chia buồn

Được tin :

Bà DƯƠNG-TẤN-TÀI

nhủ danh TRẦN-THỊ-BA tự Thuấn, nhạc mẫu của Bác sĩ Phạm văn Giáo Trưởng Ty Y Tế Vĩnh Long vừa từ trần ngày 16-10-68 tại Saigon.

Chúng tôi :Y sĩ,Nha sĩ, Dược sĩ cùng toàn thể nhân viên Ty Y Tế Vĩnh Long xin thành kính chia buồn cùng Ông Bà Bác sĩ Trưởng Ty và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm nơi an du tiên cảnh.

Phân Ưu

Được tin :

Bà TỪ-VĂN-ĐẠT

Nhũ Danh NGUYỄN-THỊ-ÁI đã mệnh chung ngày 16-10-1968.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Anh ĐẠT và cầu nguyện Chị ĐẠT được tiêu diêu nơi miền cực lạc

NGUYỄN-PHÚC
NGHÊ-ĐỨC-CHÍ
NGUYỄN-HỮU-HUỆ
TRẦN-HỮU-LỄ

PHÂN ƯU

Hay tin trể Cụ Cố

NGUYỄN-DUY-ĐẠM

vừa mệnh chung tại Huế ngày 10-10-68, thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

Ô.Bà BỬU-HẠP

Phân Ưu

Hay tin trể Anh :

Nguyễn-Khoa-Lan

vừa từ trần ngày 13-10-68 tại B.V Grall, chúng tôi lấy làm thương tiếc và thành thực chia buồn cùng Chị và tang quyến và cầu chúc hương hồn Anh sớm về cõi Phật.

Ô.Bà BỬU-HẠP

Phân Ưu

Được tin

Cụ Bà HUỲNH-DIEN-CÚC

nhủ danh PHAN-THỊ-LỄ

Thân mẫu của Ông Kỹ sư Huỳnh Dien Phú, Cố Vấn Hội Trung Việt Ái Hữu, vừa mệnh chung tại Huế ngày 15-10-69.

Ban Quản Trị Hội Trung Việt Ái Hữu thành kính phân ưu cùng Ông Bà Kỹ sư Huỳnh Diên Phú và tang quyến.

Xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền lạc cảnh.

T.M.B Quản Trị
Hội Trưởng : TRẦN-NGỌC-TRÌNH

Hôm nay thứ bảy 19 tháng 10

Khắp Miền Nam tràn ngập

Báo THÂN-DÂN

Thân Dân chống cường quyền, chống bạo lực

Phụ Bản NHIỀU MÀU RỰC RỞ TẶNG BẠN ĐỌC SUỐT 7 NGÀY 7 ĐÊM

Phân ưu

Được tin buồn Ông bạn đồng hương

LÊ-THẾ-VINH

đã mệnh chung tại Quảng Ngãi.

Thành kính chúc hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu miền CựcLạc.

Thân ái chia buồn cùng cháu Lê thế Hiền và tang quyến.

Ông Bà ĐÀO-XUÂN-THU và 2 con
ĐÀO-XUÂN-HIỆP — ĐÀO-XUÂN-TÙNG

Đông Thịnh âu phục cải cách

113 Nguyễn Thiện Thuật Bàn cờ Saigon.

Mới về nhiều hàng may âu phục hợp thời trang

— 2000đ 1 bộ đồ lớn Tergal luôn công
— 400đ 1 quần Tergal luôn công
— 180đ 1 chemi popeline luôn công

Có Quần tây, Chemi, Pijama, đồ lớn người lớn và trẻ em bán sẵn giá hạ, có đồ lớn cho mướn dạ tiệc, cưới,hỏi chi tiết liên lạc Đ.T 93033

Đông Thịnh kính mời

Phân Ưu

Được tin Cụ Bà :

DƯƠNG-TẤN-TÀI

nhủ danh TRẦN-THỊ-BA tự Thuấn, nhạc mẫu Bác Sĩ Trưởng Ty Y Tế Vĩnh Long vừa từ trần.

Xin thành thật chia buồn cùng Ông Bà Bác Sĩ và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Y Sĩ, Dược Sĩ
Bệnh Viện Tiểu Khu Vĩnh Long

Phân Ưu

Được tin trể :

THÂN-PHỤ

của C/úy ĐOÀN-NGỌC-THƯƠNG vừa từ trần tại Quảng Tín.

Chúng tôi SQ—HSQ và BS thuộc ĐĐ3/151 thành thật chia buồn cùng C/U Thương. Chúc Hương Hồn Cụ tiêu diêu miền tiên cảnh.

TMĐĐ3/151
Trung úy TRẦN-ÍCH-THÀNH

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Trung tá Tỉnh trưởng kiêm Tiểu khu Trưởng Bình Thuận
— Thiếu tá Tiểu khu Phó, Trung tá nguyên Tiểu khu Phó
— Y sĩ Đại úy Giám đốc Quân Y viện Đoàn Mạch Hoạch
— Đại úy Sĩ quan Quân vụ
— Ông Trưởng ty Cảnh sát Quốc gia
— Ông Trưởng ty Hành chánh
— Quí vị sĩ quan, công chức, hạ sĩ quan, binh sĩ cùng quí ông quí bà, thân bằng quyến thuộc đã phúng điếu, chia buồn và đưa linh cửu cháu và em chúng tôi là :

Cố Chuẩn úy NGUYỄN-VĂN-DÍNH
(Sĩ quan khóa 26)

đã bỏ mình ngày 4.10.1968, hưởng dương 26 tuổi, tới nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều sơ xuất xin quí vị lượng tình tha thứ.

Ô.Bà Đinh văn Hân
Ô.Bà Bửu Chấn
Ô.Bà Nguyễn lương Hưng

PLEIKU

CÓ GÌ LẠ ???

Xin mời các bạn đến nhà Buôn NAM-PHÁT số 20 đường Hai Bà Trưng — Pleiku.

Nơi bán đủ loại xe HONDA và Phụ tùng. Giao xe mau lẹ. Giá phải chăng.

NHÀ BUÔN NAM-PHÁT KÍNH MỜI

SÁNG Chúa Nhật 20/10/68

TẠI RẠP Quốc-Thanh : Đại Hội

HÙNG - CƯỜNG

THANH-NGA — MỘNG-TUYỀN — LỆ-THỦY — TẤN TÀI — THÀNH-ĐƯỢC — DŨNG-THANH-LÂM — NHẬT-TRƯỜNG — DUY-KHÁNH — HÙNG-CƯỜNG — THÁI-THANH — TÙNG-LÂM

Trong chương trình « SEXY » SHOW.

Với 1 Chương trình Thật Vĩ Đại mà tuần qua 13-10-68 không còn 1 chỗ và 1 số Quí vị phải ra về, nên tuần này sẽ mới lạ hơn và Đặc sắc hơn để đáp tạ ơn sâu đậm của Quí vị ân nhân 4 phương.

DUY-NGỌC kính mời

Chia buồn

Được hung tin Em

NGUYỄN-HUY-KHÔI

Sinh Viên Kiến Trúc Năm thứ V, vừa tạ thế ngày 16-10-68 tại Bệnh Viện Chợ Rẫy. Chúng tôi bạn hữu Liên Khóm 2 và 5 Phường Yên Đổ đồng chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn em sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Thiếu tá Nguyễn khanh Vinh, Bộ TTM/QLVNCH
— Thiếu tá Võ ngọc Hướng và gia đình BTL/QĐI
— Ông Trưởng ty và Ty Cảnh sát QG Đà nẵng
— Ông Đại Đội trưởng và toàn thể ĐĐ Dã chiến 103 Đà nẵng và toàn thể thân bằng quyến thuộc đã đến phúng điếu, phân ưu, giúp đỡ chúng tôi đưa linh cửu Thân Mẫu chúng tôi là :

Maria TRẦN - THỊ - KHIẾT

ra nơi an nghỉ cuối cùng. Có điều gì sơ sót xin lượng tình thứ lỗi.

Đồng kính tạ.

— Con trai : Trần văn Thanh Thương, Cảng Saigon
— Con trai : Trần quang Lịch, Đại Đội Phó 103 Dã chiến
— Con gái : Trần thị Nhài và rể Trần sơn Hùng Tổng Nha Quan Thuế Saigon.

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Quí vị Thượng tọa, Đại đức, Chư Tăng Phật Học Viện Huệ Nghiêm và Ban Hộ Niệm Phật Đường
— Quý vị Cảnh Sát Trưởng, Phó Cảnh Sát Trưởng cùng toàn thể nhân viên Cảnh Sát Cuộc Quận Tám
— Và Quý thân bằng, cố hữu đã chiếu cố :
— Cho phép an táng vào An Dưỡng Địa, gửi vong nương vào Phật đường, giúp đỡ hộ niệm, cầu siêu...
— Đến phân ưu, phúng điếu và đưa linh cửu con, cháu, dâu, em, chị, vợ chúng tôi là :

Bà Huỳnh-Công-Nhơn

nhủ danh TRẦN-THỊ-NĂM

từ trần tại Bệnh viện Grall ngày 11-10-1968 hưởng thọ 39, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Cha : Trần văn Đông
Chú chồng : Huỳnh văn Giỏi
Chị : Trần thị Thiệt
Em : Trần minh Quang
Chồng : Huỳnh Công Nhơn

CẦN

Thợ điện về máy hợp lệ tình trạng Quân Dịch. Hỏi ENGINECO 232, Trịnh Minh Thế, — Khánh Hội.

CHỈ MAY TỐT NHẤT

CHỈ MAY DANH TIẾNG, AI CŨNG BIẾT :

— Quấn vỏ trục nhập cảng của Phần Lan
— Trình bày mỹ thuật
— Bảo đảm : —vừa bền vừa dai
—vừa đúngsố thước
—vừa hài lòng ta.

1o/ LOẠI CHỈ «CÂY DÙ» NHÃN HIỆU T.C.B. CỦA PHÁP (MỘT HỘP 10 TRỤC)

2o/ LOẠI CHỈ «CÂY DỪA» NHÃN HIỆU T.C.B. CỦA PHÁP (MỘT HỘP 12 TRỤC)

BÁN GIÁ ĐẶC BIỆT CHO NHỮNG NGƯỜI MUA TỪ 1000 HỘP TRỞ LÊN.

XIN HỎI MUA TẠI : Nhà máy VINAFIL số 2 Tôn Thất Thuyết Khánh Hội.

CÔNG TY CHỈ MAY VINAFIL KÍNH CÁO

RONEOFAX ?

Một cách mạng trong ngành in Ronéo nhờ có máy điện tử chụp stencil, khỏi cần vẽ tay. Hình ảnh đẹp như sách ngoại quốc. Đặc biệt in sách Trung, Đại Học và Kỹ Thuật.

Khai trương ngày 15-10-1968 tại 22 Nguyễn văn Giai, Dakao.

Hãng Pháp cần tuyển dụng

Thợ Tiện — Thợ Nguội — Thợ Khoan — Thợ Đồng và Thợ May Hợp tình trạng quân dịch. Xin hỏi tại 200 Yên Đỗ — Saigon

Từ 17 giờ đến 18 giờ

Đại Hội Ca-Vũ-Nhạc-Kịch

TỪ 9 GIỜ ĐẾN 13 GIỜ CHỦ NHẬT 20-10-1968 TẠI RẠP HƯNG ĐẠO — SAIGON

(Đặc biệt trình diễn liên tục, không đóng màn) và bảo đảm chương trình trình diễn ĐỦ-ĐÚNG)

— Ban Sao Băng thi đua với Ban Tướng Sĩ Tượng trong các nhạc bản hợp ca mới lạ.
— Túy Phượng thi đua với Hùng Cường trong 2 màn ca diễn sôi động.
— Khánh Băng Phùng Trọng với 2 cô Ngọc Vân, Kiều Loan thi đua với Ban Huỳnh Hoa Tony Hiếu
— Phương Lan, Hữu Phước (đoàn T.M.T.N) thi đua với đào trẻ đẹp Kim Tuyến và bạn Tươi Vui (đoàn Kim Chung) trong 2 màn tân cổ giao duyên thật đặc sắc.
— Và Giao Linh — Chế Linh — Kim Loan — Ngọc Phu v.v..

Cuối cùng là BAN THOẠI KỊCH KIM CƯƠNG với vở BI TRƯỜNG KỊCH XÃ HỘI «SẮC HOA MÀU NHỚ» mà KIM-CƯƠNG sẽ khóc, cười nhiều nhất cùng với La Thoại Tân, Ngọc Đức, Xuân Phát, Minh Ngọc, Minh Sơn, Bạch Tường, Hương Xuân, Phương Mai và nghệ sĩ lão thành Bà Năm đồng diễn.

GIÁ VÉ : 50$ — 80$ — 120$ — 160$ — 200$ (không thu phụ thu thuế I.T.T.T) đang bán tại rạp Hưng Đạo cho đến giờ trình diễn.

CHÚ Ý : Chương trình tuần này không có vũ vì Thu Thủy Xuân Trang đã cùng với vũ đoàn Lưu Hồng và một số nghệ sĩ viễn du Pháp Quốc.